

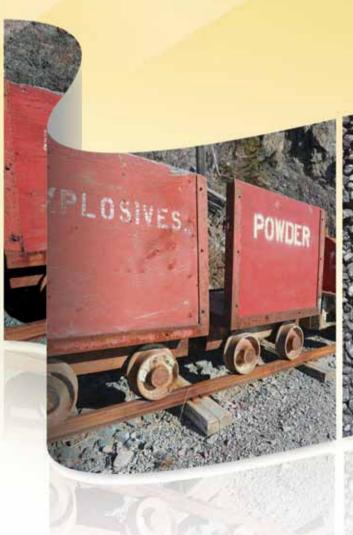
CHINA SONANGOL RESOURCES ENTERPRISE LIMITED

安中資源實業有限公司

(Incorporated in Bermuda with limited liability) (於百慕達註冊成立之有限公司) Stock Code 股份代號:1229

ANNUAL REPORT 2010 年報 2010







CONTENTS 目錄

Corporate Information 公司資料	2
Chairman's Statement 主席報告	4
Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析	6
Biography of Directors and Senior Management 董事及高級管理人員簡歷	9
Corporate Governance Report 企業管治報告	12
Report of the Directors 董事會報告	17
Independent Auditor's Report 獨立核數師報告	24
Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收益表	26
Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況報表	28
Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表	30
Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表	31
Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註	33
Five Years Financial Summary 五年財務摘要	103

CORPORATE INFORMATION 公司資料

BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors

Lo Fong Hung (Chairperson & Managing Director) Wang Xiangfei Kwan Man Fai

Independent Non-executive Directors

Lam Ka Wai, Graham Wong Man Hin, Raymond Chan Yiu Fai, Youdey

AUDIT COMMITTEE

Lam Ka Wai, Graham (Chairman) Wong Man Hin, Raymond Chan Yiu Fai, Youdey

REMUNERATION COMMITTEE

Kwan Man Fai (Chairman) Lam Ka Wai, Graham Wong Man Hin, Raymond Chan Yiu Fai, Youdey

QUALIFIED ACCOUNTANT AND COMPANY SECRETARY

Lo Ka Wai

AUDITOR

Shinewing (HK) CPA Limited Certified Public Accountants 43/F., The Lee Gardens 33 Hysan Avenue, Causeway Bay Hong Kong

LEGAL ADVISER

Conyers Dill and Pearman 2901, One Exchange Square 8 Connaught Place Central, Hong Kong

PRINCIPAL BANKERS

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Bank of China (Hong Kong) Limited Wing Hang Bank Limited

董事會

執行董事

羅方紅(主席兼董事總經理) 王翔飛 關文輝

獨立非執行董事

林家威 黃文顯 陳耀輝

審核委員會

林家威(主席) 黃文顯 陳耀輝

薪酬委員會

關文輝(主席) 林家威 黃文顯 陳耀輝

合資格會計師兼公司秘書

羅嘉偉

核數師

信永中和(香港)會計師事務所有限公司 執業會計師 香港 銅鑼灣希慎道33號 利園43樓

法律顧問

Conyers Dill and Pearman 香港中環 康樂廣場8號 交易廣場1座2901室

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司 中國銀行(香港)有限公司 永亨銀行有限公司

REGISTERED OFFICE

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11 Bermuda

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

Suites 1003–1006, 10th Floor Two Pacific Place 88 Queensway Hong Kong

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Pembroke HM08 Bermuda

HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Union Registrars Limited 18th Floor, Fook Lee Commercial Centre Town Place, 33 Lockhart Road Wanchai, Hong Kong

HONG KONG STOCK EXCHANGE STOCK CODE

1229

WEBSITE

http://www.chinasonangol.com.hk

註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11 Bermuda

總辦事處及主要營業地點

香港 金鐘道88號 太古廣場二座 10樓1003-1006室

股份過戶登記總處

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Pembroke HM08 Bermuda

香港股份過戶登記分處

聯合證券登記有限公司 香港灣仔 駱克道33號中央廣場 福利商業中心 18樓

香港聯合交易所股份代號

1229

網站

http://www.chinasonangol.com.hk

CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告

TO ALL SHAREHOLDERS

On behalf of the board of directors (the "Board") of China Sonangol Resources Enterprise Limited (the "Company"), I present to you the audited consolidated final results of the Company and its subsidiaries (collectively the "Group") for the year ended 31 March 2010.

RESULTS AND DIVIDENDS

For the financial year ended 31 March 2010, the Group recorded turnover and loss attributable to the shareholders of HK\$96,090,000 (2009: HK\$23,105,000) and HK\$33,970,000 (2009 loss: HK\$28,764,000) respectively. The board does not recommend the payment of any dividend for the year ended 31 March 2010 (2009: Nil).

The loss for the year ended 2010 was mainly attributed to certain non-operating items and was arrived after deducting non-cash expense of approximately HK\$18,539,000 (2009: HK\$16,634,000) deemed interest expense for the convertible notes issued by the Group as well as the impairment loss on goodwill HK\$5,400,000 (2009: Nil). These were all non-cash items and were not expected to have adverse effect on the Group's cash flow.

BUSINESS REVIEW AND OUTLOOK

For the last financial year under review, it was challenging and encountering complicated economic conditions, the Group firmly repositioned itself to the development of our resources business and has laid down the foundation for our future growth and diversification of business operations.

The Group completed the acquisition of a 51% equity interest in a company with mining interests and conducting selling of coal in Xinjiang Province, China in July 2009 and, subsequent to this financial year, we proposed to acquire the remaining 49% equity interest from the joint venture partner so that our Group could whollyown the mining resources included (i) the mining rights of Kaiyuan Open Pit Coal Mine located in the Xinjiang Uygur Autonomous Region, the PRC, which has the estimated proved coal reserves and the estimated probable coal reserves approximately 17.63 million tones and 4.58 million tonnes respectively and (ii) the exploration rights of Zexu Open Pit Coal Mine located in the Xinjiang Uygur Autonomous Region, the PRC, which has the estimated measured coal resources of 56.58 million tonnes as of 29 March 2009.

The lingering effect of the financial tsunami, coupled with the sluggish economic activities in Xinjiang region during the second half of the financial year, our coal business has badly hurt. Nevertheless, we are positive about the prospect of the coal mining industry in the PRC, as coal is the major source of the PRC's primary energy consumption, we believe that the demand for coal from the various industries will continue to be robust in view of the economy in China maintain its gradually growth.

致各位股東

本人謹代表安中資源實業有限公司(「本公司」) 董事會(「董事會」)向 閣下提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一零年三月三十一日止年度之經審核綜合末期業績。

業績及股息

截至二零一零年三月三十一日止財政年度,本集團營業額及股東應佔虧損分別為96,090,000港元(二零零九年:23,105,000港元)及33,970,000港元(二零零九年虧損:28,764,000港元)。董事會不建議就截至二零一零年三月三十一日止年度派付任何股息(二零零九年:無)。

截至二零一零年止年度錄得虧損,主要歸因於若干非經營項目,並已扣除就本集團發行可換股票據之視作利息開支之非現金開支約18,539,000港元(二零零九年:16,634,000港元)及商譽減值虧損5,400,000港元(二零零九年:無),全部均為非現金項目,且預期不會對本集團現金流量構成不利影響。

業務回顧及前景

於上一個回顧財政年度充滿挑戰,且經濟環境 錯綜複雜,本集團毅然重新定位,發展資源業 務,並為日後增長及多元化發展業務奠下基 石。

於二零零九年七月,本集團完成收購一間於中國新疆省擁有採礦權益及銷售煤礦之公司之51%股本權益,在本財政年度後,本集團建議向合營企業夥伴收購餘下49%股本權益,以致本集團可全資擁有採礦資源,當中包括(i)位於中國新疆維吾爾自治區之凱源露天煤礦採礦權,該煤礦之估計勘定煤礦儲量及估計可推定煤礦儲量分別約為17,630,000噸及4,580,000噸:及(ii)位於中國新疆維吾爾自治區之澤旭露天煤礦之勘探權,該煤礦於二零零九年三月二十九日之估計探明煤礦資源為56,580,000噸。

金融海嘯之影響遲遲未退,加上新疆區內經濟活動於財政年度下半年停滯不前,令本集團煤礦業務深受打擊。然而,由於煤礦乃中國主要能源消耗之重要來源,故本集團對中國煤礦開採業之前景抱持樂觀態度,我們相信,鑑於中國經濟維持穩步增長,多個行業對煤炭之需求將繼續殷切。

BUSINESS REVIEW AND OUTLOOK (continued)

Going forward, the Group will continue to explore other investment opportunities in the energy and natural resources industries that have earning potentials as well as sustainable growth prospect aiming at maximizing the benefits for shareholders.

APPRECIATION

I wish to thank my fellow directors, management and staff for their unrelentless efforts for the business development of the Company. On behalf of the Board, I express our sincere gratitude to our shareholders, customers, suppliers and business partners for their continued support of the Company.

By order of the Board

Lo Fong Hung

Chairperson

Hong Kong, 18 June 2010

業務回顧及前景(續)

展望將來,本集團將繼續於能源及天然資<mark>源業</mark>物色其他具有盈利潛力及可持續增長前景之投 資機遇,務求盡量擴大股東利益。

致謝

本人謹此答謝各董事、管理層及員工努力不懈,為本公司之業務發展作出貢獻。本人謹代表董事會就各股東、客戶、供應商及業務夥伴 一直以來對本公司之支持深表謝意。

承董事會命

羅方紅

主席

香港,二零一零年六月十八日

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS 管理層討論及分析

FINANCIAL REVIEW

Turnover

The Group recorded a turnover of approximately HK\$96,090,000 for the year ended 31 March 2010 (2009: HK\$23,105,000). It represents an increase of approximately HK\$72,985,000 or 316% as compared with last year.

Gross profit

The gross profit of the Group for the year ended 31 March 2010 was increased to approximately HK\$8,078,000 (2009: HK\$5,971,000).

Loss for the year

Loss of the Group for the year ended 31 March 2010 was increased 18.10% to approximately HK\$33,970,000 (2009: approximately HK\$28,764,000). This was mainly due to the increase in finance cost and the impairment loss on goodwill. The general and administrative expenses was decreased 28.45% to approximately HK\$15,317,000 due to the slow down of clock and watch business while consolidating the coal mine business in second half of the financial year.

SEGMENT INFORMATION

Business segment

The performance of each of the Group's business segment for the year ended 31 March 2010 are set out in note 8 to the financial statements and are summarized below:

Clocks and Other Office Related Products

This Division achieved a turnover of approximately HK\$4,576,000 in the year under review (2009: approximately HK\$19,105,000), it represents a reduction of approximately HK\$14,529,000 or 76% as compared with the same period last year.

This Division reported a segment trading loss of approximately HK\$2,844,000 for the year ended 31 March 2010 representing a decrease of approximately HK\$11,580,000 or 80% from last year of approximately HK\$14,424,000.

Management Fee Income

This Division achieved a turnover of HK\$5,000,000 for the year ended 31 March 2010 (2009: HK\$4,000,000) and the services contract has been completed on January 2010.

Coal Mine Business

The Division contributed a turnover of HK\$86,514,000 for year ended 31 March 2010 (2009: Nil). It was a new business segment which generating the new source of income for the Group. The performance of the division was deteriorated on the last quarter of the financial year, coal price was adjusted radically on the lingering effect of the financial tsunami as well as the sluggish economic activities in Xinjiang region during this period. The group prudently made an impairment loss on inventory amounting to HK\$16,800,000 at the year end date in order to reflect the realizable value of inventory while we already monitored the coal price rebounce quite smoothly recently.

財務回顧

營業額

截至二零一零年三月三十一日止年度,本集團錄得營業額約96,090,000港元(二零零九年:23,105,000港元),較去年增加約72,985,000港元或316%。

毛利

截至二零一零年三月三十一日止年度,本集團之毛利增加至約8,078,000港元(二零零九年:5,971,000港元)。

年內虧損

截至二零一零年三月三十一日止年度,本集團 虧損增加18.10%至約33,970,000港元(二零零 九年:約28,764,000港元),主要由於融資成 本增加及商譽減值虧損所致。煤礦業務於財務 年度下半年綜合入賬時,由於鐘錶業務放緩, 一般及行政開支下降28.45%至約15,317,000 港元。

分類資料

業務分類

本集團各業務分類於截至二零一零年三月 三十一日止年度之表現載列於財務報表附註 8、並概述如下:

時鐘及其他辦公室相關產品

本分部在回顧年度之營業額約4,576,000港元 (二零零九年:約19,105,000港元),較去年同 期減少約14,529,000港元或76%。

本分部於截至二零一零年三月三十一日止年度 錄得分類貿易虧損約2,844,000港元,較去年 約14,424,000港元減少約11,580,000港元或 80%。

管理費收入

本分部於截至二零一零年三月三十一日止年度錄得營業額5,000,000港元(二零零九年:4,000,000港元),而服務合約已於二零一零年一月完成。

煤礦業務

本分部於截至二零一零年三月三十一日止年度之營業額貢獻為86,514,000港元(二零零九年:零)。此乃新業務分類,為本集團開闢新收入來源。本分部於本財政年度最後一季之表現下挫,煤價因本期間內金融海嘯之餘波影響及新疆地區經濟活動停滯不前而遭大幅調整。雖然本集團已監察得知煤價於最近有理想回升,惟本集團為審慎起見,於年結日作出存貨減值虧損16,800,000港元,以反映存貨之可變現價值。

安中資源實業有限公司 年報 2010

SEGMENT INFORMATION (continued)

Geographic segments

Hong Kong and PRC (other than Hong Kong) were the major geographical segments of the Group for the year ended 31 March 2010. Ratio analysis by geographical segments for the Group's turnover for the year ended 31 March 2010 is as follows:

分類資料(續)

地區分類

截至二零一零年三月三十一日止年度,香港及中國(香港除外)為本集團主要地區分類。本集團截至二零一零年三月三十一日止年度之營業額根據地區分類按比例分析如下:

						PRC (of	ther than
		Eu	rope	Hong	Kong	Hong	Kong)
			欧洲		港	中國(看	港除外)
		2010	2009	2010	2009	2010	2009
		二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年
		%	%	%	%	%	%
Segment turnover:	分類營業額:						
to total turnover	佔總營業額	1.17	30.84	5.33	42.45	93.50	26.71

LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

As at 31 March 2010, the Group had:

- net current assets of approximately HK\$114,852,000 (2009: approximately HK\$375,182,000).
- bank balances and cash of approximately HK\$286,711,000 (2009: approximately HK\$378,997,000) which were the major components of the Group's current assets of approximately HK\$363,530,000 (2009: approximately HK\$385,820,000).
- current liabilities of approximately HK\$248,678,000 (2009: approximately HK\$10,638,000) which were mainly composed of amount due to a minority shareholder HK\$28,500,000 (2009: Nil) and convertible loan notes (liability component only) with carrying amount of approximately HK\$180,410,000 (2009: Nil).
- non-current liabilities of approximately HK\$35,154,000 (2009: approximately HK\$161,871,000) which were composed of deferred tax liability of HK\$33,364,000 (2009: Nil).

Since the convertible loan notes (liability component only) was a component of current liabilities for the year ended 31 March 2010, the Group's gearing ratio was greatly decreased to approximately nil (2009: 75.83%). The computation is based on long-term borrowings of the Group divided by shareholder's equity before minority interests as at 31 March 2010.

流動資金及財務資源

於二零一零年三月三十一日,本集團有:

- 流動資產淨值約114,852,000港元(二零 零九年:約375,182,000港元)。
- 銀行結存及現金約286,711,000港元(二零零九年:約378,997,000港元),乃本集團約363,530,000港元(二零零九年:約385,820,000港元)之流動資產主要組成部分。
- 流動負債約248,678,000港元(二零零九年:約10,638,000港元),主要包括應付一名少數股東款項28,500,000港元(二零零九年:零)及賬面值約180,410,000港元(二零零九年:零)之可換股借貸票據(僅負債部分)。
- 非流動負債約35,154,000港元(二零零九年:約161,871,000港元),包括遞延税項負債33,364,000港元(二零零九年:零)。

於截至二零一零年三月三十一日止年度,由於可換股借貸票據(僅負債部分)屬流動負債部分,故本集團之負債比率大幅下降至約零(二零零九年:75.83%)。負債比率乃按本集團於二零一零年三月三十一日之長期借貸除以扣除少數股東權益前之股東權益計算。

CHARGES ON GROUP'S ASSETS

As the financial year ended 31 March 2010, none of trade receivables was pledged to secure the borrowing (2009: Nil), no leasehold land and buildings or investment properties of the Group were pledged to secure general banking facilities granted to the Group (2009: Nil).

SIGNIFICANT INVESTMENTS AND MATERIAL ACQUISITIONS

On 3 July 2009, the Group completed the acquisition of 51% equity interest in Star Fortune International Investment Co. Ltd., which engages in mining, sales and distribution of coal in PRC, at an aggregate consideration of HK\$104,066,000 including legal and professional fees directly attributable to the acquisition amounting to approximately HK\$4,066,000. The transaction has been accounted for using the acquisition method of accounting.

DISCONTINUED OPERATION

During the year ended 31 March 2010, there was no discontinuing operation in the Group.

FOREIGN EXCHANGE EXPOSURE

The Group mainly earns revenue and incurs costs in Euro, US dollars and Hong Kong dollars. Foreign exchange exposure of the Group is minimal so long as the Government of the Hong Kong Special Administrative Region's policy to peg the Hong Kong dollars with the US dollars remains unchanged. The fluctuation of Euro will be minimal as Germany subsidiary is under liquidation.

TREASURY POLICIES

The Group generally finances its operation with internal generated resources.

CONTINGENT LIABILITIES

As at 31 March 2010, the Group did not have any contingent liabilities (2009: Nil).

EMPLOYEES

As at 31 March 2010, the Group had 115 employees (2009: 62) spreading among Hong Kong, the PRC and Germany. Industrial relationship has been well maintained. The Group has adopted an extensive training policy for its employees. It has also sponsored senior executives for higher education programs. The Group has adopted a share option scheme whereby certain employees of the Group may be granted options to acquire shares of the Company.

集團資產抵押

於截至二零一零年三月三十一日止財<mark>政年度,</mark>並無就借貸抵押應收貨款(二零零九年:無),亦無就本集團獲授一般銀行融資抵押本集團之租賃土地、樓宇或投資物業(二零零九年:無)。

重要投資及重大收購

於二零零九年七月三日,本公司完成收購於中國從事開採、銷售及分銷煤炭業務之星力富鑫國際投資有限公司51%股本權益,總代價為104,066,000港元,包括收購事項直接應佔法律及專業費用合共約4,066,000港元。該項交易已按收購會計法入賬。

終止經營業務

於截至二零一零年三月三十一日止年度,本集 團概無終止任何業務。

外匯風險

本集團主要以歐元、美元及港元賺取收益及支付費用。只要香港特別行政區政府仍然實施港元與美元掛鈎之政策,本集團之外匯風險甚微。由於德國附屬公司正進行清盤,歐元波動將會甚微。

庫存政策

本集團一般透過內部產生資源提供營運資金。

或然負債

於二零一零年三月三十一日,本集團並無任何 或然負債(二零零九年:無)。

にこ

於二零一零年三月三十一日,本集團共有僱員 115名(二零零九年:62名),分佈於香港、中國及德國。本集團與僱員一直保持良好業內關係。本集團已採用一套完備之僱員培訓政策,並贊助高級行政人員進修高等教育課程。本集團已採納一項購股權計劃,本集團若干僱員可藉此獲授購股權以認購本公司股份。

BIOGRAPHY OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員簡歷

EXECUTIVE DIRECTORS

Ms. Lo Fong Hung, aged 55, is the Chairperson and Managing Director of the Company. Ms. Lo was appointed as an executive director of the Company on 25 March 2008. Ms. Lo also serves for several non-listed companies, namely as the chairperson of China International Fund Limited and as the vice chairperson of China Sonangol International Holding Limited, China Sonangol International Limited and Endiama China International Holding Limited and as director of Sonangol Sinopec International Limited and New Bright International Development Limited. Since 2004, Ms. Lo started exploring and developing energy resources and industrial investment in world-wide. Ms. Lo owns 30% shareholding interests in New Bright International Development Limited, which currently holds 70% shareholding interests in China Sonangol International Limited. China Sonangol International Limited is the holding company of Ascent Goal Investments Limited, the controlling shareholder of the Company. Ms. Lo is the wife of Mr. Wang Xiangfei.

Mr. Wang Xiangfei, aged 58, is an executive director of the Company appointed on 25 March 2008. Mr. Wang graduated from Renmin University of China with a bachelor degree in economics in 1982. Mr. Wang also serves for several non-listed companies, namely as the vice chief financial officer of Sonangol Sinopec International Limited and as the financial advisor of China Sonangol International Holding Limited and as an external supervisor of Shenzhen Rural Commercial Bank. Mr. Wang is currently an independent non-executive director of China CITIC Bank Corporation Limited, SEEC Media Group Limited and Shandong Chenming Paper Holdings Limited, companies listed on the Main Board of the Stock Exchange. Previously, Mr. Wang had also served as an executive director and CEO of China Everbright International Limited, an executive director of China Everbright Limited and China Haidian Holdings Limited (formerly known as China Everbright Technology Limited), a director & assistant general manager of China Everbright Holdings Co. Limited. Mr. Wang is the husband of Ms. Lo Fong Hung.

Mr. Kwan Man Fai, aged 41, is an executive director of the Company appointed on 25 March 2008. Mr. Kwan graduated from the University of Hong Kong with a bachelor degree in laws and a postgraduate certificate in laws. Mr. Kwan also holds a master degree in laws from The London School of Economics and Social Sciences, the University of London and a master degree in the PRC law from the City University of Hong Kong. Mr. Kwan was a partner of Messrs. Li & Partners, a law firm in Hong Kong from August 1999 to April 2008 and now remains as a consultant of Messrs. Li & Partners. Mr. Kwan has over ten years of experience in corporate finance and banking work, including assisting various companies in their listing on the Main Board and Growth Enterprise Market of the Stock Exchange.

執行董事

羅方紅女士,55歲,為本公司主席兼董事總經理。羅女士於二零零八年三月二十五日獲委任為本公司執行董事。羅女士亦任職於多間非上市公司,如中國國際基金有限公司主席以及中國際石油控股有限公司、安中國際石油國際有限公司及創輝國際發展有限公司及創輝國際發展有限公司之董事。自二零零四年起,羅女士開發的人類發展有限公司和國際石油有安中國際石油有限公司等發展有限公司自前持有安中國際石油有限公司控股股東晉標投資有限公司之控股公司。羅拉股股東晉標投資有限公司之控股公司。羅拉斯飛先生之妻子。

王翔飛先生,58歲,於二零零八年三月二十五日獲委任為本公司執行董事。王先生於一九八二年畢業於中國人民大學並獲頒經濟,中學位。王先生亦任職於多間非上市立國際有限公司之財務顧問,深明是與一國人民大學並獲過公司之財務顧問,深明是與一國人民大學並獲過公司之財務顧問,至王先生為關於有限公司之外部監事。王先生公集團有限公司之獨立非執行董事。此前,事兼是中國光大國際有限公司及中國治大學股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司及中國光大控股有限公司基事無與

關文輝先生,41歲,於二零零八年三月二十五日獲委任為本公司執行董事。關先生畢業於香港大學,獲頒法學士學位及法學專業證書。關先生亦持有倫敦大學倫敦經濟社會科學院法律碩士學位及香港城市大學法律碩士學位(中國法)。關先生於一九九九年八月至二零零八年四月期間為香港律師事務所李偉斌律師行之合夥人,現仍擔任該律師行之顧問。關先生於企業融資及銀行業務方面具有逾十年經驗,當中包括協助多間公司於聯交所主板及創業板上市之經驗。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Lam Ka Wai, Graham, aged 42, is an independent non-executive director of the Company appointed on 25 March 2008. Mr. Lam graduated from the University of Southampton, England with a Bachelor of Science degree in Accounting and Statistics. Mr. Lam is a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a member of the American Institute of Certified Public Accountants. Mr. Lam is currently the managing director and head of corporate finance of an investment bank and has around 16 years of experience in investment banking as well as around 4 years of experience in accounting and auditing. He is also an independent non-executive director of Cheuk Nang (Holdings) Limited, Applied Development Holdings Limited, China Fortune Group Limited, ZZNode Technologies Company Limited, Pearl Oriental Innovation Limited and Value Convergence Holdings Limited, companies listed on the Main Board of the Stock Exchange; and China Railway Logistics Limited and Finet Group Limited, companies listed on The Growth Enterprise Market of the Stock Exchange.

Mr. Wong Man Hin, Raymond, aged 44, is an independent nonexecutive director of the Company appointed on 25 March 2008. Mr. Wong is a member of American Institute of Certified Public Accountants (CPA), a Certified Management Accountant (CMA) and holds a certificate in financial management (CFM). Mr. Wong holds a bachelor degree in chemical engineering and a master degree in economics. Mr. Wong is an executive director and deputy chairman of Raymond Industrial Limited, a company listed on the Main Board of the Stock Exchange. Mr. Wong is also an independent non-executive director of Modern Beauty Salon Holdings Limited, a company listed on the Main Board of the Stock Exchange. Mr. Wong was an independent non-executive director of Fulbond Holdings Limited during the period from December 2006 to August 2009 and BEP International Holdings Limited during the period from October 2007 to June 2009, both companies listed on the Main Board of the Stock Exchange. Mr. Wong was an independent non-executive director of Era Holdings Global Limited during the period from August 2007 to February 2008, a company listed on the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange.

Mr. Chan Yiu Fai, Youdey, aged 41, is an independent non-executive director of the Company appointed on 25 March 2008. Mr. Chan graduated from the University of Hong Kong with a bachelor degree in laws and a postgraduate certificate in laws. Mr. Chan also holds master degrees in laws from the City University of Hong Kong and from the People's University of China. Mr. Chan is currently a partner of Messrs. David Y.Y. Fung & Co., a law firm in Hong Kong. Mr. Chan has extensive experience in civil and commercial crime litigation and also handles various transactions for corporate clients and banks in Hong Kong.

獨立非執行董事

黃文顯先生,44歲,於二零零八年三月二十五 日獲委任為本公司之獨立非執行董事。黃先生 為美國執業會計師公會會員(CPA)、註冊管理 會計師(CMA),並持有財務管理師(CFM)證書。 黃先生持有化學工程學士學位及經濟碩士學 位。黃先生為聯交所主板上市公司利民實業有 限公司之執行董事兼副主席。黃先生亦為聯交 所主板上市公司現代美容控股有限公司之獨立 非執行董事。黃先生曾於二零零六年十二月至 二零零九年八月期間出任福邦控股有限公司之 獨立非執行董事及曾於二零零七年十月至二零 零九年六月期間出任百靈達國際控股有限公司 之獨立非執行董事,兩間公司均為聯交所主板 上市公司。黃先生曾於二零零七年八月至二零 零八年二月期間出任聯交所創業板上市公司年 代國際控股有限公司之獨立非執行董事。

陳耀輝先生,41歲,於二零零八年三月二十五日獲委任為本公司獨立非執行董事。陳先生畢業於香港大學,獲頒法學士學位及法學專業證書。陳先生亦持有香港城市大學及中國人民大學之法律碩士學位。陳先生現為香港律師事務所馮元鉞律師行之合夥人。陳先生於民事及商業犯罪訴訟方面饒富經驗,亦為香港公司客戶及銀行處理各種交易。

BIOGRAPHY OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT (continued) 董事及高級管理人員簡歷(續)

SENIOR MANAGEMENT

Mr. Lo Ka Wai, aged 41, is the qualified accountant and company secretary of the Company appointed on 7 April 2008. Mr. Lo graduated from the University of Wollongong, Australia with a bachelor degree in commerce. Mr. Lo is a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and CPA Australia. Mr. Lo has more than 18 years of experience in financial management and corporate finance.

高級管理人員

羅嘉偉先生,41歲,於二零零八年四月七日 獲委任為本公司合資格會計師兼公司秘書。 羅先生畢業於澳洲卧龍崗大學 (University of Wollongong),獲頒商學士學位。羅先生為香 港會計師公會及澳洲會計師公會會員。羅先生 於金融管理及企業融資方面擁有逾十八年經 驗。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

COMMITMENT TO CORPORATE GOVERNANCE

The Company is committed to maintain statutory and regulatory standards and adherence to the principles of corporate governance emphasizing on transparency, independence, accountability, responsibility and fairness. The Company has applied the principles of the Code Provisions under the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") contained in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules") throughout the year ended 31 March 2010 ("the year under review"), save for the deviations from Code provision A.1.1, A.2.1 and E.1.2 as disclosed below.

THE BOARD

The Board assumes responsibility for leadership and control of the Company and is collectively responsible for promoting the success of the Company by directing and supervising the Company's affairs. It should act in the best interest of the Company and its shareholders at all times. The Board sets strategies for the Company and monitors the performance and activities of the senior management.

The Board currently comprises three executive directors and three independent non-executive directors. The brief biographical details of the directors and relationship among them are set out in the section headed "Biography of Directors and Senior Management" of this report. The executive directors of the Company are responsible for the day to day operations of the Company whereas the independent non-executive directors of the Company are responsible for ensuring a high standard of financial and management reporting to the Board and shareholders of the Company as well as to provide a balanced composition in the Board so that there is a strong independent element on the Board.

For the sake of flexibility, the Board holds meeting whenever necessary. During the year under review, the Board held five meetings which exceeded the minimum number of board meetings required under Code provision A.1.1, the attendance records of individual directors are as follows:

企業管治承諾

本公司致力保持法定及法規標準,並緊守強調透明、獨立、問責、負責任及公允之企業管治原則。本公司於截至二零一零年三月三十一日止年度(「回顧年度」)一直應用聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載企業管治常規守則(「守則」)之守則條文之原則,惟如下文所披露偏離守則條文第A.1.1、A.2.1及E.1.2條之情況除外。

董事會

董事會承擔領導及監控本公司之責任,並整體 上透過督導及監管本公司事務推動本公司取得 佳績。董事會應時刻在符合本公司及其股東最 佳利益之前提下行事。董事會為本公司制定策 略及監察高級管理人員之表現及活動。

董事會目前由三名執行董事及三名獨立非執行董事組成。有關董事之履歷簡介及彼等之間之關係載於本報告「董事及高級管理人員簡歷」一節。本公司執行董事負責本公司之日常運作;本公司獨立非執行董事負責確保向董事會及本公司股東作出之財務及管理報告達到高標準,平衡董事會之組成,使董事會具有高度獨立地位。

董事會於有需要時舉行會議以維持靈活彈性。 於回顧年度內,董事會曾舉行五次會議,數目 超過守則條文第A.1.1條所規定之最低董事會會 議數目,個別董事之出席紀錄如下:

Name of Directors	Number of meetings attended	董事姓名	出席會議次數
Executive Directors:		執行董事:	
Lo Fong Hung	3/5	羅方紅	3/5
(Chairperson and Managing Director)		(主席兼董事總經理)	
Wang Xiangfei	5/5	王翔飛	5/5
Kwan Man Fai	1/5	關文輝	1/5
Independent Non-executive Directors:		獨立非執行董事:	
Wong Man Hin, Raymond	3/5	黃文顯	3/5
Lam Ka Wai, Graham	3/5	林家威	3/5
Chan Yiu Fai. Youdev	3/5	連耀輝	3/5

THE BOARD (continued)

Directors who are considered having conflict of interest or material interests in the proposed transactions or issues to be discussed, would not be counted in the quorum of meeting and would abstain from voting on the relevant resolution.

All directors of the Company have access to the Company Secretary who attended all the scheduled Board meetings and is responsible for ensuring that the Board procedures are being complied with, and advising the Board on compliance matters. Each of the independent non-executive directors of the Company has made an annual confirmation of independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Board considers that all the independent nonexecutive directors of the Company are independent in accordance with the Listing Rules. Code provision A.4.1 specifies that nonexecutive directors should be appointed for a specific term, subject to re-election. The three independent non-executive directors of the Company appointed on 25 March 2008 have entered into service agreements with the Company on 3 May 2008 for an initial term of 3 vears with a commencement date of 25 March 2008. However, they are still subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meeting of the Company in accordance with the provisions of the Company's bye-laws.

DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted the Model Code as set out in Appendix 10 to the Listing Rules as the code of conduct regarding securities transactions by its directors. All directors of the Company have confirmed, following specific enquiry by the Company, that they have complied with the required standard set out in the Model Code throughout the year ended 31 March 2010.

CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Code provision A.2.1 stipulates that the roles of chairman and chief executive officer ("CEO") should be separate and should not be performed by the same individual.

During the year under review, the Company did not have any officer with CEO title. Ms. Lo Fong Hung, the Chairperson and Managing Director of the Company, also carried out the responsibility of CEO during such period. In view of the size of operation of the Group, the Board considered that this structure is more suitable for the Company as it can promote the efficient formulation and implementation of the Company's strategies.

董事會(續)

於建議交易或將予討論事項中被視為存在利益 衝突或擁有重大利益之董事不會計算入會議之 法定人數,彼等亦會就有關決議案放棄投票。

本公司全體董事均可接觸公司秘書。公司秘書 出席所有擬定之董事會會議及負責確保董事會 程序得以遵守,及就合規事宜向董事會提供規 見。本公司各獨立非執行董事已根據上市規則 第3.13條發出年度獨立確認書。董事會認為本 公司所有獨立非執行董事具上市規則所指之 立地位。守則條文第A.4.1條訂明非執行董事沒 按指定任期委任,並須重選連任。本公司三名 於二零零八年三月二十五日獲委任之獨立非執 行董事已於二零零八年五月三日與本公司訂立 服務協議,由二零零八年三月二十五日起計初 步為期三年。然而,彼等仍須根據本公司 司細則條文於本公司之股東週年大會上輪值退 任及重選連任。

董事證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載之標準守則 作為其董事進行證券交易之操守守則。本公司 全體董事已於本公司作出特定查詢後確認,彼 等於截至二零一零年三月三十一日止年度內遵 守標準守則所載之規定準則。

主席及行政總裁

守則條文第A.2.1條規定須分開主席與行政總裁 (「行政總裁」)之角色,不應由同一個別人士擔任。

於回顧年度,本公司並無任何人士出任行政總裁。本公司主席兼董事總經理羅方紅女士於有關期間亦履行行政總裁之職務。鑑於本集團之營運規模,董事會認為,現時架構能促進本公司策略之有效制定及落實,故更適合本公司。

REMUNERATION COMMITTEE

The Remuneration Committee was set up in July 2005 with specific terms of reference which include reviewing the Company's policy and structure on the remuneration of directors and senior management of the Company, making recommendation to the Board on the remuneration of the directors and senior management of the Company and advising shareholders of the Company how to vote with respect to any service contracts of directors that require shareholders' approval under the Listing Rules.

The Remuneration Committee currently consists of an executive director of the Company, namely Mr. Kwan Man Fai and three independent non-executive directors of the Company, namely Messrs. Wong Man Hin, Raymond, Lam Ka Wai, Graham and Chan Yiu Fai, Youdey.

The emoluments of the directors of the Company are decided by the Board, as authorised by the shareholders at the annual general meeting having regard to the operating results of the Company, individual performance and prevailing market conditions. The Company has also adopted a share option scheme as an incentive to directors and senior management of the Group. The Board conducts regular review of the structure and composition of the Committee with particular attention to the skills, knowledge and experience of individual members.

A total of one meeting has been held in the year under review and the individual attendance of members are as follows:-

薪酬委員會

薪酬委員會於二零零五年七月成立,並訂有特定職權範圍,其中包括檢討本公司董事及高級管理人員之薪酬政策及架構、就本公司董事及高級管理人員之薪酬向董事會提出建議,及向本公司股東提供如何就根據上市規則須由股東批准之任何董事服務合約作出表決之意見。

薪酬委員會成員現時包括本公司一名執行董事 關文輝先生以及本公司三名獨立非執行董事黃 文顯先生、林家威先生及陳耀輝先生。

本公司董事之酬金由董事會依據股東於股東週 年大會上向其授出之權力,經參考本公司經營 業績、個人表現及現行市況釐定。本公司亦採 納購股權計劃,作為對本集團董事及高級管理 人員之獎勵。董事會定期檢討該委員會之架構 及成員組合,尤其重視個別成員之技能、知識 及經驗。

於回顧年度共舉行一次會議,個別成員之出席 紀錄如下:

Name of members	Number of meetings attended	成員姓名	出席會議次數
Kwan Man Fai (Chairman)	1/1	關文輝(主席)	1/1
Wong Man Hin, Raymond	1/1	黃文顯	1/1
Lam Ka Wai, Graham	1/1	林家威	1/1
Chan Yiu Fai, Youdey	1/1	陳耀輝	1/1

ACCOUNTABILITY AND INTERNAL CONTROL

The directors of the Company acknowledge their responsibility to present a balanced, clear and understandable assessment relating to annual and interim reports, price-sensitive announcements and other financial disclosures under the Listing Rules, and reports to regulators as well as to information required to be disclosed pursuant to statutory requirements. As at 31 March 2010, the directors of the Company are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions which may cast significant doubt upon the ability of the Company to continue as a going concern basis. The statement of the external auditor of the Company about their reporting responsibilities on the consolidated financial statements is set out in the Auditor's Report on page 24 of this report.

問責制及內部監控

本公司各董事明白彼等有責任就年報及中期報告、股價敏感公佈、上市規則項下之其他財政披露、呈交監管機構之報告以及根據法定規定須予披露之資料提呈中肯、清晰及合理之評估。於二零一零年三月三十一日,本公司董事並不知悉任何有關可能對本公司按持續基準繼續經營之能力構成重大疑問之事件或情況之任何重大不明朗因素。本公司外聘核數師就彼等對綜合財務報表之申報責任所發出之聲明載於本報告第24頁之核數師報告。

AUDITOR'S REMUNERATION

For the year ended 31 March 2010, SHINEWING (HK) CPA Limited, the auditor of the Company, the fee paid or payable to the auditor and its affiliates provided to the Group as follows:

核數師酬金

截至二零一零年三月三十一日止年度,本公司 核數師為信永中和(香港)會計師事務所有限公司,就向本集團提供之服務已付或應付核數師 及其聯屬人士之費用如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港デ	二零零九年 HK\$'000
Audit services Non-audit and taxation services	審核服務 非審核及税務服務	680) 440
Total	總計	700	5 515

The directors of the Company acknowledge their responsibility in ensuring the Company maintains sound and effective internal controls to safeguard the shareholders' investment and the Company's assets, and have conducted an annual review on the effectiveness of the Group's internal control system. The review includes financial, operational and compliance controls and risk management functions.

本公司各董事明白彼等有責任確保本公司保持 良好及有效之內部監控,以保障股東之投資及 本公司之資產,並已對本集團內部監控制度之 有效程度進行年度檢討。有關檢討包括財務、 營運及合規監控以及風險管理之職能。

AUDIT COMMITTEE

The Company has established an Audit Committee with specific written terms of reference. The terms of reference of the Audit Committee have included the duties which are set out in the Code provision C.3.3 of the Code, with appropriate modifications when necessary.

The Audit Committee currently consists of three independent non-executive directors of the Company namely, Messrs. Wong Man Hin, Raymond, Lam Ka Wai, Graham and Chan Yiu Fai, Youdey.

A total of two meetings have been held in the year under review and the individual attendance of members are as follows:

審核委員會

本公司已成立審核委員會,並訂立特定書面職權範圍。審核委員會之職權範圍包括守則之守則條文第C.3.3條所載之職責,並於需要時作出適當修訂。

審核委員會成員現時包括本公司三名獨立非執行董事黃文顯先生、林家威先生及陳耀輝先生。

於回顧年度內共舉行兩次會議,個別成員之出 席紀錄如下:

Name of members	Number of meetings attended	成員姓名	出席會議次數
Lam Ka Wai, Graham (Chairman)	2/2	林家威(主席)	2/2
Wong Man Hin, Raymond	2/2	黃文顯	2/2
Chan Yiu Fai, Youdey	2/2	陳耀輝	2/2

AUDIT COMMITTEE (continued)

The Audit Committee reviewed the interim and full year consolidated financial statements, including the Group's adopted accounting principles and practices, internal controls, and financial reporting matters in conjunction with the external auditor. The Audit Committee endorsed the accounting treatment adopted by the Company and had the best of its ability assured itself that the disclosure of the financial information in this report complies with the applicable accounting standards and Appendix 16 of the Listing Rules.

The Audit Committee has recommended to the Board that SHINEWING (HK) CPA Limited, Certified Public Accountants, be nominated for re-appointment as external auditor of the Company at the forthcoming annual general meeting of the Company.

SHAREHOLDER'S COMMUNICATIONS

In order to develop and maintain a continuing investors' relationship with the Company's shareholders, the Company has established various channels of communications with its shareholders such as publication of interim and annual reports, press release and announcement of the latest development of the Company in a timely manner. The annual general meeting provides an opportunity for shareholders to exchange views with the Board. Moreover, resolutions are proposed at annual general meeting on each substantially separate issue, including the election of individual directors. Details of the proposed resolutions are also set out in the circular to shareholders accompanying with the annual report.

Code provision E.1.2 stipulates that the chairman of the board should attend the annual general meeting of the Company. Due to other business commitment, Ms. Lo Fong Hung, the Chairperson of the Board, was unable to attend the annual general meeting of the Company held on 20 July 2009.

審核委員會(續)

審核委員會已與外聘核數師審閱中期及全年之綜合財務報表,包括本集團所採納之會計原則及慣例、內部監控及財務申報事宜。審核委員會認同本公司採納之會計處理方式,並已盡力確保本報告遵照適用會計準則及上市規則附錄十六披露該等財務資料。

審核委員會已向董事會建議,於本公司應屆股 東週年大會上提名執業會計師信永中和(香港) 會計師事務所有限公司續任本公司之外聘核數 師。

股東之通訊

為與本公司股東發展和維繫持續之投資者關係,本公司已設立多個渠道與股東溝通,如刊發中期報告及年報,適時地就本公司之最新發展發出新聞稿及公佈。股東亦可藉股東週年大會與董事會作意見交流。此外,於股東週年大會上將就各項重要獨立議題(包括個別董事之選舉)提呈決議案。所提呈決議案詳情亦載於隨本年報寄交股東之通函內。

守則條文第E.1.2條規定董事會主席須出席本公司股東週年大會。基於其他業務承擔,董事會主席羅方紅女士未能出席本公司於二零零九年七月二十日舉行之股東週年大會。

REPORT OF THE DIRECTORS 董事會報告

The directors of the Company present their report and the audited financial statements of the Company and the Group for the year ended 31 March 2010.

本公司董事謹此提呈本公司及本集團截至二零 一零年三月三十一日止年度之董事會報告及經 審核財務報表。

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company is an investment holding company. The principal activities of the Company and its subsidiaries (the "Group") are marketing of clocks and other office related products, the provision of management services related to oil trading, and mining, sales and distribution of coal.

CHANGE OF COMPANY NAME

By a special resolution passed on 20 July 2009, the name of the Company was changed from "Artfield Group Limited" to "China Sonangol Resources Enterprise Limited" and the Company adopted the Chinese name "安中資源實業有限公司" as Chinese secondary name of the Company.

RESULTS AND DIVIDENDS

The Group's results for the year ended 31 March 2010 and the state of affairs of the Company and the Group at that date are set out in the consolidated financial statements on pages 26 to 102. The directors of the Company do not recommend the payment of any dividend in respect of the year.

FIVE YEARS FINANCIAL SUMMARY

A summary of the published results, assets and liabilities, and minority interests of the Group for the last five financial years, as extracted from the audited financial statements is set out on pages 103 to 104 of the annual report. This summary does not form part of the audited financial statements.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of movements in the property, plant and equipment of the Group during the year are set out in note 16 to the consolidated financial statements.

SHARE CAPITAL AND SHARE OPTIONS

Details of movements in the Company's share capital and share options are set out in notes 28 and 36 to the consolidated financial statements.

CONVERTIBLE LOAN NOTES

Details of the convertible loan notes issued by the Company during the year are set out in note 27 to the consolidated financial statements.

主要業務

本公司為一間投資控股公司。本公司及其附屬公司(「本集團」)之主要業務為時鐘及其他辦公室相關產品之營銷、提供有關石油貿易之管理服務,以及煤炭開採、銷售及分銷業務。

更改公司名稱

本公司於二零零九年七月二十日通過特別決議 案,將本公司名稱由「Artfield Group Limited」 改為「China Sonangol Resources Enterprise Limited」,並採納中文名稱「安中資源實業有限 公司」為本公司之第二中文名稱。

業績及股息

本集團截至二零一零年三月三十一日止年度之 業績及本公司與本集團於該日之業務狀況載於 第26至102頁之綜合財務報表內。本公司董事 不建議派發該年度任何股息。

五年財務摘要

本集團過去五個財政年度已公佈之業績、資產及負債以及少數股東權益概要(節錄自經審核財務報表)載於年報第103至104頁。此概要並不構成經審核財務報表一部分。

物業、廠房及設備

本集團年內之物業、廠房及設備之變動詳情載 於綜合財務報表附註16。

股本及購股權

本公司之股本及購股權變動詳情載於綜合財務 報表附註28及36。

可換股借貸票據

本公司於年內發行之可換股借貸票據詳情載於 綜合財務報表附註27。

CONNECTED TRANSACTIONS

On 11 July 2008, the Company entered into the services agreement with China Sonangol International Limited ("China Sonangol"), the holding company of controlling shareholder of the Company, pursuant to which the Company agree to provide, among others, certain marketing analysis, new clipping, preparation of sales report, invoicing and preparation of management accounts services on oil trading to China Sonangol. The Company has agreed to provide the services to China Sonangol for a period of 18 months, commenced from 1 August 2008 and China Sonangol has agreed to pay to the Company a monthly services fee of HK\$500,000.

For the year ended 31 March 2010, the management fee incomes received were amount to HK\$5,000,000. The services agreement was expired on 31 January 2010.

Pursuant to Rule 14A.38 of the Listing Rules, the Board has engaged the auditor of the Company to perform certain agree-upon procedures on the aforesaid continuing connected transactions. Based on the work performed, the auditor of the Company have provided a letter to the Board confirming that the aforesaid continuing connected transactions:

- (i) had been approved by the directors of the Company;
- (ii) had been entered into in accordance with the terms of the relevant agreements governing such transaction; and
- (iii) had not exceeded the caps disclosed in the relevant announcements.

The independent non-executive directors of the Company have reviewed the above continuing connected transactions and are of the opinion that the terms of the above transactions are fair and reasonable so far as the shareholders of the Company are concerned; in the ordinary and usual course of business and were carried out in accordance with the terms of the agreements governing such transactions.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the byelaws of the Company or the laws of Bermuda which would oblige the Company to offer new shares on a pro rata basis to existing shareholders.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF SHARES

During the year, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's shares.

關連交易

於二零零八年七月十一日,本公司與其控股股東之控股公司安中國際石油有限公司(「安中國際」)訂立服務協議,據此,本公司同意向安中國際提供(其中包括)有關石油貿易之若干營銷分析、剪報、編製銷售報告、發票及編製管理賬目服務。本公司同意自二零零八年八月一日起十八個月期間向安中國際提供服務,而安中國際同意向本公司支付每月服務費500,000港元。

於截至二零一零年三月三十一日止年度,已收管理費收入為5,000,000港元。服務協議已於二零一零年一月三十一日屆滿。

根據上市規則第14A.38條,董事會已委聘本公司核數師就上述持續關連交易履行若干協定程序。本公司核數師已就所履行工作向董事會發出函件,確認上述持續關連交易:

- (i) 已獲本公司董事批准;
- (ii) 已按監管該等交易之相關協議條款訂 立:及
- (iii) 並無超出有關公佈所披露上限。

本公司獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易,而上述交易之條款對本公司股東而言屬公平合理;有關交易乃於本公司之一般日常業務中進行;並按照監管該等交易之相關協議條款進行。

優先購買權

本公司之公司細則或百慕達法例並無有關優先 購買權之條文,以致本公司必須向其現有股東 按持股比例發行新股份。

購入、出售或贖回股份

本公司或其任何附屬公司於年內概無購入、出 售或贖回本公司任何股份。

2中資源實業有限公司 年報 2010

RESERVES

Details of movements in the reserves of the Company and the Group during the year are set out in note 38(b) to the consolidated financial statements and in the consolidated statements of changes in equity, respectively.

DISTRIBUTABLE RESERVES

At 31 March 2010, the Company had no retained profits available for cash distribution and/or distribution in specie. Under the Companies Act 1981 of Bermuda, the Company's contributed surplus of HK\$128,013,000 may be distributed under certain circumstances. In addition, the Company's share premium account with a balance of HK\$191,534,000 may be distributed in the form of fully paid bonus shares.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

In the year under review, sales to the Group's five largest customers accounted for 43% of the total sales for the year and sales to the largest customer included therein amounted to 11%. Purchases from the Group's five largest suppliers accounted for 74% of the total purchases for the year and purchases from the largest supplier included therein amounted to 25%.

DIRECTORS

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

Executive directors:

Lo Fong Hung (Chairperson and Managing Director) Wang Xiangfei Kwan Man Fai

Independent non-executive directors:

Wong Man Hin, Raymond Lam Ka Wai, Graham Chan Yiu Fai, Youdey

In accordance with bye-law 87 of the Company's Bye-laws, Messrs Wang Xiangfei and Chan Yiu Fai, Youdey will retire by rotation and be eligible for re-election at the forthcoming annual general meeting.

BIOGRAPHY OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

Biographical details of the directors of the Company and the senior management of the Group are set out on pages 9 and 11 of the annual report.

儲備

本公司及本集團於年內之儲備變動詳情分別載 於綜合財務報表附註38(b)及綜合權益變動表。

可供分派儲備

於二零一零年三月三十一日,本公司並無可供作為現金分派及/或實物分派之保留溢利。根據百慕達一九八一年公司法,本公司之繳入盈餘為128,013,000港元,於若干情況下可供分派。此外,本公司之股份溢價賬結餘為191,534,000港元,可作繳足紅股形式分派。

主要客戶及供應商

於回顧年度內,本集團五大客戶之銷售額佔全年總銷售額43%,而當中最大客戶之銷售額則佔11%。本集團五大供應商之採購額佔全年總採購額74%,而當中最大供應商之採購額則佔25%。

董事

以下為年內及截至本報告日期之本公司董事:

執行董事:

羅方紅(主席兼董事總經理) 王翔飛 關文輝

獨立非執行董事:

黄文顯 林家威 陳耀輝

按照本公司之公司細則第87條規定,王翔飛先生及陳耀輝先生將輪值退任,並符合資格於應屆股東週年大會重選連任。

董事及高級管理人員簡歷

本公司董事及本集團高級管理人員簡歷詳情載 於年報第9至11頁。

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

No director of the Company proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment other than statutory compensation.

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

No director of the Company had a significant beneficial interest, either direct or indirect, in any contract of significance to the business of the Group to which the Company or any its subsidiaries was a party at any time during the year ended 31 March 2010.

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

As at 31 March 2010, the interests of the directors and chief executives of the Company in the shares of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")), as recorded in the register kept by the Company pursuant to section 352 of the SFO or otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers were as follows:

Long position

Interest in an associated corporation of the Company

董事服務合約

本公司並無與擬於應屆股東週年大會上重選連 任之本公司董事訂立任何不可由本公司於一年 內無償終止(法定補償除外)之服務合約。

董事合約權益

本公司董事概無於本公司或其任何附屬公司於 截至二零一零年三月三十一日止年度內任何時 間所訂立與本集團業務有重大關連之任何合約 中,擁有任何直接或間接重大實益權益。

董事及主要行政人員之股份及相關股份權益

於二零一零年三月三十一日,本公司董事及主要行政人員於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份中,擁有本公司根據證券及期貨條例第352條須記入該條所指登記冊之權益:或根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則須另行知會本公司及聯交所之權益如下:

Approximate

好倉

於本公司相聯法團之權益

Name of Director 董事姓名	Name of associated corporation 相聯法團名稱	Nature of interest 權益性質	Number of shares interested 持有權益之 股份數目	percentage of the issued share capital 佔已發行股本概約百分比
Ms. Lo Fong Hung (Note 1) 羅方紅女士(附註1)	New Bright International Development Limited 創輝國際發展有限公司	Interests of controlled corporation 受控制法團之權益	3,000 (L)	30.0%
Mr. Wang Xiangfei (Note 2) 王翔飛先生(附註2)	New Bright International Development Limited 創輝國際發展有限公司	Interests of controlled corporation 受控制法團之權益	3,000 (L)	30.0%

(L) denotes as long position

Notes:

- 1. Ms. Lo Fong Hung ("Ms. Lo") is interested in 3,000 shares in New Bright International Development Limited ("New Bright"), representing 30% of the issued share capital of New Bright, which currently owns 70% shareholding interests in China Sonangol International Limited ("China Sonangol"). China Sonangol is the holding company of Ascent Goal Investments Limited ("Ascent Goal"), the controlling shareholder of the Company. The shareholding interests of Ascent Goal is set out in the section headed "Substantial Shareholders" of this report.
- Mr. Wang Xiangfei is the husband of Ms. Lo and is deemed to be interested in 3,000 shares of New Bright under the SFO.
- 3. Ms. Lo, an executive director, owns 30% of the issued share capital of New Bright which in turn is interested in 70% of China Sonangol. China Sonangol is the holding company of Ascent Goal. Thus, Ms. Lo has an attributable interest in 569,616,589 shares and a HK\$200,000,000 convertible bond giving rise to an interest in 1,000,000,000 underlying shares.

(L) 指好倉

附註:

- 1. 羅方紅女士(「羅女士」)擁有創輝國際發展有限公司(「創輝」)3,000股股份權益,相當於創輝已發行股本之30%。創輝目前擁有安中國際石油有限公司(「安中國際」)之70%持股權益。安中國際為本公司控股股東晉標投資有限公司(「晉標」)之控股公司。晉標之持股權益載於本報告「主要股東」一節。
- 2. 王翔飛先生為羅女士之丈夫,故根據證券及期 貨條例被視為擁有3,000股創輝股份之權益。
- 3. 執行董事羅女士擁有創輝已發行股本之 30%,而創輝擁有安中國際之70%權益。安 中國際為晉標之控股公司。因此,羅女士於 569,616,589股股份及導致彼於1,000,000,000 股相關股份擁有權益之200,000,000港元可換 股債券中擁有應佔權益。

전 資源實業有限公司 年報 2010

DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

Save as disclosed under note 36 to the consolidated financial statements, at no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company granted to any director or their respective spouse or children under 18 years of age, or were any such rights exercised by them; or was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the directors to acquire such rights in any other body corporate.

SHARE OPTION SCHEME

Particulars of the Company's share option scheme are set out in note 36 to the consolidated financial statements.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 31 March 2010, the register of substantial shareholders maintained by the Company pursuant to Section 336 of the SFO showed that other than the interests disclosed above in respect of certain directors and chief executives, the following shareholders had notified the Company of the relevant interests in the issued share capital of the Company.

Long positions in shares or underlying shares of the Company

董事購買股份或債券之權利

除綜合財務報表附註36所披露者外,於年內任何時間,各董事、彼等各自之配偶或十八歲以下子女並無擁有任何透過購入本公司股份或債券而獲利之權利,亦無行使任何該等權利;而本公司或其任何附屬公司概無訂立任何安排,致使董事可藉以購入其他法人團體之股份或債券而獲利。

購股權計劃

本公司購股權計劃之詳情載於綜合財務報表附 註36。

主要股東

於二零一零年三月三十一日,本公司根據證券及期貨條例第336條所存置主要股東名冊顯示,除上文所披露有關若干董事及主要行政人員之權益外,下列股東已知會本公司彼等於本公司已發行股本之有關權益。

於本公司股份或相關股份之好倉

Name of Shareholders 股東名稱	Note 附註	Nature of interest 權益性質	Number of shares held 所持股份數目	Number of underlying shares held 所持相關 股份數目	Total number of shares and underlying shares held 所持股份及 相關股份總數	Approximate percentage of the issued share capital of the Company 佔本公司已發行股本概約百分比
A		D	500 040 500	4 000 000 000	4 500 040 500	005.000/
Ascent Goal 晉標	1,4	Beneficial owner 實益擁有人	569,616,589	1,000,000,000	1,569,616,589	205.08%
China Sonangol 安中國際	2,4	Interests of controlled corporation 受控制法團之權益	569,616,589	1,000,000,000	1,569,616,589	205.08%
New Bright 創輝	2,4	Interests of controlled corporation 受控制法團之權益	569,616,589	1,000,000,000	1,569,616,589	205.08%
Ms. Fung Yuen Kwan, Veronica 馮婉筠女士	3,4	Interests of controlled corporation 受控制法團之權益	569,616,589	1,000,000,000	1,569,616,589	205.08%
Africa Israel Financial Assets and Strategies Ltd	5	Beneficial owner 實益擁有人	45,000,000	-	45,000,000	5.88%
Africa Israel Investments Ltd	5	Interests of controlled corporation 受控制法團之權益	45,000,000	-	45,000,000	5.88%
Mr. Lev Leviev	6	Beneficial owner	1,000,000	-	1,000,000	0.13%
Lev Leviev先生	6	實益擁有人 Interests of controlled corporation 受控制法團之權益	74,000,000		74,000,000	9.67%

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS (continued)

Long positions in shares or underlying shares of the Company (continued)

Notes:

- 1. Ascent Goal was directly interested in 569,616,589 shares and a further 1,000,000,000 underlying shares which may be fully allotted and issued if the convertible bond in the principal amount of HK\$200,000,000 (the "Convertible Bond") are converted at the conversion price of HK\$0.20. These 1,569,616,589 shares were held by Ascent Goal directly as beneficial owner. It includes (i) interests in 569,616,589 shares and (ii) the Convertible Bond giving rise to an interest in 1,000,000,000 underlying shares.
- Since Ascent Goal is a wholly-owned subsidiary of China Sonangol which is beneficially owned as to 70% by New Bright, the interests of Ascent Goal is deemed to be the interests of China Sonangol and in turn the interests of New Bright under the SFO.
- 3. Ms. Fung Yuen Kwan, Veronica is deemed to have interests in the shares and underlying shares through her 70% interests in New Bright.
- 4. The 569,616,589 shares and 1,000,000,000 underlying shares under the Convertible Bond represent 74.42% and 130.66% of the existing issued share capital of the Company respectively, thus the total of 569,616,589 shares and 1,000,000,000 underlying shares represents 205.08% of the existing issued share capital of the Company. The conversion rights attaching to the Convertible Bond will not be exercised and the Company will not issue the conversion shares if, immediately following the conversion, the Company would be unable to meet the public float requirement under the Listing Rules.
- These 45,000,000 shares were held by Africa Israel Financial Assets and Strategies Ltd, a company wholly owned by Africa Israel Investments Ltd.
- 6. Mr. Lev Leviev is the beneficial owner of these 75,000,000 shares. Among these shares, 45,000,000 shares were held by Africa Israel Financial Assets and Strategies Ltd, a company controlled by Mr. Lev Leviev through his 74.89% interests in Africa Israel Investments Ltd; 29,000,000 shares were held by Memorand Management (1998) Ltd, a company controlled by Mr. Lev Leviev through his 99% interests in Memorand Ltd; and 1,000,000 shares were held by Mr. Lev Leviev directly.
- The approximate percentage of shareholdings is based on 765,373,584 shares as at 31 March 2010, not the enlarged issued share capital of the Company upon full conversion of the Convertible Bond.

主要股東(續)

於本公司股份或相關股份之好倉(續)

附註:

- 1. 晉標於569,616,589股股份中擁有直接權益,並於本金額為200,000,000港元之可換股債券(「可換股債券」)按兑換價0.20港元兑換時可能全面配發及發行之額外1,000,000,000股相關股份中擁有直接權益。該1,569,616,589股股份由晉標作為實益擁有人直接持有,包括(i)於569,616,589股股份之權益:及(ii)涉及1,000,000,000股相關股份權益之可換股債券。
- 由於晉標為安中國際之全資附屬公司,而安中國際由創輝實益擁有70%,故根據證券及期貨條例,晉標之權益被視為安中國際之權益,繼而被視為創輝之權益。
- 3. 馮婉筠女士因擁有創輝70%權益而被視為擁有 股份及相關股份之權益。
- 4. 該569,616,589股股份及可換股債券項下之 1,000,000,000股相關股份分別相當於本公 司現有已發行股本之74.42%及130.66%,因 此,該569,616,589股股份及1,000,000,000股 相關股份合共相當於本公司現有已發行股本之 205.08%。倘緊隨兑換後,本公司未能達到上 市規則之公眾持股量規定,則可換股債券附帶 之兑換權將不予行使,而本公司亦將不會發行 兑換股份。
- 5. 該 等 45,000,000 股 股 份 由 Africa Israel Investments Ltd 之 全 資 公 司 Africa Israel Financial Assets and Strategies Ltd持有。
- 6. Lev Leviev先生為該等75,000,000股股份之實益擁有人。於該等股份中,45,000,000股股份由Lev Leviev先生於其中擁有74.89%權益之Africa Israel Investments Ltd所控制公司Africa Israel Financial Assets and Strategies Ltd持有:29,000,000股股份則由Lev Leviev先生於其中擁有99%權益之Memorand Ltd所控制公司Memorand Management(1998)Ltd持有;而1,000,000股股份則由Lev Leviev先生直接持有。
- 持股概約百分比乃根據於二零一零年三月 三十一日之765,373,584股股份計算,而非根 據於全部兑換可換股債券後本公司之經擴大已 發行股本計算。

安中資源實業有限公司 年報 2010

DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESS

No director of the Company had interests in a business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with the businesses of the Group, as defined in the Listing Rules, during the year and up to the date of this report.

CORPORATE GOVERNANCE

In the opinion of the directors of the Company, the Company has complied throughout the year ended 31 March 2010 with the Code of Best Practice as set out in Appendix 14 of the Listing Rules, save as the deviations disclosed in the Corporate Governance Report as set out on pages 12 to 16.

PUBLIC FLOAT

As at the date of this report, based on the information publicly available to the Company and within the knowledge of the directors of the Company, over 25% of the issued share capital of the Company was held by the public as required under the Listing Rules.

CONFIRMATION OF INDEPENDENCE

The company has received from each of the independent non-executive directors an annual confirmation of independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules and considers all the independent non-executive directors to be independent.

AUDITOR

SHINEWING (HK) CPA Limited ("SHINEWING") had been the auditor of the Company for the year ended 31 March 2010. A resolution for the re-appointment of SHINEWING as auditor of the Company will be proposed at the forthcoming annual general meeting of the Company.

On Behalf of the Board

Lo Fong Hung

Chairperson and Managing Director Hong Kong, 18 June 2010

董事於競爭業務之權益

於年內及截至本報告日期,本公司董事概無於 與本集團業務直接或間接競爭或可能競爭之業 務(定義見上市規則)中擁有權益。

企業管治

本公司董事認為,除載於第12至16頁之企業管治報告所披露偏離行為外,本公司於截至二零一零年三月三十一日止年度已遵守上市規則附錄十四之最佳應用守則。

公眾持股量

按本公司所取得公開資料及據本公司董事所知,於本報告日期,公眾人士持有本公司已發行股本超過25%,符合上市規則所規定者。

確認獨立身分

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則 第3.13條就其獨立身分所作出年度確認,並認 為所有獨立非執行董事均為獨立人士。

核數師

於截至二零一零年三月三十一日止年度,信永中和(香港)會計師事務所有限公司(「信永中和」)為本公司核數師。本公司將於應屆股東週年大會提呈決議案,續聘信永中和為本公司核數師。

代表董事會

羅方紅

主席兼董事總經理 香港,二零一零年六月十八日

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告



SHINEWING (HK) CPA Limited 43/F., The Lee Gardens 33 Hysan Avenue Causeway Bay, Hong Kong

TO THE SHAREHOLDERS OF CHINA SONANGOL RESOURCES ENTERPRISE LIMITED (FORMERLY KNOWN AS ARTFIELD GROUP LIMITED)

(incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of China Sonangol Resources Enterprise Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 26 to 102 which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 March 2010, and the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation and the true and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Bermuda Companies Act and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

信永中和 ShineWing

信永中和(香港) 會計師事務所有限公司 香港銅鑼灣 希慎道33號利關43樓

致安中資源實業有限公司 (前稱雅域集團有限公司)股東

(於百慕達註冊成立之有限公司)

我們已完成審核第26至102頁所載安中資源實業有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)之綜合財務報表,其中包括於二零一零年三月三十一日之綜合財務狀況報表及截至該日期止年度之綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表以及主要會計政策概要及其他説明附註。

董事就綜合財務報表須承擔之責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈之 香港財務報告準則及香港公司條例有關之披露 規定編製及真實而公平地列報該等綜合財務報 表。這責任包括設計、實施及維護與編製及真 實而公平地列報綜合財務報表相關之內部控 制,以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤 而導致之重大錯誤陳述:選擇和應用適當之會 計政策:及按情況作出合理之會計估計。

核數師之責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表發表意見,我們的報告僅按照百慕達公司法第90條,為股東(作為一個團體)而編製,並不為其他任何目的。我們並不就本報告之內容對任何其他人士承擔任何義務或責任。我們已根據香港會計師公會頒佈之香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料之審核憑證。所選取之程序取決於核數師之判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述之風險。在評估該等風險時,核數師考慮與公司編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關之內部控制,以設計按情況適當之審核程序,但並非為對公司內部控制之成效發表意見。審核亦包括評價董事所採用之會計政策之合適性及所作出之會計估計之合理性,以及評價綜合財務報表之整體列報方式。

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

我們相信,我們所獲得的審核憑證足以適當地 為我們之審核意見提供基礎。

OPINION

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs the Group as at 31 March 2010 and of the Group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

意見

我們認為,綜合財務報表已根據香港財務報告 準則真實而公平地反映 貴集團於二零一零年 三月三十一日之業務狀況及 貴集團截至該日 止年度之虧損及現金流量,並已根據香港公司 條例之披露規定妥善編製。

SHINEWING (HK) CPA Limited

Certified Public Accountants

Pang Wai Hang

Practising Certificate Number: P05044

Hong Kong 18 June 2010

信永中和(香港)會計師事務所有限公司

執業會計師

彭衛恆

執業證書號碼: P05044

香港

二零一零年六月十八日

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

綜合全面收益表 For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

		NOTES 附註	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Continuing operations Turnover Cost of sales and services provided	持續經營業務 營業額 銷售及提供服務之成本	7	96,090 (88,012)	23,105 (17,134)
Gross profit Other operating income Impairment loss on goodwill Net gain on deregistration of subsidiaries Selling and distribution expenses	毛利 其他經營收入 商譽減值虧損 附屬公司撤銷註冊之 收益淨額 銷售及分銷費用	18	8,078 2,752 (5,400) - (3,164)	5,971 5,874 - 2,618 (3,508)
Administrative expenses Finance costs	行政費用 融資成本	9	(15,317) (18,756)	(21,408) (16,640)
Loss before tax Income tax (expense) credit	除税前虧損 所得税(開支)抵免	10	(31,807) (2,163)	(27,093) 77
Loss for the year from continuing operations	持續經營業務之 年內虧損		(33,970)	(27,016)
Discontinued operations Loss for the year from discontinued operations – Trading operation	終止經營業務 終止經營業務之 年內虧損 一貿易業務	11	_	(1,748)
Loss for the year	年內虧損	12	(33,970)	(28,764)
Other comprehensive (expense) income Exchange difference arising on translation of overseas operation and net income directly recognise in equity	其他全面(開支)收入 換算海外業務產生之 匯兑差額及直接於 權益確認之收入淨額		(419)	10,705
Other comprehensive (expense) income for the year (net of tax)	年內其他全面(開支) 收入(扣除稅項)		(419)	10,705
Total comprehensive expense for the year	年內全面開支總額		(34,389)	(18,059)

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME (continued) 綜合全面收益表 (續) For the year ended 31 March 2009 截至二零一零年三月三十一日止年度

			2010	2009
			二零一零年	二零零九年
		NOTE	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元_
Loss for the year attributable to:	以下人士應佔年內虧損:			
- Owners of the Company	一本公司擁有人		(31,789)	(28,764)
– Minority interests	一少數股東權益		(2,181)	(20,704)
TVIII TOTALY THEOFOOLO	> > (1) (1) (1) (1)		(2,101)	
			(33,970)	(28,764)
Total comprehensive expense attributable to:	以下人士應佔全面 開支總額:			
- Owners of the Company	-本公司擁有人		(32,071)	(18,059)
- Minority interests	一少數股東權益		(2,318)	
			(34,389)	(18,059)
	左肌起担,甘木豆嫩菇			
LOSS PER SHARE – BASIC AND DILUTED (Expressed in	每股虧損-基本及攤薄 (以港仙呈列)	14		
Hong Kong cents) From continuing operations	來自持續經營業務	14	(4.15)	(3.53)
From discontinued operations	來自終止經營業務		(4.15)	(0.23)
Trom discontinued operations				(0.23)
From continuing and	來自持續及終止經營業務			
discontinued operations			(4.15)	(3.76)

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

綜合財務狀況報表 At 31 March 2010 於二零一零年三月三十一日

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
	NOTES	HK\$'000	HK\$'000
	附註	千港元	千港元
非流動資產			
物業、廠房及設備	16	23,626	157
無形資產	17	139,168	_
商譽	18	15,065	_
保證按金	19	1,844	_
		179,703	157
流動資產			
存貨	20	63,407	1,644
收購附屬公司之按金			
	21	-	2,000
應收貨款及其他應收款項	22	13,412	3,179
銀行結存及現金	23	286,711	378,997
		363,530	385,820
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\			
	0.4	00.000	7 44 4
		*	7,414
	25	168	3,224
應付一名少數股果款項	00	00.500	
□14.00/#代冊16			_
可換胶借貝崇據	21	180,410	
		248,678	10,638
流動資產淨值		114,852	375,182
	物業、廠房及設備無形資產 高麗 接金	非流動資產 物業、廠房及設備 16 無形資產 17 商譽 18 保證按金 19 流動資產 存貨 20 收購附屬公司之按金 21 應收貨款及其他應收款項 22 銀行結存及現金 23 流動負債 應付貸款及其他應付款項 24 應付關連公司款項 25 應付一名少數股東款項 26 可換股借貸票據 27	#流動資產 物業、廠房及設備

			2010 二零一零年	2009 二零零九年
		NOTES	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本人間開	28	76,537	76,537
Reserves	儲備	20	104,860	136,931
Equity attributable to owners of	本公司擁有人應佔權益			
the Company			181,397	213,468
Minority interests	少數股東權益		78,004	_
			259,401	213,468
	11.13.77.6.64			
Non-current liabilities	非流動負債	00	00.004	
Deferred tax liabilities Provision for close down, restoration	遞延税項負債 n 關閉、復墾及環境	29	33,364	_
and environmental costs	成本撥備	30	1,790	_
Convertible loan notes	可換股借貸票據	27	-	161,871
	2 22 2 22 2 Link 2 2 2 3 2 2 2 2 2			- ,,,,
			35,154	161,871
			294,555	375,339

The consolidated financial statements on pages 26 to 102 were approved and authorised for issue by the board of directors on 18 June 2010 and are signed on its behalf by:

列載於26至102頁之綜合財務報表於二零一零 年六月十八日由董事會批准及授權刊發,並由 以下董事代為簽署:

Lo Fong Hung 羅方紅 Chairperson 主席

Kwan Man Fai 關文輝 Executive Director 執行董事

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動表

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

		Share capital 股本 HK\$'000 千港元	Share premium 股份溢價 HK\$*000 千港元	Convertible loan notes reserve 可換股借貸 票據儲備 HK\$'000 千港元	Share options reserve 購股權儲備 HK\$'000 千港元	Capital reserve 資本儲備 HK\$'000 千港元	Reserve and enterprise expansion funds 儲備及企業擴展基金 HK\$*000	Exchange translation reserve 匯兑儲備 HK\$'000 千港元	Accumulated losses 累計虧損 HK\$*000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元	Minority interests 少數股東 權益 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$ ⁹ 000 千港元
							(Note) (附註)					
At 31 March 2008	於二零零八年 三月三十一日	76,537	191,534	55,495	726	36,053	2,424	(9,061)	(119,547)	234,161	-	234,161
Loss for the year Other comprehensive income for the year	年內虧損 年內其他全面收入	-	-	-	-	-	-	-	(28,764)	(28,764)	-	(28,764
	-	-	-	-		-	-	10,705	-	10,705	_	10,705
Total comprehensive income (expense) for the year	年內全面收入 (開支)總額 _	-	_	_	-	-	-	10,705	(28,764)	(18,059)		(18,059
Cancellation of share options granted to directors Deregistration of subsidiaries Reserves realised upon disposal	註銷授予董事 之購股權 附屬公司撤銷註冊 出售附屬公司時	-	-	-	(726) -	-	-	- (2,618)	726 -	- (2,618)	-	- (2,618
of subsidiaries	變現之儲備 -	_	-	-		(21,171)	(1,795)	(16)	22,966	(16)	_	(16
At 31 March 2009	於二零零九年 三月三十一日	76,537	191,534	55,495	-	14,882	629	(990)	(124,619)	213,468	-	213,468
Loss for the year Other comprehensive expense	年內虧損 年內其他全面開支	-	-	-	-	-	-	-	(31,789)	(31,789)	(2,181)	(33,970
for the year	-	-	-	-	-	-	-	(282)	-	(282)	(137)	(419
Total comprehensive expense for the year	年內全面開支總額	-	_	-	-	-	-	(282)	(31,789)	(32,071)	(2,318)	(34,389
Addition on acquisition of subsidiaries	收購附屬公司時 添置 轉撥	-	-	-	-	-	- 4,725	-	- (4,725)	-	80,322 -	80,322
	-	_	_	-	_	_	4,725	_	(4,725)	_	80,322	80,322
At 31 March 2010	於二零一零年 三月三十一日	76,537	191,534	55,495		14,882	5,354	(1,272)	(161,133)	181,397	78,004	259,40

Note: In accordance with the Peoples' Republic of China (the "PRC") regulations, all of the Group's subsidiaries in the PRC are required to transfer part of their profit after tax to the reserve and enterprise expansion funds, which are non-distributable, before profit distributions are made. The amounts of the transfers are subject to the approval of the boards of directors of these companies in accordance with their articles of association.

附註:根據中華人民共和國(「中國」)規例,本集團所 有在中國之附屬公司需要於分派溢利前將其部 分除稅後溢利轉撥至不可分派之儲備及企業擴 展基金。轉撥金額須經由該等公司之董事會按 照其組織章程細則審批。

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表 For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
OPERATING ACTIVITIES Loss before tax Loss before tax from discontinued operations	經營業務 除税前虧損 終止經營業務之除税前虧損	(31,807)	(27,093) (1,748)
Adjustments for : Net reversal of allowance for doubtful debts of	就下列項目作調整: 應收貨款呆賬撥備撥回	(31,807)	(28,841)
trade receivables Bad debts directly written off Depreciation of property, plant and equipment	淨額 直接撇銷壞賬 物業、廠房及設備之折舊	(553) - 1,677	- 3,728 453
Amortisation of intangible assets Finance costs Impairment loss on goodwill	無形資產攤銷 融資成本 商譽之減值虧損	3,201 18,756 5,400	- 16,640 -
Gain on disposal of subsidiaries Wavier of long outstanding trade payables Net gain on deregistration of subsidiaries	出售附屬公司之收益 豁免長期未償還應付貨款 附屬公司撤銷註冊之	_	(3) (4,162)
Loss on disposal of property, plant and equipment	收益淨額 出售物業、廠房及設備之 虧損	100	(2,618)
Interest income Write down of inventories	利息收入 撇減存貨	(120) 16,800	(1,230) 264
Operating cash flow before movements in working capital (Increase) decrease in inventories	營運資金變動前之經營 現金流量 存貨(增加)減少	13,454 (8,266)	(15,766) 1,328
Decrease in trade and other receivables Decrease in trade and other payables Decrease in provision	應收貨款及其他應收款項減少 應付貨款及其他應付款項減少 撥備減少	18,399 (25,074) (4,816)	18,996 (8,360)
(Decrease) increase in amounts due to related companies	應付關連公司款項 (減少)增加	(3,056)	194
Cash used in operations Hong Kong Profits Tax refund Overseas taxes refund Overseas tax paid	經營業務所用現金 已退回香港利得税 已退回海外税項 已繳海外税項	(9,359) - - (5,029)	(3,608) 224 2 (65)
NET CASH USED IN OPERATING ACTIVITIES	經營業務所用現金淨額	(14,388)	(3,447)

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (continued) 綜合現金流量表 (續) For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

		Note 附註	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
INVESTING ACTIVITIES Acquisition of subsidiaries (net of	投資業務 收購附屬公司(扣除所購入	31		
cash and cash equivalents acquired)	現金及現金等值項目)	31	(69,605)	_
Additions of property, plant and equipment	添置物業、廠房及設備		(6,447)	(66)
Increase in security deposit	保證按金增加		(1,844)	_
Interest received	已收利息		120	1,230
Proceeds on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及 設備之所得款項		30	35
Deposits paid for acquisition of subsidiaries	收購附屬公司所付按金		_	(2,000)
NET CASH USED IN INVESTING ACTIVITIES	投資業務所用現金淨額		(77,746)	(801)
FINANCING ACTIVITIES	融資業務			
Interest paid	已付利息		(217)	(6)
Repayment of bank loan	償還銀行貸款		-	(3,644)
Repayment of obligations under finance leases	償還融資租賃承擔		_	(3)
Advance from related companies	關連公司墊款		_	2,770
New bank loans raised	新增銀行貸款		-	1,365
NET CASH (USED IN) FROM	融資業務(所用)所得現金		(04.7)	400
FINANCING ACTIVITIES	淨額		(217)	482
NET DECREASE IN CASH AND	現金及現金等值項目之			
CASH EQUIVALENTS	減少淨額		(92,351)	(3,766)
CASH AND CASH EQUIVALENTS	年初之現金及			
AT BEGINNING OF YEAR	現金等值項目		378,997	382,708
EFFECT OF FOREIGN EXCHANGE	匯率變動之		05	55
RATE CHANGES	影響		65	55
CASH AND CASH EQUIVALENTS	年終之現金及			
AT END OF YEAR,	現金等值項目			
represented by bank balances and cash	可分為銀行結存及現金		286,711	378,997
a 10 0a311			200,711	010,881

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

1. GENERAL

China Sonangol Resources Enterprise Limited (the "Company") was incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability. The shares of the Company are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). In the opinion of the directors, the Group's parent company is Ascent Goal Investments Limited ("Ascent Goal") and the Group's ultimate holding company is China Sonangol International Limited ("China Sonangol"), both are companies incorporated in Hong Kong with limited liability.

The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are disclosed in the corporate information section of the annual report.

The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is the same as the functional currency of the Company.

The principal activities of the Company and its subsidiaries (the "Group") are marketing of clocks and other office related products, provision of management services related to oil trading, and mining, sales and distribution of coal.

Pursuant to a special resolution passed at the annual general meeting held on 20 July 2009, the name of the Company was changed from Artfield Group Limited to China Sonangol Resources Enterprise Limited and 安中資源實業有限公司 was adopted as Chinese secondary name of the Company. The certificate of incorporation on change of name and the certificate of secondary name have been issued by the Registrar of Companies in Bermuda and the name change took into effect on 21 July 2009.

1. 一般資料

安中資源實業有限公司(「本公司」)於百慕達註冊成立為一間受豁免之有限公司,其股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。董事認為,本集團之母公司為晉標投資有限公司(「晉標」),而本集團之最終控股公司為安中國際石油有限公司(「安中國際」),兩家公司均為於香港註冊成立之有限公司。

本公司註冊辦事處及主要營業地點之地址均於年報之公司資料中披露。

綜合財務報表以港元(「港元」)呈列,而本公司以港元作為功能貨幣。

本公司及其附屬公司(「本集團」)之主要 業務為時鐘及其他辦公室相關產品之營 銷、提供有關石油貿易之管理服務、煤 炭開採、銷售及分銷。

根據於二零零九年七月二十日舉行之股東週年大會通過之一項特別決議案,本公司由Artfield Group Limited易名為China Sonangol Resources Enterprise Limited,並採納中文名稱「安中資源實業有限公司」為本公司第二中文名稱。百慕達公司註冊處處長已就更改名稱發出公司註冊證書及第二名稱證書,更改名稱於二零零九年七月二十一日生效。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs")

In the current year, the Group has applied a number of new and revised standards, amendments to standards and interpretations ("new and revised HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

Hong Kong Accounting Standard Presentation of Financial ("HKAS") 1 (Revised 2007) Statements HKAS 23 (Revised 2007) **Borrowing Costs** HKAS 32 & 1 (Amendments) Puttable Financial Instruments and Obligations Arising on Liquidation Cost of an Investment in a HKFRS 1 & HKAS 27 (Amendments) Subsidiary, Jointly Controlled Entity or Associate HKFRS 2 (Amendment) Vesting Conditions and Cancellations HKFRS 7 (Amendment) Improving Disclosures about Financial Instruments HKFRS 8 Operating Segments HK(IFRIC)-Interpretation ("Int") 9 **Embedded Derivatives** & HKAS 39 (Amendments) HK(IFRIC)-Int 13 Customer Loyalty Programmes HK(IFRIC)-Int 15 Agreements for the Construction of Real Estate HK(IFRIC)-Int 16 Hedges of a Net Investment in a Foreign Operation Transfers of Assets from HK(IFRIC)-Int 18 Customers Improvements to HKFRSs Issued HKFRSs (Amendments) in 2008, except for the amendment to HKFRS 5 that is effective for annual periods

Except as described below, the adoption of the new and revised HKFRSs had no material effect on the consolidated financial statements of the Group for the current or prior accounting periods.

HKFRSs (Amendments)

beginning on or after 1 July 2009

Improvements to HKFRSs issued

amendment to paragraph 80 of

in 2009 in relation to the

HKAS 39

HKAS 1 (Revised 2007) Presentation of Financial Statements

HKAS 1 (Revised 2007) has introduced terminology changes (including revised titles for the financial statements) and changes in the format and content of the financial statements.

2. 採用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則 |)

於本年度,本集團已採用多項由香港會 計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之新 訂及經修訂準則、準則修訂及詮釋(「新 訂及經修訂香港財務報告準則」)。

香港會計準則(「香港會計準則」) 呈列財務報表 第1號(二零零七年經修訂) 香港會計準則第23號 借貸成本 (二零零七年經修訂) 香港會計準則第32號及 可沽售金融工具及 第1號(修訂本) 清盤產牛之責任 香港財務報告準則第1號及 於附屬公司、共同控制實體 香港會計準則第27號(修訂本) 或聯營公司之投資成本 香港財務報告準則第2號(修訂本) 歸屬條件及註銷 香港財務報告準則第7號(修訂本) 改進金融工具之披露 香港財務報告準則第8號 經營分部 香港(國際財務報告詮釋委員會) 嵌入式衍生工具 - 詮釋(「詮釋」)第9號及香港 會計準則第39號(修訂本) 香港(國際財務報告詮釋委員會) 顧客長期支持計劃 - 詮釋第13號 香港(國際財務報告詮釋委員會) 房地產建造協議 - 詮釋第15號 香港(國際財務報告詮釋委員會) 對沖海外業務投資淨額 - 詮釋第16號 來自客戶之資產轉讓 香港(國際財務報告詮釋委員會) - 詮釋第18號 於二零零八年頒佈之香港 香港財務報告準則(修訂本) 財務報告準則之改進, 惟於二零零九年七月一日 或之後開始之年度期間 生效之香港財務報告準則 第5號之修訂除外 香港財務報告準則(修訂本) 於二零零九年頒佈有關香港 會計準則第39號第80段 修訂之香港財務報告

除下文所述者外,採納新訂及經修訂香 港財務報告準則對本集團目前或過往會 計期間之綜合財務報表並無造成重大影

準則之改進

香港會計準則第1號(二零零七年經修訂) 呈列財務報表

香港會計準則第1號(二零零七年經修訂) 對專用名稱作出修改(包括修改財務報 表之標題)以及改變財務報表之形式及內 容。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

HKFRS 8 Operating Segments

HKFRS 8 is a disclosure standard that has not resulted in a redesignation of the Group's reportable segments but changed the basis of measurement of segment profit or loss, segment assets and segment liabilities as compared with the primary reportable segments determined in accordance with HKAS 14 Segment Reporting (see Note 8).

The Group has not early applied the following new and revised standards, amendments or interpretations that have been issued but are not effective.

2. 採用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

香港財務報告準則第8號經營分部

香港財務報告準則第8號為一項披露準則,並無導致本集團須重新確定其可呈報分類,但與根據香港會計準則第14號分部報告確定之主要可呈報分類相比,該準則改變分類溢利或虧損、分類資產及分類負債之計量基準(見附註8)。

本集團並無提早採用下列已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準則、修訂或詮釋。

HKFRSs (Amendments)	Amendment to HKFRS 5 as part of Improvements to HKFRSs 2008 ¹	香港財務報告準則 (修訂本)	香港財務報告準則第5號之修訂, 作為二零零八年香港財務報告 準則之改進部分'
HKFRSs (Amendments)	Improvements to HKFRSs Issued in 2009 ²	香港財務報告準則 (修訂本)	於二零零九年頒佈之香港財務報告 準則之改進 ²
HKFRSs (Amendments)	Improvements to HKFRSs Issued in 2010 ³	香港財務報告準則 (修訂本)	於二零一零年頒佈之香港財務報告 準則之改進 ³
HKAS 24 (Revised)	Related Party Disclosures ⁷	香港會計準則第24號 (經修訂)	關連人士之披露了
HKAS 27 (Revised)	Consolidated and Separate Financial Statements ¹	香港會計準則第27號 (經修訂)	綜合及獨立財務報表1
HKAS 32 (Amendment)	Classification of Rights Issues ⁵	香港會計準則第32號 (修訂本)	供股分類 ⁶
HKAS 39 (Amendment)	Eligible Hedge Items ¹	香港會計準則第39號 (修訂本)	合資格對沖項目1
HKFRS 1 (Revised)	First-time Adoption of HKFRSs ¹	香港財務報告準則第1號 (經修訂)	首次採納香港財務報告準則1
HKFRS 1 (Amendment)	Additional Exemptions for First-time Adopters ⁴	香港財務報告準則第1號 (修訂本)	首次採納者之額外豁免4
HKFRS 1 (Amendment)	Limited Exemption from Comparative HKFRS 7 Disclosures for First-time Adopters ⁶	香港財務報告準則第1號 (修訂本)	首次採納者有關香港財務報告準則 第7號比較披露資料之有限豁免 ⁶
HKFRS 2 (Amendment)	Group Cash-settled Share-based Payment Transactions ⁴	香港財務報告準則第2號 (修訂本)	集團以現金結算之股份付款交易4
HKFRS 3 (Revised)	Business Combination ¹	香港財務報告準則第3號 (經修訂)	業務合併1
HKFRS 9	Financial Instruments ⁸	香港財務報告準則第9號	金融工具8
HK (IFRIC)-INT 14 (Amendment)	Prepayments of a Minimum Funding Requirement ⁷	香港(國際財務報告詮釋 委員會)一詮釋第14號 (修訂本)	最低資金規定之預付款項7
HK (IFRIC)-INT 17	Distribution of Non-cash Assets to Owners ¹	香港(國際財務報告詮釋 委員會)一詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產'
HK (IFRIC)-INT 19	Extinguishing Financial Liabilities	香港(國際財務報告詮釋	以股本工具抵銷金融負債 ⁶

with Equity Instuments⁶

委員會)- 詮釋第19號

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

綜合財務報表附註(續

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2009.

- Amendments that are effective for annual periods beginning on or after 1 July 2009 and 1 January 2010 as appropriate.
- Amendments that are effective for annual periods beginning on or after 1 July 2010 and 1 January 2011 as appropriate.
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2010.
- Effective for annual periods beginning on or after 1 February 2010.
- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2010.
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2011.
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013.

The application of HKFRS 3 (Revised) may affect the accounting for business combination for which the acquisition date is on or after the beginning of the first annual reporting period beginning on or after 1 July 2009. HKAS 27 (Revised) will affect the accounting treatment for changes in a parent's ownership interest in a subsidiary.

HKFRS 9 Financial Instruments introduces new requirements for the classification and measurement of financial assets and will be effective from 1 January 2013, with earlier application permitted. The standard requires all recognised financial assets that are within the scope of HKAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement to be measured at either amortised cost or fair value. Specifically, debt investments that (i) are held within a business model whose objective is to collect the contractual cash flows and (ii) have contractual cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding are generally measured at amortised cost. All other debt investments and equity investments are measured at fair value. The application of HKFRS 9 might affect the classification and measurement of the Group's financial assets.

2. 採用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

- ¹ 於二零零九年七月一日或之後開始之年 度期間生效。
- 於二零零九年七月一日及二零一零年一 月一日(視適用情況而定)或之後開始之 年度期間生效之修訂。
- 3 於二零一零年七月一日及二零一一年一月一日(視適用情況而定)或之後開始之年度期間生效之修訂。
- 4 於二零一零年一月一日或之後開始之年 度期間生效。
- 5 於二零一零年二月一日或之後開始之年 度期間生效。
- 6 於二零一零年七月一日或之後開始之年 度期間生效。
- が二零一一年一月一日或之後開始之年度期間生效。
- 8 於二零一三年一月一日或之後開始之年 度期間生效。

採用香港財務報告準則第3號(經修訂)可能影響收購日期為於二零零九年七月一日或之後開始之首個年度報告期間之業務合併會計處理法。香港會計準則第27號(經修訂)將影響母公司在附屬公司之擁有權權益變動之會計處理法。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

In addition, as part of *Improvements to HKFRSs*(2009), HKAS 17 *Leases* has been amended in relation to the classification of leasehold land. The amendments will be effective from 1 January 2010, with earlier application permitted. Before the amendments to HKAS 17, leases were required to classify leasehold land as operating leases and presented as prepaid lease payments in the consolidated statement of financial position. The amendments have removed such a requirement. Instead, the amendments require the classification of leasehold land to be based on the general principles set out in HKAS 17, that are based on the extent to which risks and rewards incidental to ownership of a leased asset lie with the lessor or the lessee. The application of the amendments to HKAS 17 might affect the classification and measurement of the Group's leasehold land.

The directors of the Company anticipate that the application of the other new and revised standards, amendments or interpretations will have no material impact on the consolidated financial statements.

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for certain financial instruments, which are measured at fair values, as explained in the accounting policies set out below.

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and by the Hong Kong Companies Ordinance.

(a) Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company (its subsidiaries). Control is achieved where the Company has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of comprehensive income from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

2. 採用新訂及經修訂香港財務報告 準則(「香港財務報告準則」)(續)

本公司董事預期,應用其他新訂及經修 訂準則、修訂或詮釋將不會對綜合財務 報表造成重大影響。

3. 主要會計政策

綜合財務報表乃根據歷史成本法編製, 惟按公平值計算之若干金融工具除外, 有關會計政策闡述如下。

綜合財務報表已根據香港會計師公會頒 佈之香港財務報告準則編製。此外,綜 合財務報表包括聯交所證券上市規則及 香港公司條例規定之適用披露事項。

(a) 綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及其控制 之實體(其附屬公司)之財務報表。 當本公司有權管轄一間實體之財務 及經營政策,藉以從其活動獲益 時,則被視為擁有該實體之控制 權。

年內所收購或出售附屬公司之業績 乃由實際收購日期起或至實際出售 日期(按適當情況)止計入綜合全面 收益表。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(a) Basis of consolidation (continued)

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with those used by other members of the Group.

All intra-group transactions, balances, income and expenses are eliminated on consolidation.

Minority interests in the net assets of consolidated subsidiaries are presented separately from the Group's equity therein. Minority interests in the net assets consist of the amount of those interests at the date of the original business combination and the minority's share of changes in equity since the date of the combination. Losses applicable to the minority in excess of the minority's interest in the subsidiary's equity are allocated against the interests of the Group except to the extent that the minority has a binding obligation and is able to make an additional investment to cover the losses.

(b) Business combinations

The acquisition of businesses is accounted for using the purchase method. The cost of the acquisition is measured at the aggregate of the fair values, at the date of exchange, of assets given, liabilities incurred or assumed, and equity instruments issued by the Group in exchange for control of the acquiree, plus any costs directly attributable to the business combination. The acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities that meet the conditions for recognition under HKFRS 3 Business Combinations are recognised at their fair values at the acquisition date.

Goodwill arising on acquisition is recognised as an asset and initially measured at cost, being the excess of the cost of the business combination over the Group's interest in the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities recognised. If, after reassessment, the Group's interest in the net fair value of the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities exceeds the cost of the business combination, the excess is recognised immediately in profit or loss.

The interest of minority shareholders in the acquiree is initially measured at the minority's proportion of the net fair value of the assets, liabilities and contingent liabilities recognised.

3. 主要會計政策(續)

(a) 綜合賬目基準(續)

如需要,將會對附屬公司之財務報 表作出調整,使其會計政策與本集 團其他成員公司所用者貫徹一致。

所有集團內公司間之交易、結餘、 收入及開支均在綜合賬目中對銷。

綜合附屬公司資產淨值中之少數股 東權益與本集團所佔股權分開呈 列。資產淨值中之少數股東權益包 括於該等權益於原業務合併當日之 金額及少數股東分佔自合併日起之 股權變動。除非少數股東有具約束 力之義務及有能力增加投資以抵銷 虧損,否則少數股東所佔虧損超逾 其於附屬公司權益之差額將從本集 團權益中扣減。

(b) 業務合併

收購業務乃以購買法列賬。收購成本乃按本集團就換取被收購公司控 制權而給予之資產、產生或承擔之 負債及所發行股本權益工具三者於 交換日期之公平值總和,另加業務 合併直接應佔之任何成本計量。被 收購公司符合香港財務報告準則第 3號業務合併所載確認條件之可識 別資產、負債及或然負債乃按收購 日期之公平值確認。

收購所產生商譽乃確認為資產,並初步按成本(即業務合併成本高 於本集團於已確認可識別資產、負 債及或然負債之公平淨值權益之差額)計量。倘於重新評估後,本集 團於被收購公司之可識別資產、負 債及或然負債之公平淨值權益高於 業務合併成本,則高出數額會即時 於損益確認。

少數股東於被收購方之權益初步按 少數股東於已確認資產、負債及或 然負債之公平淨值比例計量。

綜合財務報表附註(續)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(c) Goodwill

Goodwill arising on an acquisition of a business is carried at cost less any accumulated impairment losses and is presented separately in the consolidated statement of financial position.

For the purposes of impairment testing, goodwill arising from an acquisition is allocated to each of the relevant cash-generating units, or groups of cash-generating units, that are expected to benefit from the synergies of the acquisition. A cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually, and whenever there is an indication that the unit may be impaired. For goodwill arising on an acquisition in a financial year, the cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment before the end of that financial year. When the recoverable amount of the cash-generating unit is less than the carrying amount of the unit, the impairment loss is allocated to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit first, and then to the other assets of the unit pro rata on the basis of the carrying amount of each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised directly in the profit or loss. An impairment loss for goodwill is not reversed in subsequent periods.

On subsequent disposal of the relevant cash-generating unit, the attributable amount of goodwill capitalised is included in the determination of the amount of profit or loss on disposal.

(d) Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are included in the Company's statement of financial position at cost less any identified impairment loss.

(e) Intangible assets

Intangible assets acquired separately

Intangible assets acquired separately and with finite useful lives are carried at costs less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses. Amortisation for intangible assets with finite useful lives is provided on a straight-line basis over their estimated useful lives. Alternatively, intangible assets with indefinite useful lives are carried at cost less any subsequent accumulated impairment losses (see the accounting policy in respect of impairment losses on tangible and intangible assets below).

3. 主要會計政策(續)

(c) 商譽

收購業務而產生之商譽乃按成本扣 減任何累計減值虧損在綜合財務狀 況報表列賬。

為進行減值測試, 收購產生之商譽 會分配至預期因收購產生之協同效 應而得益之各個相關現金產成單位 或現金產成單位組別。各個獲分 配商譽之現金產成單位會每年及於 出現可能減值之跡象時進行減值測 試。就於某個財政年度因收購而產 生之商譽,獲分配商譽之現金產成 單位於該財政年度完結前進行減值 測試。當現金產成單位之可收回金 額少於該單位之賬面值,則減值虧 損會先分配以扣減獲分配至該單位 任何商譽之賬面值,其後按單位內 各項資產之賬面值之比例扣減該單 位之其他資產。商譽之任何減值虧 損乃直接於損益確認。商譽之減值 虧損不會於往後期間撥回。

當相關現金產生單位於其後出售,已撥充資本商譽之應佔金額將於釐定出售溢利或虧損金額時計算在內。

(d) 於附屬公司之投資

附屬公司之投資乃以成本值減去任 何已識別之減值虧損於本公司財務 狀況表列賬。

(e) 無形資產

獨立收購之無形資產

獨立收購而可使用年期有限之無形資產以成本減累計攤銷及任何累計減值虧損入賬。可使用年期有限之無形資產乃於估計可使用年期間以直線法計提攤銷。另外,具無限可使用年期之無形資產以成本減任何其後累計減值虧損入賬(見下文有關有形及無形資產減值虧損之會計政策)。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(e) Intangible assets (continued)

Intangible assets acquired separately (continued)

Gains or losses arising from derecognition of an intangible asset are measured at the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset and are recognised in the profit or loss in the period when the asset is derecognised.

Patents and trademarks

Cost incurred on the acquisition of patents and trademarks are capitalised in the consolidated statement of financial position and are amortised by equal annual instalments over the estimated useful life of five years. Patents and trademarks are not revalued as there is no active market for these assets.

Intangible assets acquired in a business combination

Intangible assets acquired in a business combination are identified and recognised separately from goodwill where they satisfy the definition of an intangible asset and their fair values can be measured reliably. The cost of such intangible assets is their fair value at the acquisition date.

Subsequent to initial recognition, intangible assets with finite useful lives are carried at costs less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses. Amortisation for intangible assets with finite useful lives is provided on a straight-line basis over their estimated useful lives. Alternatively, intangible assets with indefinite useful lives are carried at cost less any subsequent accumulated impairment losses (see the accounting policy in respect of impairment losses on tangible and intangible assets below).

Mining rights

Mining rights are stated at cost less accumulated amortisation and any impairment losses and are amortised on the units of production method utilising only proven and probable coal reserves in the depletion base.

(f) Exploration and evaluation expenditure

Exploration and evaluation activity involves the search for mineral resources, the determination of technical feasibility and the assessment of commercial viability of an identified resource.

3. 主要會計政策(續)

(e) 無形資產(續)

獨立收購之無形資產(續)

因終止確認無形資產而產生之收益 或虧損,以出售所得款項淨額與資 產賬面值之間之差額計量,並在終 止確認該資產之期間於損益確認。

專利權及商標

收購專利權及商標產生之成本於綜合財務狀況報表內撥充資本,並按 五年之估計可使用年期每年以相等 款額分期攤銷。由於專利權及商標 並無活躍市場,故並無重估該等資 產。

於業務合併中收購之無形資產

倘於業務合併中收購之無形資產符 合無形資產之定義,且其公平值能 可靠計量,則會與商譽分開識別及 確認。該等無形資產之成本為於收 購日之公平值。

可使用年期有限之無形資產於初步確認後,以成本減累計攤銷及任何累計減值虧損入賬。可使用年期有限之無形資產乃於估計可使用年期間以直線法計提攤銷。另外,具無限可使用年期之無形資產以成本減任何其後累計減值虧損入賬(見下文有關有形及無形資產減值虧損之會計政策)。

採礦權

採礦權按成本減累計攤銷及任何減 值虧損列賬,並根據已探明可採及 可能煤炭儲量按生產單位法以剝離 基準攤銷。

(f) 勘探及評估開支

勘探及評估活動涉及尋找礦物資 源、決定技術之可行性及評估已識 別資源之商業存在能力。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

f) Exploration and evaluation expenditure (continued)

Exploration and evaluation expenditure comprises costs which are directly attributable to:

- research and analysing historical exploration data;
- gathering exploration data through topographical, geographical and geophysical studies;
- exploratory drilling, trenching and sampling;
- determining and examining the volume and grade of the resource;
- surveying transportation and infrastructure requirements; and
- conducting market and finance studies

Expenditure during the initial exploration stage of a project is charged to profit or loss as incurred. Exploration and evaluation costs, including the costs of acquiring licenses, are capitalised as exploration and evaluation assets on a project-by-project basis pending determination of the technical feasibility and commercial viability of the project.

When it can be reasonably ascertained that a mining property is capable of commercial production, exploration and evaluation costs are transferred to mining rights and are amortised based on the accounting policy as stated in "Mining rights" above. If any project is abandoned during the evaluation stage, the total expenditure thereon will be written off.

(g) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment including land and building held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purposes are stated at cost less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

Depreciation is provided to write off the cost or fair value of items of property, plant and equipment over their estimated useful lives and after taking into account their estimated residual value, using the straight-line method.

3. 主要會計政策(續)

(f) 勘探及評估開支(續)

勘探及評估開支包括以下各項直接 應佔之成本:

- 一 研究及分析過往勘探數據;
- 透過地形學、地理學及地球物理學研究收集勘探數據;
- 探測鑽探、鑽挖及樣本;
- 一 確定及檢定資源量及品級;
- 測試運輸及基建設備所需;及
- 一 進行市場及融資研究

於項目之初期勘探階段產生之開支 於產生時在損益扣除。勘探及評估 成本(包括購入特許權之成本)待確 定項目之技術可行性及商業存在能 力後,按個別項目基準撥充資本, 列作勘探及評估資產。

當能合理確定探礦資產可投入商業 生產,勘探及評估成本會轉撥至採 礦權並按上文「採礦權」所述會計政 策作出攤銷。倘任何項目於評估階 段終止,所屬開支總額將會撇銷。

(g) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備包括持作生產或 供應產品或提供服務所用或作行政 用途之土地及樓宇,乃按成本減其 後累計折舊及累計減值虧損列賬。

物業、廠房及設備項目之折舊按其 估計可使用年期並計及其估計剩餘 價值以直線法計提,以撇銷其成本 或公平值。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

g) Property, plant and equipment (continued)

Construction in progress includes property, plant and equipment in the course of construction for production or for its own use purposes. Construction in progress is carried at cost less any recognised impairment loss. Construction in progress is classified to the appropriate category of property, plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in the profit or loss in the year in which the item is dereognised.

(h) Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised on the consolidated statement of financial position when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instruments. Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition.

Financial assets

The Group's financial assets are classified as loans and receivables. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

3. 主要會計政策(續)

(g) 物業、廠房及設備(續)

在建工程包括就生產或自用目的而在建中之物業、廠房及設備。在建工程按成本減任何已確認減值虧損列賬。在建工程於完成及可作擬定用途時於物業、廠房及設備之適當類別分類。當資產可作擬定用途時,該等資產開始折舊(按與其他物業資產之相同基準)。

物業、廠房及設備項目於出售時或 於預計不會從持續使用該項資產中 獲得未來經濟利益時終止確認。任 何因終止確認資產而產生之收益或 虧損(按出售所得款項淨額與該項 目之賬面值兩者之差額計算),於 終止確認該項目之年度計入損益。

(h) 金融工具

金融資產及金融負債乃於某集團實體成為工具合同條文之訂約方時在綜合財務狀況報表確認。金融資債初步按公平值計量。收購或發行金融資產及金融負債直直接應佔之交易成本(按公平值列賬並在損益內處理之金融資產及金融負債除外)乃於初步確認時加入金融資產或金融負債之公平值如除(如適用)。

金融資產

本集團之金融資產分為貸款及應收 款項。所有定期購買或出售金融資 產乃按交易日基準確認及終止確 認。定期購買或出售乃購買或銷售 金融資產,並要求於市場規則或慣 例設定之時間框架內交付資產。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(h) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees on points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset, or where appropriate, a shorter period to the net carrying amount on initial recognition.

Interest income is recognised on an effective interest basis for debt instruments.

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. At the end of each reporting period subsequent to initial recognition, loans and receivables (including trade and others receivables and bank balances and cash) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses. (see accounting policy on impairment loss on financial assets below).

Impairment loss on financial assets

Financial assets are assessed for indicators of impairment at the end of reporting period. Financial assets are impaired where there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the financial assets have been affected.

For all the Group's financial assets, objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or
- default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation.

3. 主要會計政策(續)

(h) 金融工具(續)

金融資產(續)

實際利息法

實際利息法乃計量金融資產之攤銷 成本及分配相關期間利息收入之方法。實際利率乃於初步確認時按金融資產之預計年期或適用之較短期間,準確貼現估計未來現金收入(包括構成實際利率不可或缺部分之一切已付或已收利率差價費用、交易成本及其他溢價或折讓)之利率。

債務工具之利息收入乃按實際利息 基準確認。

貸款及應收款項

貸款及應收款項指並非於活躍市場報價而具備固定或可釐定款項之非衍生金融資產。於初步確認後各報告期間結束時,貸款及應收款項(包括應收貨款及其他應收款項、銀行結存及現金)均按採用實際利息法計算之已攤銷成本減任何已識別減值虧損入賬(見下文有關金融資產減值虧損之會計政策)。

金融資產之減值虧損

金融資產於各報告期間結算日評定 有否減值跡象。倘有客觀證據顯 示,金融資產之估計未來現金流量 因一項或多項於初步確認金融資產 後發生之事件而受到影響,則金融 資產出現減值。

就本集團所有金融資產而言,客觀 之減值證據包括:

- 發行人或交易對手出現重大 財政困難;或
- 未能繳付或延遲償還利息或本金;或
- 借款人有可能面臨破產或財務重組。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(h) Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Impairment loss on financial assets (continued)

For certain categories of financial asset, such as trade and other receivables, assets that are assessed not to be impaired individually are subsequently assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments, an increase in the number of delayed payments in the portfolio past the credit period, observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

For financial assets carried at amortised cost, an impairment loss is recognised in profit or loss when there is objective evidence that the asset is impaired, and is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the financial asset's original effective interest rate.

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade and other receivables, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss. When a trade and other receivable is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited to profit or loss.

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment losses was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

3. 主要會計政策(續)

(h) 金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產之減值虧損(續)

應收貨款及其他應收款項等被評估為非個別減值之若干金融資產類別,其後按整體基準進行減值評估。應收款項組合之客觀減值證據可包括本集團之過往收款經驗、組合內延遲還款至超逾信貸期之增加次數,以及與應收款項逾期有關之全國或地方經濟狀況明顯改變。

就按已攤銷成本列賬之金融資產而言,倘有客觀跡象顯示資產出現減值,則會於損益確認減值虧損,並 按資產賬面值與估計未來現金流量 按金融資產之初始實際利率貼現之 現值之差額計量。

除應收貨款及其他應收款項外,所有金融資產之減值虧損會直接於金融資產之賬面值中扣減,而金融資產之賬面值會透過撥備賬作出扣減。撥備賬之賬面值變動於損益內確認。倘應收貨款及其他應收款項被視為無法收回,則於撥備賬撇銷。其後收回過往撇銷之款項計入損益內。

就按已攤銷成本計量之金融資產而言,倘減值虧損金額於往後期間有所減少,而有關減少在客觀上與確認減值虧損後發生之事件有關,則先前已確認之減值虧損將透過損益撥回,惟該資產於減值被撥回當日之賬面值不得超過未確認減值時之已攤銷成本。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(h) Financial instruments (continued)

Financial liabilities and equity

Financial liabilities and equity instruments issued by a group entity are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the group after deducting all of its liabilities. The Group's financial liabilities are classified as other financial liabilities.

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments through the expected life of the financial liability, or where appropriate, a shorter period.

Interest expenses is recognised on an effective interest basis.

Other financial liabilities

Other financial liabilities including trade and other payables, amounts due to related companies and amount due to a minority shareholder are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest rate method.

Convertible loan notes

Convertible loan notes issued by the Group that contain both the liability and conversion option components are classified separately into respective items on initial recognition. Conversion option that will be settled by the exchange of a fixed amount of cash or another financial asset for a fixed number of the Company's own equity instruments is classified as an equity instrument.

On initial recognition, the fair value of the liability component is determined using the prevailing market interest of similar non-convertible debts. The difference between the gross proceeds of the issue of the convertible loan notes and the fair value assigned to the liability component, representing the conversion option for the holder to convert the loan notes into equity, is included in equity (convertible loan notes reserve).

3. 主要會計政策(續)

(h) 金融工具(續)

金融負債及股權

集團實體發行之金融負債及股權工 具乃根據所訂立之合約安排性質以 及金融負債及股權工具之定義分 類。

股權工具為證明於集團經扣除其所 有負債後之資產中所剩餘權益之任 何合約。本集團之金融負債一般分 類為其他金融負債。

實際利息法

實際利息法乃計算金融負債攤銷成本及分配相關期間利息開支之方法。實際利率乃按金融負債之預計年期或適用之較短期間,準確貼現估計未來現金付款之利率。

利息開支乃按實際利息基準確認。

其他金融負債

其他金融負債包括應付貨款及其他 應付款項、應付關連公司款項及應 付一名少數股東款項,其後採用實 際利率法按已攤銷成本計量。

可換股借貸票據

本集團發行之可換股借貸票據包括 負債及轉換權部分,乃於初步確認 時各自分類為各相關項目。將以固 定金額現金或另一項金融資產交換 本公司固定數目之股權工具方式結 清之轉換權乃分類為股權工具。

於初步確認時,負債部分之公平值 按類似不可轉換債務之現行市場利 率釐定。發行可換股借貸票據之所 得款項總額與撥往負債部分之公平 值差額(代表讓持有人將借貸票據 轉換為股權之轉換權)應列入股權 (可換股借貸票據儲備)內。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued) 3.

Financial instruments (continued)

Financial liabilities and equity (continued)

Convertible loan notes (continued)

In subsequent periods, the liability component of the convertible loan notes is carried at amortised cost using the effective interest method. The equity component, representing the option to convert the liability component into ordinary shares of the Company, will remain in convertible loan notes reserve until the embedded option is exercised (in which case the balance stated in convertible loan notes reserve will be transferred to share premium). Where the option remains unexercised at the expiry date, the balance stated in convertible loan notes reserve will be released to accumulated losses. No gain or loss is recognised in profit or loss upon conversion or expiration of the option.

Transaction costs that relate to the issue of the convertible loan notes are allocated to the liability and equity components in proportion to the allocation of the gross proceeds. Transactions costs relating to the equity component are charged directly to equity. Transaction costs relating to the liability component are included in the carrying amount of the liability portion and amortised over the period of the convertible loan notes using the effective interest method.

Equity instruments

Equity instruments issued by the Company are recorded at the proceeds received, net of direct issue costs.

Derecognition

Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the assets expire or, the financial assets are transferred and the Group has transferred substantially all the risks and rewards of ownership of the financial assets. On derecognition of a financial asset, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised directly in other comprehensive income is recognised in profit or loss.

Financial liabilities are derecognised when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expires. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss.

主要會計政策(續) 3.

金融工具(續) (h)

金融負債及股權(續)

可換股借貸票據(續)

於往後期間,可換股借貸票據之負 債部分以實際利息法按已攤銷成本 列賬。股權部分(代表可將負債部 分轉換為本公司普通股之選擇權) 將保留於可換股借貸票據儲備,直 至嵌入式轉換權獲行使為止(在此 情況下,可換股借貸票據儲備之結 餘將轉撥至股份溢價)。倘轉換權 於到期日尚未獲行使,可換股借貸 票據儲備之結餘將撥往累計虧損。 轉換權獲轉換或到期時將不會於損 益中確認任何盈虧。

發行可換股借貸票據之交易成本, 按所得款項總額之分配比例撥往負 債及股權部分。股權部分之交易成 本會直接於股權中扣除。負債部分 之交易成本計入負債部分之賬面值 中,並以實際利息法於可換股借貸 票據期限內攤銷。

股權工具

本公司發行之股權工具按已收所得 款項(扣除直接發行成本)入賬。

終止確認

當從資產收取現金流量之權利屆 滿,或金融資產被轉讓而本集團已 轉讓金融資產擁有權之絕大部分風 險及回報時,則會終止確認該等金 融資產。於終止確認金融資產時, 該項資產賬面值與已收及應收代價 及於其他全面收入直接確認之累計 盈虧兩者之差額會於損益確認。

當有關合約訂明之責任獲解除、註 銷或屆滿時,則會終止確認金融負 債。被終止確認之金融負債賬面值 與已付及應付代價兩者之差額於損 益確認。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(i) Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present obligation as a result of a past event, and it is probable that the Group will be required to settle that obligation. Provisions are measured at the best estimate of the consideration required to settle the present obligation at the end of the reporting period, taking into account the risks and uncertainties surrounding the obligation. Where a provision is measured using the cash flows estimated to settle the present obligation, its carrying amount is the present value of those cash flows (where the effect is material).

Provision for close down, restoration and environmental costs

One consequence of coal mining is land subsidence caused by the resettlement of the land at the mining sites. Depending on the circumstances, the Group may relocate inhabitants from the mining sites prior to conducting mining activities or the Group may compensate the inhabitants for losses or damage from close down and land subsidence after the sites have been mined. The Group may also be required to make payments for restoration, rehabilitation or environmental protection of the land after the sites have been mined.

Close down and restoration costs include the dismantling and demolition of infrastructure and the removal of residual materials and remediation of disturbed areas. Close down and restoration costs are provided in the accounting period when the obligation arising from the related disturbance occurs, whether this occurs during mine development or during the production phase, based on the net present value of estimated future costs. Where there is a change in the expected decommissioning and restoration costs, an adjustment is recorded against the carrying value of the provision and related assets, and the effect is then recognised in the income statement on a prospective basis over the remaining life of the operation. Provision for close down and restoration costs do not include any additional obligations which are expected to arise from future disturbance. The cost estimates are reviewed and revised at the end of each reporting period to reflect changes in conditions.

3. 主要會計政策(續)

(i) 撥備

當本集團因過往事件須承擔現有責任,而本集團很可能須結清有關責任,則確認撥備。撥備於計及與責任有關之風險及不明朗因素後,按需於報告期間結束時結清現有責任之最佳估計代價計量。倘使用結清現有責任之估計現金流量來計量撥備,其賬面值為該等現金流量之現值(如影響屬重大者)。

關閉、復墾及環境成本撥備

煤礦開採之一個後果是因在礦場搬運泥土而造成土地下陷。 視乎情況,本集團可於進行開採活動前先將居民遷離礦場,或於礦場開採後就關閉礦場和土地下陷所造成之損失或損害向居民作出賠償。另外,本集團亦可能須支付礦場開採後之土地復墾、修復或環保費用。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(i) Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated using the weighted average method.

(k) Impairment losses on tangible and intangible assets other than goodwill (see accounting policy in respect of goodwill above)

At the end of the reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss, if any. In addition, intangible assets with indefinite useful lives and intangible assets not yet available for use are tested for impairment annually, and whenever there is an indication that they may be impaired. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as an expense immediately.

Where impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of impairment loss is recognised as income immediately.

(I) Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable and represents amounts receivable for goods sold and services provided in the normal course of business, net of discounts and sales related taxes.

Revenue from sales of goods is recognised on the transfer of risks and rewards of ownership, which generally coincides with the time when the goods are delivered to customers and the title has passed.

Revenue from provision of management services is recognised when the services are rendered.

3. 主要會計政策(續)

(i) 存貨

存貨乃按成本及可變現淨值之較低 者列賬。成本按照加權平均法計 算。

(k) 有形及無形資產(不包括商譽)之減 值虧損(見上文有關商譽之會計政 策)

倘其後撥回減值虧損,則有關資產 之賬面值將增至重新估計之可收回 款額,惟增加後之賬面值不得超過 假設該資產於過往年度並無確認減 值虧損時釐定之賬面值。減值虧損 撥回會即時確認為收入。

(I) 收益確認

收益按日常業務過程中就銷售貨品 及提供服務已收或應收之代價,減 去折扣及相關銷售税項後之公平值 計量。

銷售貨物之收益於擁有權之風險及 回報轉移時確認,一般與貨物交付 客戶及所有權轉移之時間相同。

提供管理服務之收益於提供有關服 務時確認。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

Revenue recognition (continued)

Interest income from a financial asset is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount on initial recognition.

(m) Equity settled share-based payment transactions

Share options granted to directors and employees of the Company

The fair value of services received determined by reference to the fair value of share options granted at the grant date is expensed on a straight-line basis over the vesting period, with a corresponding increase in equity (share options reserve).

At the end of each reporting period, the Group revises its estimates of the number of options that are expected to ultimately vest. The impact of the revision of the estimates during the vesting period, if any, is recognised in profit or loss, with a corresponding adjustment to share options reserve.

At the time when the share options are exercised, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to share premium. When the share options are forfeited after the vesting date or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to accumulated losses.

(n) Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit as reported in the consolidated statement of comprehensive income because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes statement of comprehensive income items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

3. 主要會計政策(續)

(I) 收益確認(續)

金融資產之利息收入乃按時間基準,參照未償還本金及適用之實際 利率計算,而該利率為於初步確認 時準確將金融資產之預計年期內之 估計未來現金收入貼現至該資產之 賬面淨值之貼現率。

(m) 以股權結算股份付款之交易

授予本公司董事及僱員之購股權

已收取服務之公平值參照於授出日期授出之購股權公平值釐定,並於歸屬期間以直線法支銷,股權亦會相應增加(購股權儲備)。

本集團會於各報告期間結算日修訂 其對預期最終歸屬之購股權數目估 計。對歸屬期內估算修訂(如有)之 影響會在損益確認,購股權儲備亦 會作出相應調整。

於行使購股權時,以往於購股權儲 備確認之金額,將撥入股份溢價。 當購股權於歸屬日期後失效或於屆 滿日期時仍未獲行使,則先前於購 股權儲備確認之金額將轉撥至累計 虧損。

(n) 税項

所得税開支指現時應付税項及遞延 税項總和。

現時應付税項乃按年內應課税溢利計算。應課税溢利不包括其他年度之應課税或應扣減收入或開支項目,亦不包括毋須課税或不作扣稅之全面收益表項目,故與綜合全面收益表所報溢利不同。本集團現行稅項責任乃按照截至報告期間結束時已頒佈或實際頒佈之稅率計算。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(n) Taxation (continued)

Deferred tax is recognised on differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax base used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset is realised, based on tax rate (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period. The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities. Deferred tax is recognised in profit or loss, except when it relates to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case the deferred tax is also recognised in other comprehensive income or directly in equity respectively.

3. 主要會計政策(續)

(n) 税項(續)

遞延稅項乃按綜合財務報表中資產 及負債之賬面值與計算應課稅溢利 所用相應稅基之差額確認。遞延稅 項負債一般就所有應課稅暫時差額 確認,而遞延稅項資產則於可利 暫時差額有可能對銷應課稅溢利或時 確認。如暫時差額由商譽或由初宗 確認一項不影響應課稅溢利或會計 溢利之交易之其他資產及負債(業 務合併除外)所產生,則不會確認 有關資產及負債。

本集團會就於附屬公司之投資所產生之應課稅暫時差額確認遞延稅項負債,惟本集團能夠控制暫時差額 之撥回及暫時差額不大可能於可見 將來撥回則除外。因與有關投資及 權益相關之可扣減暫時差額而產生 遞延稅項資產僅在很大可能產生足 夠應課稅溢利以動用暫時差額利 並預期可在可見將來撥回時確認。

遞延税項資產之賬面值會於各報告 期間結束時檢討,並相應扣減,直 至並無足夠應課税溢利可供收回全 部或部分資產為止。

遞延稅項資產及負債乃按償付負債 或變現資產期內預期適用之稅 (根據報告期間結束時已頒佈之稅率(及稅法))計算。 經稅項負債及資產之計算反映間 延稅項負債及資產之計算反映間 有價期方式於報告期間 時收到或清償其資產及負債賬面 之稅務後果。遞延稅項於損 之稅務後果。遞延稅項於 之稅,惟倘遞延稅項關乎直接於 程 之面收入或直接於權益確認。 或直接於權益確認。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(o) Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in its functional currency (i.e. the currency of the primary economic environment in which the entity operates) at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are re-translated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are re-translated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise. Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary items carried at fair value are included in profit or loss for the period.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. HK\$) at the rate of exchange prevailing at the end of the reporting period, and their income and expenses are translated at the average exchange rates for the year, unless exchange rates fluctuate significantly during the period, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income accumulated in equity (the exchange translation reserve). Such exchange differences are recognised in profit or loss in the period in which the foreign operation is disposed of.

(p) Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

3. 主要會計政策(續)

(o) 外幣

於編製各個別集團實體之財務報表時,以其功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易乃按於交易日期之通行匯率換算之功能貨幣(即該實體經營所在主要經濟環境之貨幣)入賬。於報告期間結束時,以外幣定值之貨幣項目乃按當日之通行匯率重新換算。按公平值列賬並以外幣定值之非貨幣項目乃按其公平值釐定當日之通行匯率重新換算。按外幣歷史成本計量之非貨幣項目毋須重新換算。

於結算及重新換算貨幣項目時產生 之匯兑差額,乃於產生之期間在損 益確認。重新換算以公平值列賬之 非貨幣項目所產生匯兑差額乃計入 期內損益。

就呈列綜合財務報表而言,本集團 海外業務之資產及負債乃按報告期間結束時之通行匯率換算為本集團 之呈列貨幣(即港元),而其收入開支乃按該年度之平均匯率換算 開支乃按該年度之平均匯率換算 惟倘匯率於該期間內出現大匯率 大順大門交易日期之通行匯率換 動,則採用交易日期之通行匯率換 算。所產生之匯兑差額(如有)乃確 認為股權之累計其他全面收入(匯 兑儲備)。該等匯兑差額乃於海外 業務出售期間於損益確認。

(p) 租賃

當租賃條款將擁有權之絕大部分風 險及回報撥歸承租人時,租賃乃分 類為融資租賃。所有其他租賃均分 類為經營租賃。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

(p) Leasing (continued)

The Group as lessee

Operating lease payments are recognised as an expenses on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

Leasehold land and building

The land and building elements of a lease of land and building are considered separately for the purpose of lease classification, unless the lease payments cannot be allocated reliably between the land and building elements, in which case, the entire lease is generally treated as a finance lease and accounted for as property, plant and equipment. To the extent the allocation of the lease payments can be made reliably, leasehold interests in land are accounted for as operating leases and amortised over the lease term on a straight-line basis.

(q) Borrowing costs

All borrowing costs are recognised as and included in finance costs in the consolidated statement of comprehensive income in the period in which they are incurred.

(r) Retirement benefit costs

Payments to state-managed retirement benefits scheme and the defined contribution Mandatory Provident Fund Scheme are charged as an expense when the employees have rendered service entitling them to the contributions.

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGMENT AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 3, the directors of the Company are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

3. 主要會計政策(續)

(p) 租賃(續)

本集團作為承租人

經營租賃付款乃按相關租賃年期以 直線法確認為開支。

租賃土地及樓宇

土地及樓宇租賃之土地及樓宇部分就租賃分類而言獨立入賬,惟倘租賃款項未能可靠地在土地及樓宇項目之間分配,則整項租賃一概視為融資租賃並列作物業、廠房及設備。對於能可靠作出之租賃款項分配而言,土地租賃權益作為經營租賃入賬,並按租賃年期以直線法攤銷。

(q) 借貸成本

所有借貸成本均予確認,並於其產 生期間記入綜合全面收益表作為融 資成本。

(r) 退休福利成本

向國家管理之退休福利計劃及定額 供款強制性公積金計劃支付之款項 於僱員提供服務而使其享有供款時 以支出扣除。

4. 關鍵會計判斷及估計不明朗因素 之主要來源

於應用附註3所述本集團之會計政策時,本公司董事須對不能從其他資料來源得知之資產及負債賬面值作出判斷、估計及假設。該等估計及相關假設乃根據過往經驗及其他被認為有關之因素作出。實際結果可能有別於此等估計。

該等估計及相關假設會持續檢討。如修 訂會計估計只影響修訂期間,則該等估 計在該期間確認,如有關修訂影響現時 及未來期間,則在修訂期間及未來期間 確認。

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGMENT AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Key sources of estimation uncertainty

The following are the key assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the end of reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

Allowance for doubtful debts

The Group performs ongoing credit evaluations of its customers and adjust credit limits based on payment history and the customer's current credit-worthiness, as determined by the review of their current credit information. The Group continuously monitors collections and payments from its customers and maintains a provision for estimated credit losses based upon its historical experience and any specific customer collection issues that it has been identified. In addition, the Group will provide general provision based on the aging analysis of the trade debtors. Credit losses have historically been within the Group's expectations and the Group will continue to monitor the collections from customers and maintain an appropriate level of estimated credit losses.

Write down of inventories

The management of the Group reviews an aging analysis of inventories at the end of each reporting period, and makes allowance for obsolete and slow-moving inventory items identified that are no longer suitable for use in production or sales. The management estimates the net realisable value for such raw materials and finished goods based primarily on the latest invoice prices and current market conditions. The Group carries out an inventory review on a product-by-product basis at the end of each reporting period and makes allowance for obsolete items. During the year ended 31 March 2010, the Group recognised an impairment loss of approximately HK\$16,800,000 (2009: HK\$264,000) in respect of raw materials and finished goods to write-down the inventories to its net realisable value.

關鍵會計判斷及估計不明朗因素 4. 之主要來源(續)

估計不明朗因素之主要來源

以下為有關未來之主要假設及於報告期 間結束時估計不明朗因素之其他主要來 源,可能導致對下一財政年度資產及負 債賬面值須作出重大調整。

呆賬撥備

本集團對其客戶進行持續信貸評估,並 根據客戶之過往付款記錄及經審閱客戶 目前信貸資料而釐定之現行信譽調整信 貸額。本集團持續監察其客戶之收款及 付款情況,並根據其過往經驗及任何已 識別特定客戶收款事宜,就估計信貸虧 損作出撥備。此外,本集團將按照應收 賬項之賬齡分析作出一般撥備。信貸虧 損過往一直在本集團預期之中,而本集 團將會繼續監控向客戶收款之情況及保 持適當之估計信貸虧損水平。

存貨撇減

本集團管理層於各報告期間結束時檢討 存貨賬齡分析,並就確定為不再適合用 作生產或銷售之過時或滯銷存貨項目同 時作出撥備。管理層主要根據最近期發 票價格及當時之市況估計該等原料及製 成品之可變現淨值。本集團於各報告期 間結束時對每種產品進行盤點,並為過 時項目作出撥備。於截至二零一零年三 月三十一日止年度,本集團已就原料及 製成品確認減值虧損約16,800,000港元 (二零零九年:264,000港元),以撇減存 貨至其可收回淨值。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGMENT AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Key sources of estimation uncertainty (continued)

Carrying value of non-current assets and impairment of assets

Non-current assets, including property, plant and equipment and intangible assets, are carried at cost less accumulated depreciation and amortisation and impairment losses, where appropriate. These carrying amounts are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amounts may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the assets carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. In estimating the recoverable amounts of assets, various assumptions, including future cash flows to be associated with the non-current assets and discount rates, are made. If future events do not correspond to such assumptions, the recoverable amounts will need to be revised, and this may have an impact on the Group's results of operations or financial position.

Impairment of goodwill

Determining whether goodwill is impaired required an estimation of the value in use of the cash-generating units to which goodwill has been allocated. The value in use calculation requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the cash-generating unit and a suitable discount rate in order to calculate present value. Where the actual future cash flows are less than expected, a material impairment loss may arise. As at 31 March 2010, the carrying amount of goodwill was approximately HK\$15,065,000, net of accumulated impairment loss of HK\$5,400,000 (2009: Nil). Details of impairment test on goodwill are set out in note 18.

Useful lives of property, plant and equipment

The Group's management determines the estimated useful lives and related depreciation charges for its property, plant and equipment. This estimate is based on the historical experience of the actual useful lives of property, plant and equipment of similar nature and functions. It could change significantly as a result of technical innovations and competitor actions in response to severe industry cycles. Management will increase the depreciation charges where useful lives are less than previously estimated lives, or it will write off or write down technically obsolete or non-strategic assets that have been abandoned or sold.

4. 關鍵會計判斷及估計不明朗因素 之主要來源(續)

估計不明朗因素之主要來源(續)

非流動資產賬面值及資產減值

商譽減值

釐定商譽是否出現減值須就商譽所分配 至現金產生單位之使用價值作出估計。 計算使用價值時,本集團須估計預期來 自現金產生單位之未來現金流量及計算 現值之適用貼現率。倘實際未來現金流 量少於預期,則可能會產生重大減值虧 損。於二零一零年三月三十一日,商譽 之賬面值扣除累計減值虧損5,400,000港 元後約為15,065,000港元(二零零九年: 無)。商譽減值測試之詳情載於附註18。

物業、廠房及設備之可使用年限

本集團管理層釐定其物業、廠房及設備估計可使用年限及有關折舊費用。該估計乃以相似性質及功能之物業、廠房及設備之實際可使用年限過往經驗為基準,並可能因科技創新及競爭對手對影嚴峻行業周期的反應而大幅改變。倘可使用年限較先前所估計年限為短,則管理層將增加折舊費用,或撇銷或撇減已棄置或出售之技術過時或非策略性資產。

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGMENT AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Key sources of estimation uncertainty (continued)

Reserve estimates

Reserves are estimates of the amount of products that can be economically and legally extracted from the Group's coal reserves. In order to calculate reserves, estimates and assumptions are required about a range of geological, technical and economic factors, including quantities, grades, production techniques, recovery rates, production costs, transport costs, commodity demand and commodity prices. Estimating the quantity and/or grade of reserves requires the size, shape and depth of ore bodies or fields to be determined by analysing geological data such as drilling samples. This process may require complex and difficult geological judgments and calculations to interpret the data.

Because the economic assumptions used to estimate reserves change from period to period, and because additional geological data is generated during the course of operations, estimates of reserves may change from period to period. Changes in reported reserves may affect the Group's financial results and financial position in a number of ways, including the following:

- (i) Asset carrying values may be affected due to changes in estimated future cash flows.
- (ii) Depreciation, depletion and amortisation charged in the statement of comprehensive income may change where such charges are determined by the units of production basis, or where the useful economic lives of assets change.
- (iii) Decommissioning, site restoration and environmental provisions may change where changes in estimated reserves affect expectations about the timing or cost of these activities.
- (iv) The carrying value of deferred tax may change as a result of changes in the asset carrying values as discussed above.

4. 關鍵會計判斷及估計不明朗因素 之主要來源(續)

估計不明朗因素之主要來源(續)

儲量估計

儲量乃可按經濟原則合法自本集團之煤 礦儲量取得之估計產品數量。為計算儲 量,須就地質、技術及經濟因素範疇作 出估計及假設,其中包括數量、品位、 生產技術、採收率、生產成本、運輸成 本、商品需求及商品價格。估計儲量之 數量及/或品位時,須按鑽探採樣等地 質數據分析,釐定礦體或礦場之規模、 形狀及深度。此工序或涉及繁複艱鉅之 地質判斷及計算以分析有關數據。

由於估計儲量所用經濟假設會隨著不同的期間而改變,而營運過程中會額外產生地質數據,故儲量估算或會隨不同期間而有所變動。呈報儲量的變動可循不同方法影響本集團的財務業績及財務狀況,其中包括下列各項:

- (i) 因估計未來現金流量的變動可影響 資產賬面值。
- (ii) 倘折舊、耗減及攤銷支出按生產基 地單位予以釐定,或資產的可使用 經濟年限有所變動,於全面收益表 內扣除的折舊、耗減及攤銷可能有 所變動。
- (iii) 倘估計儲量的變動影響拆撤、礦場 復墾及環保工作預期的時間表或成 本,拆撤、礦場復墾及環保撥備或 有改變。
- (iv) 遞延税項之賬面值或因上文所討論 的資產賬面值變動而有所改變。

CRITICAL ACCOUNTING JUDGMENT AND KEY 4. SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Key sources of estimation uncertainty (continued)

Income tax

There are certain transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. The Group recognises liabilities for anticipated tax issues based on estimates of whether additional taxes will be due. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the period in which such determination is made. In addition, the realisation of the future income tax assets is dependent on the Group's ability to generate sufficient taxable income in future years to utilise income tax benefits and income tax loss carried forward. Deviations of future profitability from estimates or in the income tax rate would result in adjustments to the value of future deferred tax assets and liabilities that could have a significant effect on earnings.

Provision for close down, restoration and environmental costs

The provision for close down, restoration and environmental costs is determined by management based on their past experience and best estimation of future expenditures, after taking into account existing relevant PRC regulations. However, in so far as the effect on the land and the environment from current mining activities becomes apparent in future years, the estimate of the associated costs may be subject to revision from time to time. Details of the Group's provision for close down, restoration and environmental costs are set out in Note 30.

CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance.

The capital structure of the Group consists of debt, which includes convertible loan notes disclosed in note 27, cash and cash equivalents and equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital and reserves.

關鍵會計判斷及估計不明朗因素 4. 之主要來源(續)

估計不明朗因素之主要來源(續)

所得税

在日常業務過程中,若干交易及計算的 最終税務結果並不確定。本集團根據是 否到期繳納額外税項的估計,確認有關 預期税務事宜的債務。倘該等事宜的最 終税務結果與初步入賬之金額不同,該 等差額將影響作出有關釐定撥備期間內 的所得税及遞延税項撥備。此外,未來 所得税資產的變現,視乎本集團於未來 年度是否產生足夠的應課税收入,以動 用所得税利益及結轉所得税虧損的能力 而定。倘未來盈利能力或所得稅稅率偏 離估計,則須對未來遞延税項資產及負 債的價值作出調整,因而可能對盈利構 成重大影響。

關閉、復墾及環境成本撥備

關閉、復墾及環境成本撥備由管理層考 慮現有相關中國規例後,根據過往經 驗及對未來支出的最佳估計而釐定。然 而,在目前的採礦活動於未來數年對土 地及環境的影響變得明顯的情況下,有 關成本的估計可能須不時修訂。本集團 就關閉、復墾及環境成本撥備之詳情載 於附註30。

資本風險管理 5.

本集團之資本管理旨在透過在債務與權 益間作出最佳平衡,確保本集團之實體 可持續經營之餘,亦為股東締造最大回

本集團之資本架構包括債務(包括於附註 27披露之可換股借貸票據)、現金及現金 等值項目以及本公司擁有人應佔權益(包 括已發行股本及儲備)。

添台財務報表附註(續)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

5. CAPITAL RISK MANAGEMENT (continued)

The directors of the Company review the capital structure regularly. As part of this review, the directors of the Company consider the cost of capital and the associated risks, and take appropriate actions to adjust the Group's capital structure. The overall strategy of the Group remained unchanged during the two years ended 31 March 2010.

6. FINANCIAL INSTRUMENTS

6a. Categories of financial instruments

資本風險管理(續)

本公司董事定期檢討資本架構。作為檢討一部分,本公司董事考慮資本成本及相關風險,並採取適當行動調整本集團之資本架構。截至二零一零年三月三十一日止兩個年度,本集團之整體策略維持不變。

6. 金融工具

6a. 金融工具類別

	2010 二零一零年 HK\$'000	2009 二零零九年 HK\$'000
	千港元	千港元
Loans and receivables (including cash 貸款及應收款項(and cash equivalents) 及現金等值項		382,108
Financial liabilities at amortised cost 按已攤銷成本計算	量之金融負債 248,678	172,509

6b. Financial risk management objectives and policies

The Group's major financial instruments include security deposit, trade and other receivables, bank balances and cash, trade and other payables, amounts due to related companies, amount due to a minority shareholder and convertible loan notes. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments and the policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

Currency risk

Several subsidiaries of the Company have foreign currency sales and purchases, which expose the Group to foreign currency risk. The Group does not have a foreign currency hedging policy. However, the management monitors foreign exchange exposure and will consider hedging significant foreign currency exposure should the need arise.

Certain trade receivables, bank balances and cash and trade payables of the Group are denominated in currencies other than the functional currency of the group entity to which they relate.

6b. 財務風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具包括保證按 金、應收貨款及其他應收款項、銀 行結存及現金、應付貨款及其他應 付款項、應付關連公司款項及 付一名少數股東款項及可換股借 票據。該等金融工具詳情於各相 門註披露。下文載列與該等金融工 具相關之風險及如何降低該等 具相關之風險及如何降低該等 與 之政策。管理層管理及監控該等 險,以確保及時和有效地採取適當 措施。

貨幣風險

本公司若干附屬公司以外幣進行買賣,令本集團承受外幣風險。本集團並無任何外幣對沖政策。然而,管理層監察外匯風險,並於有需要時考慮對沖重大外幣風險。

本集團若干應收貨款、銀行結存及 現金及應付貨款均以本集團實體之 相關功能貨幣以外之貨幣計值。

綜合財務報表附註(續)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies (Continued)

Currency risk (Continued)

The following table shows the Group's exposure at the end of reporting date to currency risk arising from transactions or recognised assets or liabilities denominated in a currency other than the function currency of the entity to which they relate.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策(續)

貨幣風險(續)

下表顯示本集團於報告期間結束時 因交易或已確認以相關實體功能貨 幣以外貨幣定值之資產或負債所產 生之貨幣風險。

	As at 31 March 2010 於二零一零年 三月三十一日		As at 31 March 2009 於二零零九年 三月三十一日	
	United States			
	Euro	Dollars		
	("EUR")	("USD")	EUR	USD
	歐元	美元	歐元	美元
	'000	'000	'000	'000
	千元	千元	千元	千元
Assets	2	43	4	34
Liabilities 負債	29	18	29	144

Sensitivity analysis

The Group is mainly exposed to the currencies of EUR and USD.

The following table details the Group's sensitivity to a 5% (2009: 5%) increase and decrease in HK\$ against the relevant foreign currencies and other variables were held constant. The sensitivity analysis includes only outstanding foreign currency denominated monetary items and adjusts their translation at the year end for a 5% (2009: 5%) change in foreign currency rates. A positive number below indicates an increase in loss where HK\$ strengthen 5% (2009: 5%) against the relevant currency. For a 5% weakening of HK\$ against the relevant currency, there would be an equal and opposite impact on the loss, and the balances below would be negative.

敏感度分析

本集團主要承受歐元及美元之貨幣 風險。

下表詳列本集團對港元兑相關外幣之匯率升跌5%(二零零九年:5%)之敏感度,當中其他變數維持不變。敏感度分析僅包括以外幣定值之未償還貨幣項目,並就外幣匯率之5%(二零零九年:5%)變動調整於年終之換算。下表之正數數字顯示當港元兑相關貨幣升值5%(二零零九年:5%)時虧損增加。倘港元兑相關貨幣貶值5%,則對虧損構成金額相等但效果相反之影響,而下文之結餘則為負數。

			JR 元	USD 美元		
		2010	2009	2010	2009	
		二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
Profit or loss	溢利或虧損	(14)	(13)	(10)	(43)	

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies (Continued)

Interest rate risk

The Group was exposed to cash flow interest rate risk relates to bank balances and security deposit carried at prevailing market rate. The Group has not used any derivative contracts to hedge its exposure to interest rate risk. The Group has not formulated a policy to manage the interest rate risk.

Sensitivity analysis

The sensitivity analyses below had been determined based on the exposure to interest rates for non-derivative instruments at the end of reporting period. For variable-rate bank borrowings, the analysis was prepared assuming the amount of liability outstanding at the end of reporting period was outstanding for the whole year.

If interest rates had been 50 basis points higher/lower and all other variables were held constant, the Group's loss for the year ended 31 March 2010 would decrease/increase by approximately HK\$1,434,000 (2009: HK\$1,895,000). This was mainly attributable to the Group's exposure to interest rates on its variable-rate bank balances.

Liquidity risk

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows.

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its financial liabilities based on the agreed repayment terms. For non-derivatives financial liabilities, the table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. The table includes both interest and principal cash flows.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策(續)

利率風險

本集團須承受有關以當前市場利率 計息之銀行結存及保證按金之現金 流量利率風險。本集團並無運用任 何衍生合約對沖其利率風險。本集 團並無制定政策管理其利率風險。

敏感度分析

下文之敏感度分析乃根據非衍生工 具於報告期間結束時之利率風險釐 定。編製浮動利率銀行借貸之分析 時會假設於報告期間結束時之未償 還負債金額於整個年度均未償還。

倘利率上調/下滑50個基點,而所有其他變數維持不變,則本集團截至二零一零年三月三十一日止年度之虧損將會減少/增加約1,434,000港元(二零零九年:1,895,000港元),主要原因為本集團承擔其浮動利率銀行結存之利率風險。

流動資金風險

就管理流動資金風險而言,本集團 監察及維持現金及現金等值項目於 管理層認為足夠之水平,為本集團 業務提供資金,並減低現金流量波 動之影響。

下表載有本集團按協定還款期之金融負債剩餘合約到期詳情。就非衍生工具金融負債而言,有關列表乃根據於本集團可能被要求付款之最早日期之金融負債未貼現現金流量編製。列表載有利息及主要現金流量。

綜合財務報表附註 (續)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies (Continued)

Liquidity risk (Continued)

Liquidity and interest risk tables

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

流動資金及利息風險列表

		Within 1 year or on demand	More than 1 year but less than 2 years	Total undiscounted cash flows	Carrying amount at 31 March 於
		一年內或	超過一年	未貼現現金	三月三十一日
		應要求	但少於兩年	流量總額	之賬面值
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
2010	二零一零年				
Non-derivative financial liabilities	非衍生金融負債				
Trade and other payables	應付貨款及其他應付款項	39,600	-	39,600	39,600
Amounts due to related companies	應付關連公司款項	168	-	168	168
Amount due to a minority shareholder		28,717	-	28,717	28,500
Convertible loan notes	可換股借貸票據	200,000		200,000	180,410
		268,485	-	268,485	248,678
2009	二零零九年				
Non-derivative financial liabilities	非衍生金融負債				
Trade and other payables	應付貨款及其他應付款項	7,414	_	7,414	7,414
Amounts due to related companies	應付關連公司款項	3,224	-	3,224	3,224
Convertible loan notes	可換股借貸票據		200,000	200,000	161,871
		10,638	200,000	210,638	172,509

Credit risk

As at 31 March 2010, the Group's maximum exposure to credit risk which will cause a financial loss to the Group due to failure to discharge an obligation by the counterparties was the carrying amount of the respective recognised financial assets as stated in the consolidated statement of financial position.

信貸風險

於二零一零年三月三十一日,因對 手方未能履行責任而導致本集團蒙 受財務虧損之本集團最高信貸風險 乃因綜合財務狀況報表所列各項已 確認金融資產之賬面值而產生。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk (Continued)

In order to minimise the credit risk, the management of the Group has delegated a team responsible for determination of credit limits, credit approvals and other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual trade debt at the end of each reporting period to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

The credit risk on liquid funds is limited because the counterparties are banks with high credit ratings assigned by international credit-rating agencies.

The Group's concentration of credit risk by geographical locations is mainly in the PRC which accounted for approximately 99% (2009: 14%) of the total trade and other receivables as at 31 March 2010.

6c. Fair value

The fair value of financial assets and financial liabilities are determined as follows:

- the fair value of financial assets and financial liabilities with standard terms and conditions and traded on active liquid markets are determined with reference to quoted market bid prices and ask prices respectively; and
- the fair value of other financial assets and financial liabilities is determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis using prices or rates from observable current market transactions and dealer quotes for similar instruments.

The directors of the Company consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost in the consolidated financial statements approximate their fair values due to their short-term maturities.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險(續)

為將信貸風險減至最低,本集團管理層已指派一支團隊,負責釐定信貸額、審批信貸及執行其他監察程序,確保採取跟進行動收回逾期債務。此外,本集團審閱每筆貿易債務於各報告期間結束時之可領作金額,確保就不能收回之金額作出充份之減值虧損。就此,本公司董系認為本集團之信貸風險已大幅減低。

由於對手方為獲國際評級機構給予 高信貸評級之銀行,故有關流動資 金之信貸風險有限。

於二零一零年三月三十一日,本 集團以地區劃分之信貸風險主要 集中於中國,佔應收貨款及其他應 收款項總額約99%(二零零九年: 14%)。

6c. 公平值

金融資產及金融負債之公平值釐定 如下:

- 受標準條款及條件規管及於 活躍流動市場交易之金融資 產及金融負債之公平值乃分 別參考市場報價及買賣價釐 定;及
- 其他金融資產及金融負債之公平值按公認定價模型,以可知當前市場交易價格及類似工具之成交價作為輸入值進行貼現現金流量分析釐定。

本公司董事認為,鑑於綜合財務報表按已攤銷成本入賬之金融資產及金融負債於短期內到期,其賬面值與其公平值相若。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

7. TURNOVER

Turnover represents the net amounts received and receivable for goods sold by the Group to outside customers, less returns and discounts allowed and provision of management services. An analysis of the Group's turnover for the year, for both continuing and discontinued operations is as follows:

7. 營業額

營業額指本集團銷售貨品予對外客戶減 去退貨及折扣撥備後以及提供管理服務 之已收及應收淨額。年內本集團於持續 及終止經營業務方面之營業額分析如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Continuing operations Sales and distribution of coal Sales of clocks and other office related products Management fee income	持續經營業務 銷售及分銷煤炭 銷售時鐘及其他辦公室相關 產品 管理費收入	86,514 4,576 5,000	- 19,105 4,000
		96,090	23,105

8. SEGMENT INFORMATION

The Group has adopted HKFRS 8 *Operating Segments* with effect from 1 April 2009. HKFRS 8 is a disclosure standard that requires operating segments to be identified on the basis of internal reports about components of the Group that are regularly reviewed by the chief operating decision maker for the purpose of allocating resources to segments and assessing their performance. The application of HKFRS 8 has not resulted in a redesignation of the Group's reportable segments as compared with the primary reportable segments determined in accordance with HKAS 14. Nor has the adoption of HKFRS 8 changed the basis of measurement of segment profit or loss. The chief operating decision makers of the Group have been identified as the executive directors of the Company (the "Executive Directors").

The Group determines its operating segments based on the internal reports reviewed by the Executive Directors that are used to make strategic decisions.

8. 分類資料

自二零零九年四月一日起,本集團採納香港財務報告準則第8號經營分部。香港財務報告準則第8號經營分部。香港財務報告準則第8號為一項披露準則,規定按主要經營決策者定期審閱以向分類分配資源及評估其表現之本集團組成。到分之內部報告為基準識別經營分類。與明第14號確定之主要可報告分類。採納香港財務報告準則第8號並無導致須重新劃分本集團之主要經營決策者已識別為本公司之執行董事(「執行董事」)。

本集團根據執行董事就作出策略決定所 審閱內部報告決定其經營分類。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

The Group currently organises its operations into three reportable operating segments, namely marketing of clocks and other office related accessories, provision of management services, and the coal mine business. The principal activities of the reportable segments are as follows:

- the clocks and other office related products segment engages in the marketing of clocks and other office related accessories;
- (b) the provision of management services related to oil trading; and
- (c) the coal mine business segment engages in mining, sales and distribution of coal.

During the year ended 31 March 2009, the Company ceased the operation of trading of metals. Accordingly, the business segment of trading of metals was classified as discontinued operation during the year ended 31 March 2009.

8. 分類資料(續)

本集團現時將其業務分為三個可報告經營分類,分別為時鐘及其他辦公室相關配件之營銷、提供管理服務以及煤礦業務。可報告分類之主要業務如下:

- (a) 時鐘及其他辦公室相關產品分類從 事時鐘及其他辦公室相關配件之營 銷:
- (b) 提供有關石油貿易之管理服務;及
- (c) 煤礦業務分類從事煤炭開採、銷售 及分銷。

截至二零零九年三月三十一日止年度, 本公司終止經營金屬貿易業務。因此, 金屬貿易業務分類已於截至二零零九年 三月三十一日止年度分類為終止經營業 務。

綜合財務報表附註 (續) For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

8. **SEGMENT INFORMATION** (continued)

Segment revenue and results

The following tables present turnover, results and certain asset, liability and expenditure information for the Group's business segments.

For the year ended 31 March 2010

8. 分類資料(續)

分類收益及業績

下表呈列本集團業務分類之營業 額、業績及若干資產、負債及開支 資料。

截至二零一零年三月三十一日止年 度

		Continuing operations 持續經營業務			
		Clocks and other office	Provision of		
		related products	management services	Coal mine business	Total
		時鐘及 其他辦公室	提供	は時光3を	4曲 空石
		相關產品 HK\$'000	管理服務 HK\$'000	煤礦業務 HK\$'000	總額 HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
SEGMENT TURNOVER:	分類營業額:				
Sales to external customers	銷售予對外客戶	4,576	5,000	86,514	96,090
SEGMENT RESULTS	分類業績	(2,844)	4,195	(9,592)	(8,241)
Interest income Net unallocated expenses Finance costs	利息收入 未能攤分之支出淨額 融資成本				120 (4,930) (18,756)
Loss before tax (from continuing operations)	來自持續經營業務之除稅前虧損				(31,807)

綜合財務報表附註(續)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

(a) Segment revenue and results (continued)

For the year ended 31 March 2009

8. 分類資料(續)

(a) 分類收益及業績(續)

截至二零零九年三月三十一日止年 度

Continuing operations

持續經營業務

		持續經營業務			
		Clocks and			
		other office	Provision of		
		related	management	Coal mine	
		products	services	business	Total
		時鐘及			
		其他辦公室	提供		
		相關產品	管理服務	煤礦業務	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
SEGMENT TURNOVER:	分類營業額:				
Sales to external customers	銷售予對外客戶	19,105	4,000	_	23,105
SEGMENT RESULTS	分類業績	(14,424)	3,633		(10,791)
Interest income Net unallocated expenses Finance costs	利息收入 未能攤分之支出淨額 融資成本				1,230 (892) (16,640)
Loss before tax (from continuing	來自持續經營業務之			_	<u> </u>
operations)	除税前虧損			_	(27,093)

The accounting policies of the reportable segments are the same as the Group's accounting policies described in note 3. Segment result represents the profit earned by/loss from each segment without allocation of central administration costs, directors' emoluments, interest income and finance costs. This is the measure reported to the Executive Directors for the purposes of resource allocation and performance assessment.

可報告分類之會計政策與本集團於 附註3所述會計政策相同。分類業 績指未攤分中央行政成本、董事酬 金、利息收入及融資成本前各分類 所賺取之溢利或所錄得之虧損。此 乃就資源分配及表現評估向執行董 事報告之方法。

綜合財務報表附註 (續) For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

(a) Segment revenue and results (continued)

For the year ended 31 March 2010

8. 分類資料(續)

(a) 分類收益及業績(續)

截至二零一零年三月三十一日止年 度

		Continuing operations 持續經營業務				
		Clocks and	Duaviaian of			
		other office related	Provision of management	Coal mine		
		products	services	business	Unallocated	Total
		· 時鐘及				
		其他辦公室	提供			
		相關產品	管理服務	煤礦業務	未能攤分	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
ASSETS	資產					
Segment assets	分類資產	1	_	241,332		241,333
Unallocated assets	未能攤分之資產					301,900
Total assets	總資產					543,233
LIABILITIES	負債					
Segment liabilities	分類負債	8,290	-	63,258		71,548
Unallocated liabilities	未能攤分之負債					212,284
-						
Total liabilities	總負債					283,832
OTHER SEGMENT INFORMATION:	甘加八粨次则,					
Amounts included in the measure	其他分類資料 : 計入分類溢利或					
of segment profit or loss or	耐力が 虧損或分類資産					
segment assets:	計量之金額:					
Additions to property, plant and	添置物業、廠房及					
equipment (Note)	設備(附註)	-	-	6,447		6,447
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	30	-	4,848		4,878
Net reversal of allowance for doubtful	應收貨款呆賬撥備之	(550)				(550)
debts of trade receivables Write down of inventories	撥回淨額 存貨撇減	(553)	-	16,800		(553) 16,800
Loss on disposal of property, plant	出售物業、廠房及			10,000		10,000
and equipment	設備之虧損	100	_	_		100
Amounts regularly provided to the	定期向主要經營決策者					
chief operating decision maker but	提供但並無計入					
not included in the measure of segment profit or loss:	分類溢利或 虧損計量之金額:					
Interest income	制度計里之並做 · 利息收入	(6)	_	(84)	(30)	(120)
Interest expense	利息開支	(5)	_	217	18,539	18,756
Income tax expense	所得税開支	163	-	2,000	-	2,163
,						

Note: The amount excluded the property, plant and equipment acquired through acquisition of subsidiaries.

附註: 金額不包括透過收購附屬公司 所購入之物業、廠房及設備。

SEGMENT INFORMATION (continued)

Segment revenue and results (continued)

For the year ended 31 March 2009

8. 分類資料(續)

分類收益及業績(續)

截至二零零九年三月三十一日止年 度

Continuing operations

ASSETS 資產 Segment assets 分類資產 5,057 - 5,057 Junallocated assets 未能搬分之資產 380,920 Total assets 總資產 385,977 LABILITIES 負債 Segment liabilities 分類負債 10,205 - 10,205 Junallocated liabilities 未能搬分之負債 10,205 - 10,205 Junallocated liabilities 未能搬分之負債 172,509 DTHER SEGMENT INFORMATION: 其他分類資料: 計入分類溢利或虧損或 5,057 分別資產計量之金額: segment profit or loss or 分別資產計量之金額: segment profit or loss or 分別資產計量之金額: segment assets: Additions to property, plant and equipment 66 - 66 Depreciation and amortisation 折舊及攤銷 453 - 453 and debts directly written of 直接搬銷壞 3,728 - 3,728 Amount's included in the measure of segment profit or loss: Labilities 20 基準分類資產料: 計入分類溢利或虧損或 453 - 463 and debts directly written of 直接搬銷壞 3,728 - 3,728 Amount's regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: Interest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230 interest expense 利息收入 (9) - (1,221) (1,230 interest expense 16,634 - 6 16,640			持續經營業務			
Other office related relate		_	Clocks and			
related products services Unallocated Total products products services Unallocated Total products				Provision of		
Products Services Unallocated Feiatro Feiatr						
特護及 其他新公室 提供 接換 接続公室 提供 接続公室 提供 接続公室 提供 接続公室 提供 接続公回 HK\$000 H				=	Lingliageted	Total
技能對公室 提供 指標正品 管理服務 未能銀分 指導 指数 接続 接続 接続 1				Services	Unallocated	TOTAL
相職産品 管理服務 未能難分 総額 HK\$1000 HK\$10000 HK\$1000 HK\$1000 HK\$1000 HK\$1000 HK\$1000 HK\$1000 HK\$1000 HK\$1000 HK\$1000				15.00		
HK\$'000						
子港元 千港元 180.920 10.00000 10.00000 10.00000 10.00000 10.00000 10.00000 10.00000 10.00000 10.000000 10.000000 10.0000000 10.000000000 10.0000000 10.00000000 10.0000000000						
ASSETS 資產 Segment assets 分類資產 5,057 - 5,057 Junallocated assets 未能費分之資產 380,920 Fotal assets 總資產 385,977 LABILITIES 負債 Segment liabilities 分類負債 10,205 - 10,205 Junallocated liabilities 未能費分之負債 10,205 - 10,205 Junallocated liabilities 未能費分之負債 172,509 DTHER SEGMENT INFORMATION: 集負債 75 類資產計量之金額: 新入分類溢利或虧損或 分類資產計量之金額: segment profit or loss or 分類資產計量之金額: segment assets: Additions to property, plant and equipment 66 - 66 Depreciation and amortisation 折舊及攤銷、3,728 - 3,728 Amounts included in the measure of segment profit or forso so segment profit or forso so segment profit or forso so segment assets: Afficial Market of Market of 有限機銷環 3,728 - 3,728 Junallocated assets						
Segment assets 分類資產 5,057 - 5,057 380,920 Total assets 總資產 385,977 LIABILITIES 負債			千港元	千港元	千港元	千港元
Segment assets 分類資產 5,057 - 5,057 380,920 Total assets 總資產 385,977 LIABILITIES 負債	ASSETS	沓 產				
Junallocated assets 未能難分之資産 380,920 Total assets 總資産 385,977 JABILITIES 負債 Segment liabilities 分類負債 10,205 - 10,205 Junallocated liabilities 未能難分之負債 10,205 - 10,205 Junallocated liabilities 未能難分之負債 10,205 - 10,205 Junallocated liabilities 未能難分之負債 172,509 DTHER SEGMENT INFORMATION: 其他分類資料: Amounts included in the measure of segment profit or loss or 分類資產計量之金額: segment assets: Additions to property, plant and equipment 66 - 66 Depreciation and amortisation 折舊及難銷 453 - 453 Bad debts directly written off 直接撤銷廠服 3,728 - 3,728 Mrite down of inventories 存貨撤減 264 - 264 Less on disposal of property, 出售物業 廠房及 設備之虧損 3 - 36 Waiver of long outstanding trade payables (4,162) - (4,162) Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: Therest income 利息収入 (9) - (1,221) (1,230 nterest expense 利息開支 16,634 - 6 16,640			5.057	_		5.057
ABILITIES 負債 Segment liabilities 分類負債 10,205 - 10,205 Unallocated liabilities 未能離分之負債 10,205 - 10,205 Unallocated liabilities 未能離分之負債 172,509 TOTAL liabilities 總負債 172,509 THER SEGMENT INFORMATION: 其他分類資料: 計入分類溢利或虧損或 分類資產計量之金額: segment profit or loss or 分類資產計量之金額: segment assets: Additions to property, plant and equipment 66 - 66 Depreciation and amortisation 折舊及攤銷 453 - 453 Bad debts directly written off 直接撤銷凍脹 3,728 - 3,728 Write down of inventories 存貨撤減 264 - 264 Uness on disposal of property, blant and equipment 股備之虧損 3 - 3 Waiver of long outstanding trade payables (4,162) - (4,162) Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: interest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230 interest expense 利息限支 16,634 - 6 16,640	_		0,007			
ABILITIES 負債 Segment liabilities 分類負債 10,205 - 10,205 Unallocated liabilities 未能難分之負債 10,205 - 10,205 Unallocated liabilities 未能難分之負債 172,509 UTHER SEGMENT INFORMATION: 其他分類資料: 計入分類溢利或虧損或 of segment profit or loss or segment assets: Additions to property, plant and equipment 66 - 66 Depreciation and amortisation 折舊及攤銷、 3,728 - 3,728 Write down of inventories 存貨搬減 264 - 264 Unesson disposal of property, 由the deputy provided to the payables (4,162) - (4,162) Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: Interest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230 interest expense 利息收入 (9) - (1,221) (1,230 interest expense 1,230 interest expense	Onaliocated assets	木形撰刀之貝座			_	300,920
Segment liabilities 分類負債 10,205 - 10,205	Total assets	總資產			_	385,977
Segment liabilities 分類負債 10,205 - 10,205	I IABII ITIES	自 倩				
Unallocated liabilities 未能攤分之負債 162,304 Fotal liabilities 總負債 172,509 OTHER SEGMENT INFORMATION: 其他分類資料: Amounts included in the measure of segment profit or loss or segment assets: Additions to property, plant and equipment 66 - 66 Depreciation and amortisation 折舊及攤銷 453 - 453 Bad debts directly written off 直接撤銷壞賬 3,728 - 3,728 Write down of inventories 存貨撤減 264 - 264 Loss on disposal of property, 出售物業、廠房及 blant and equipment 股構之虧損 3 - 3 Waiver of long outstanding trade payables (4,162) - (4,162) Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: Interest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230 nterest expense 利息開支 16,634 - 6 16,640			10 205	_		10 205
POTHER SEGMENT INFORMATION: 其他分類資料: Amounts included in the measure of segment profit or loss or segment assets: Additions to property, plant and equipment 66 - 66 Depreciation and amortisation 折舊及攤銷 3,728 - 3,728 Mrite down of inventories 存貨撤減 264 - 264 Loss on disposal of property, plant and equipment 設備之虧損 3 - 36 Maiver of long outstanding trade payables (4,162) - (4,162) Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: nterest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230 nterest expense 利息開支 16,634 - 6 16,640	=		10,200			
Amounts included in the measure of segment profit or loss or segment assets: Additions to property, plant and equipment	Orialiocated liabilities	不 比 舞刀 人 貝貝			-	102,304
Amounts included in the measure of segment profit or loss or segment assets: Additions to property, plant and equipment 66 - 66 Depreciation and amortisation 折舊及攤銷 453 - 453 Bad debts directly written off 直接撇銷壞賬 3,728 - 3,728 Write down of inventories 存貨撇減 264 - 264 Loss on disposal of property, 出售物業、廠房及 blant and equipment 股備之虧損 3 - 3 Waiver of long outstanding trade payables (4,162) - (4,162) Amounts regularly provided to the 定期向主要經營決策者提供 chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: nterest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230 nterest expense 利息開支 16,634 - 6 16,640	Total liabilities	總負債			_	172,509
Amounts included in the measure of segment profit or loss or segment assets: Additions to property, plant and equipment 66 - 66 Depreciation and amortisation 折舊及攤銷 453 - 453 Bad debts directly written off 直接撇銷壞賬 3,728 - 3,728 Write down of inventories 存貨撇減 264 - 264 Loss on disposal of property, 出售物業、廠房及 blant and equipment 股備之虧損 3 - 3 Waiver of long outstanding trade payables (4,162) - (4,162) Amounts regularly provided to the 定期向主要經營決策者提供 chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: nterest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230 nterest expense 利息開支 16,634 - 6 16,640	OTHER SEGMENT INFORMATION:	其他分類資料:				
of segment profit or loss or segment assets: Additions to property, plant and equipment	Amounts included in the measure					
Additions to property, plant and equipment	of segment profit or loss or					
equipment 66 — 66 Depreciation and amortisation 折舊及攤銷 453 — 453 Bad debts directly written off 直接撇銷壞賬 3,728 — 3,728 Write down of inventories 存貨撇減 264 — 264 Loss on disposal of property, 出售物業、廠房及 plant and equipment 設備之虧損 3 — 3 Waiver of long outstanding trade 豁免長期未償還應付貨款 (4,162) — (4,162) Amounts regularly provided to the chief operating decision maker 但並無計入分類溢利或 but not included in the measure of segment profit or loss: Interest income 利息收入 (9) — (1,221) (1,230 nterest expense 利息開支 16,634 — 6 16,640	•	添置物業、廠房及設備				
Depreciation and amortisation 折舊及攤銷 453 — 453 Bad debts directly written off 直接撇銷壞賬 3,728 — 3,728 Write down of inventories 存貨撇減 264 — 264 Loss on disposal of property, 出售物業、廠房及 plant and equipment 設備之虧損 3 — 3 Waiver of long outstanding trade payables (4,162) — (4,162) — (4,162) Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: Interest income 利息收入 (9) — (1,221) (1,230 nterest expense 利息開支 16,634 — 6 16,640		11. T 12.2/C 182/02.2/CMC 1111	66	_		66
Bad debts directly written off 直接撤銷壞賬 3,728 — 3,728 Write down of inventories 存貨撇減 264 — 264 Loss on disposal of property, 出售物業、廠房及		圻萑乃鄰 绍		_		
Write down of inventories 存貨撤減 264 - 264 Loss on disposal of property, 出售物業、廠房及 plant and equipment 設備之虧損 3 - 3 Waiver of long outstanding trade payables (4,162) - (4,162) Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: Interest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230) Interest expense 利息開支 16,634 - 6 16,640				_		
Loss on disposal of property, 出售物業、廠房及 plant and equipment 設備之虧損 3 - 3						
plant and equipment 設備之虧損 3 - 3 Waiver of long outstanding trade			204	_		204
Waiver of long outstanding trade payables			•			•
payables (4,162) - (4,162) Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure for segment profit or loss: Interest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230) The notice of the chief operating decision maker and the measure for segment profit or loss: The notice of the chief operating decision maker and the measure for segment profit or loss: The notice of the chief operating decision maker and the measure for segment profit or loss: The notice of the chief operating decision maker and the measure for segment profit or loss: The notice of the chief operating decision maker and the measure for segment profit or loss: The notice of the chief operating decision maker and the measure for segment profit or loss: The notice of the chief operating decision maker and the measure for segment profit or loss: The notice of the chief operating decision maker and the measure for segment profit or loss: The notice of the chief operating decision maker and the measure for segment profit or loss: The notice of the chief operating decision maker and the chief op			3	_		3
Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss: Interest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230) (1,634) - 6 16,640		豁免長期未償還應付貨款				
chief operating decision maker 但並無計入分類溢利或but not included in the measure	payables		(4,162)	_		(4,162)
of segment profit or loss: nterest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230 nterest expense 利息開支 16,634 - 6 16,640	Amounts regularly provided to the chief operating decision maker					
nterest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230) nterest expense 利息開支 16,634 - 6 16,640	but not included in the measure	虧損計量之金額:				
nterest income 利息收入 (9) - (1,221) (1,230) nterest expense 利息開支 16,634 - 6 16,640	of segment profit or loss:					
nterest expense 利息開支 16,634 – 6 16,640	Interest income	利息收入	(9)	_	(1,221)	(1,230)
				_		
	Income tax credit	所得税抵免	(77)	_	_	(77)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

a) Segment revenue and results (continued)

For the purposes of monitoring segment performances and allocating resources between segments:

- all assets are allocated to reportable segments other than bank balances and cash and security deposit. Assets used jointly by reportable segments are allocated on the basis of the revenues earned by individual reportable segments; and
- all liabilities are allocated to reportable segments other than deferred tax liabilities, provision for close down, restoration and environmental costs, and convertible loan notes. Liabilities for which reportable segments are jointly liable are allocated in proportion to segment assets.

(b) Geographical information

The following table presents turnover and certain assets and expenditure information for the Group by geographical location.

8. 分類資料(續)

(a) 分類收益及業績(續)

為監察分類表現及於各分類間分配 資源:

- 除銀行結存及現金以及保證 按金外,所有資產分配至可 報告分類。可報告分類共同 使用之資產按個別可報告分 類所賺取收益之基準分配; 及
- 除遞延税項負債、關閉、復 墾及環境成本撥備以及可換 股借貸票據外,所有負債分 配至可報告分類。可報告分 類共同承擔之負債按分類資 產比例分配。

(b) 地區資料

DDO / 11 11

下表載列本集團按地區位置劃分之 營業額以及若干資產及開支資料。

					PRC (ot	her than		
		Europe	Hong	Kong	Hong	Kong)	To	tal
		歐洲	香	港	中國(不信	包括香港)	總	額
	201	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009
	二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年	二零一零年	二零零九年
	HK\$'00	0 HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	千港	元 千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Sales to external 銷	售予對外客戶							
customers	1,12	7,125	5,119	9,808	89,848	6,172	96,090	23,105
Non-current assets 非流	流動資產		-	9	179,703	148	179,703	157

Information about major customers

For the year ended 31 March 2010, a single customer of the coal mine business of the Group with revenue contributed to the Group amounting to approximately HK\$10,670,000 had individually accounted for over 10% of the Group's total revenue. The customer is a new customer to the Group for the year ended 31 March 2010.

For the year ended 31 March 2009, there was no individual customer contributed more than 10% of the total revenue of the Group.

有關主要客戶之資料

於截至二零一零年三月三十一日止年度,本集團煤礦業務之單一客戶為本集團收益貢獻約10,670,000港元,個別佔本集團總收益10%以上。於截至二零一零年三月三十一日止年度,該客戶為本集團之新客戶。

於截至二零零九年三月三十一日止年度,概無個別客戶佔本集團總收益10%以上。

9. FINANCE COSTS

9. 融資成本

Continuing operations 持續經營業務

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Interest expenses on: - bank borrowings wholly repayable within five years - amount due to a minority shareholder - effective interest expenses on convertible loan notes (Note 27)	利息開支: -須於五年內悉數償還之銀行借貸 -應付一名少數股東款項 -可換股借貸票據之實際利息開支(附註27)	- 217 18,539	6 - 16,634
		18,756	16,640

10. INCOME TAX (EXPENSE) CREDIT

10. 所得税(開支)抵免

Continuing operations 持續經營業務

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
The charge (credit) comprises:	有關支出(抵免)包括:		
Hong Kong Profits Tax	香港利得税		
current year	一本年度	_	_
 over-provision in prior years 	一過往年度超額撥備	_	(99)
Tax in other jurisdictions	其他司法權區之税項		
current year	- 本年度	2,671	_
 under-provision in prior years 	一過往年度撥備不足	-	22
		2,671	(77)
Deferred tax (Note 29)	遞延税項(附註29)	(508)	_
		2,163	(77)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

10. INCOME TAX (EXPENSE) CREDIT (continued)

On 26 June 2008, the Hong Kong Legislative Council passed the Revenue Bill 2008 which reduced corporate profit tax rate from 17.5% to 16.5% effective from the year of assessment 2008/2009. Hong Kong Profits Tax has not been provided for in the consolidated financial statements as there was no estimated assessable profit derived from Hong Kong for both years ended 31 March 2010 and 31 March 2009.

Under the Law of the People's Republic of China on Enterprise Income Tax (the "EIT Law") and Implementation Regulation of the EIT Law, the tax rate of the PRC subsidiaries is 25% from 1 January 2008 onwards.

Taxation arising in other jurisdictions is calculated at the rates prevailing in the respective jurisdictions.

Pursuant to the laws and regulations in the PRC, one of the Group's subsidiaries operating in the PRC is entitled to exemption from PRC income tax in the first two years from the first profit-making year, followed by a 50% reduction of PRC income tax for the following three years.

The tax charges (credit) for the year can be reconciled to the loss before tax per the consolidated statement of comprehensive income as follows:

10. 所得税(開支)抵免(續)

於二零零八年六月二十六日,香港立法 會通過二零零八年收入條例草案,將公 司利得税税率由17.5%調減至16.5%, 自二零零八/二零零九年評税年度起生 效。由於截至二零一零年三月三十一日 及二零零九年三月三十一日止兩個年度 內並無源自香港之估計應課税溢利,故 並無於綜合財務報表就香港利得税作出 撥備。

根據中華人民共和國企業所得税法(「企業所得税法」)及企業所得税法之實施條例,自二零零八年一月一日起,中國附屬公司之税率為25%。

於其他司法權區產生之稅項按有關司法權區之通用稅率計算。

根據中國法律及規例,本集團於中國經營之其中一間附屬公司自其首個獲利年度起計首兩年可獲豁免繳付中國所得稅,其後三年之中國所得稅則減半。

本年度税項支出(抵免)支出與綜合全面 收益表中除税前虧損之對賬如下:

	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Loss before tax (from continuing operations) 來自持續經營業務之 除稅前虧損	(31,807)	(27,093)
Tax at domestic income tax rate of 16.5% 按本地所得税税率16.5% (2009: 16.5%) (二零零九年: 16.5%) 計算之税項		(4,470)
Tax effect of expenses not deductible 不作扣税之開支之税務影 for tax purposes	響 4,848	4,469
Tax effect of income not taxable 毋須課税之收入之税務影 for tax purpose Utilisation of deductible temporary difference 動用過往未確認之可扣税	(36)	(1,109)
previously not recognised 暫時差額 Tax effect of other deductible temporary 未確認之其他可扣税暫時	-	(15)
differences and tax losses not recognised 差額及稅項虧損之稅務 Over-provision in prior years 過往年度超額撥備 Effect of different tax rates of subsidiaries operating in other 附屬公司不同稅率之影	-	1,261 (77)
jurisdictions	(156)	(136)
Tax expense (credit) for the year持續經營業務相關之relating to continuing operations年內稅項開支(抵免)	2,163	(77)

綜合財務報表附註(續)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

11. DISCONTINUED OPERATIONS

Discontinued operation of trading of metal

During the year ended 31 March 2009, the Group ceased the operation of trading of metals. This was regarded as a discontinued operation and accordingly, the consolidated results and cash flows of the operation for the year were as follows:

11. 終止經營業務

金屬貿易之終止經營業務

截至二零零九年三月三十一日止年度, 本集團終止經營金屬貿易業務。此項業 務被視為終止經營業務,故該業務年內 之綜合業績及經營現金流量如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Turnover	營業額	-	_
Administrative expenses	行政費用	-	(1,748)
Loss for the year	年內虧損	-	(1,748)
Loss for the year from discontinued operation includes the following:	來自終止經營業務之 年內虧損包括以下項目:		
Net exchange loss	匯兑虧損淨額	-	2

During the year ended 31 March 2009, the segment of trading of metal contributed approximately HK\$3,194,000 to the Group's net operating cash outflows, and paid approximately HK\$3,200,000 in respect of financing activities.

截至二零零九年三月三十一日止年度,金屬貿易分類為本集團之經營現金流出 淨額貢獻約3,194,000港元,並於融資業 務方面支付約3,200,000港元。

綜合財務報表附註 (續) For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

12. LOSS FOR THE YEAR

12. 年內虧損

Loss for the year has been arrived at after charging (crediting):

年內虧損已扣除(計入)下列各項:

Continuing operations 持續經營業務

		J - J - J - J - J - J - J - J - J - J -	D 7K-333
		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			-
Cost of inventories sold	出售存貨之成本	88,012	17,134
Staff costs (excluding directors'	員工成本(董事酬金(附註15)	00,012	17,101
remuneration (Note 15)):	除外):		
Basic salaries and allowances	基本薪金及津貼	6,568	7,364
Retirement benefits scheme contributions	退休福利計劃供款	196	234
netilement belients scheme continbutions	这 小 佃 小 司 司 六 孙	190	204
		6,764	7,598
Depreciation of property, plant and	物業、廠房及設備之折舊		
equipment		1,677	453
Amortisation of intangible assets	無形資產之攤銷		
(included in cost of sales)	(計入銷售成本)	3,201	_
Net reversal of allowance for doubtful debts	應收貨款呆賬撥備之		
of trade receivables (included in other	撥回淨額		
operating income)	(計入其他經營收入)	(553)	_
Auditor's remuneration	核數師酬金	680	550
Bad debts directly written off (included in	直接撇銷壞賬		
administrative expenses)	(計入行政費用)	_	3,728
Operating leases charges on rented	有關租賃物業之		
premises	經營租賃費用	1,852	879
Net exchange loss	匯兑虧損淨額	1,318	4,985
Write down of inventories (included in	存貨撇減		
cost of sales)	(計入銷售成本)	16,800	264
Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之收益	_	(3)
Loss on disposal of property, plant	出售物業、廠房及		
and equipment	設備之虧損	100	3
Waiver of long outstanding trade payables	豁免長期未償還應付貨款	_	(4,162)
Interest income	利息收入	(120)	(1,230)
		(120)	•

13. DIVIDEND

No dividend was paid or proposed during the year ended 31 March 2010, nor has any dividend been proposed since the end of the reporting period (2009: Nil).

13. 股息

於截至二零一零年三月三十一日止年度 內概無派付或建議派付股息,而自報告 期間結束以來亦無建議派付任何股息(二 零零九年:無)。

<mark>綜合財務報表附註 (續)</mark> For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

14. LOSS PER SHARE - BASIC AND DILUTED

From continuing and discontinued operations

The calculation of the basic and diluted loss per share attributable to the owners of the Company for the year is based on the following data:

14. 每股虧損—基本及攤薄

來自持續及終止經營業務

本公司擁有人應佔年內每股基本及攤薄 虧損乃根據下列數據計算:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Loss	虧損		
Loss for the year attributable to the owners of the Company	本公司擁有人 應佔年內虧損	31,789	28,764
		2010 二零一零年	2009 二零零九年
Number of shares	股份數目		
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of basic loss per share	用以計算每股基本虧損之 普通股加權平均數	765,373,584	765,373,584

From continuing operations

The calculation of the basic loss per share from continuing operations attributable to owners of the Company for the year is based on the following data:

來自持續經營業務

本公司擁有人應佔來自持續經營業務之 年內每股基本虧損乃根據下列數據計算:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Loss for the year attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔年內虧損	(31,789)	(28,764)
Less: Loss for the year from discontinued operations attributable to owners of the Company (note 11)	減:本公司擁有人應佔來自 終止經營業務年內虧損 (附註11)	-	(1,748)
Loss for the year for the purpose of basic loss per share from continuing operations	用以計算來自持續經營業務之 每股基本虧損之年內虧損	(31,789)	(27,016)

The denominators used are the same as those detailed above for basic loss per share.

所用分母與上文詳述之每股基本虧損所 用之分母相同。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

14. LOSS PER SHARE – BASIC AND DILUTED (continued)

From discontinued operation

綜合財務報表附註(續

Basic loss per share for discontinued operations was HK0.23 cents per share in year 2009, based on the loss for the year from the discontinued operations attributable to the owners of the Company of approximately HK\$1,748,000 in year 2009 and the denominators detailed above for basic loss per share.

The calculation of diluted loss per share for the year ended 31 March 2010 do not assume the conversion of the convertible loan notes since its conversion would result in a decrease in loss per share. The basic and diluted loss per share are the same.

The calculation of diluted loss per share for the year ended 31 March 2009 do not assume the exercise of the outstanding share options and the conversion of the convertible loan notes since their exercise and conversion would result in a decrease in loss per share. The basic and diluted loss per share are the same.

14. 每股虧損—基本及攤薄(續)

來自終止經營業務

於二零零九年終止經營業務之每股基本 虧損為每股0.23港仙,乃根據本公司擁 有人應佔來自終止經營業務之二零零九 年年內虧損約1,748,000港元計算,而分 母與上文所詳述每股基本虧損之分母相 同。

由於轉換可換股借貸票據會導致每股虧 損減少,故計算截至二零一零年三月 三十一日止年度每股攤薄虧損時並無假 設有關轉換。每股基本及攤薄虧損相同。

由於行使尚未行使購股權及轉換可換股借貸票據會導致每股虧損減少,故計算截至二零零九年三月三十一日止年度每股攤薄虧損時並無假設有關行使及轉換。每股基本及攤薄虧損相同。

15. 董事及高級管理人員酬金 15. DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S **EMOLUMENTS**

(a) Directors' emoluments

The emoluments paid or payable to each of the six (2009: twelve) directors were as follows:

For the year ended 31 March 2010

(a) 董事酬金

已付或應付各六名(二零零九年: 12名)董事之酬金如下:

截至二零一零年三月三十一日止年 度

		Other emoluments		
		其他	2酬金	
		Salaries,	Retirement	
		allowances	benefits	
		and other	scheme	
	Fees	benefits	contributions	Total
		薪金、津貼	退休福利	
	袍金	及其他福利	計劃供款	總額
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元	千港元	千港元
執行董事:				
羅方紅	-	-	-	-
王翔飛	-	240	13	253
關文輝	-	240	13	253
獨立非執行董事:				
黃文顯	240	_	_	240
	240	_	_	240
陳耀輝	240	-	-	240
	720	480	26	1,226
	羅方紅 王翔飛 關文輝 獨立非執行董事: 黃文顯 林家威	 神金 HK\$'000 千港元 執行董事: 羅方紅 王翔飛 - 獨立非執行董事: 黄文顯 林家威 陳耀輝 240 240 	大き 大き 大き 大き 大き 大き 大き 大き	其他酬金 Salaries, allowances and other scheme Salaries, and other scheme Retirement benefits scheme Fees benefits x x 2 km 2 km 2 km 3 km 2 km 4 km 4 km 2 km 4 km 4 km 4 km 4

綜合財務報表附註 (續) For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

15. DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S 15. 董事及高級管理人員酬金(續) **EMOLUMENTS** (continued)

(a) Directors' emoluments (continued)

For the year ended 31 March 2009

(a) 董事酬金(續)

截至二零零九年三月三十一日止年

Other emoluments

			0 11101 011	Oldinonio	
			其他	酬金	
			Salaries,	Retirement	
			allowances	benefits	
			and other	scheme	
		Fees	benefits	contributions	Total
			薪金、津貼	退休福利	
		袍金	及其他福利	計劃供款	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Executive directors:	執行董事:				
Leung Heung Ying, Alvin ¹	梁享英 ¹	_	1,392	1	1,393
Chung Oi Ling, Stella ¹	鍾愛玲 ¹	_	36	_	36
Lo Chi Ho, William ¹	駱志浩1	_	_	_	_
Lo Fong Hung	羅方紅	_	245	12	257
Wang Xiangfei	王翔飛	_	245	12	257
Kwan Man Fai	關文輝	-	245	12	257
ndependent non-executive	獨立非執行董事:				
directors:					
Lo Ming Chi, Charles ¹	勞明智 ¹	15	-	_	15
Orr, Joseph Wai Shing ¹	柯偉聲1	15	-	-	15
Wong Ngao San, Marcus ¹	王傲山1	14	-	-	14
Wong Man Hin, Raymond	黃文顯	244	-	-	244
Lam Ka Wai, Graham	林家威	244	-	-	244
Chan Yiu Fai, Youdey	陳耀輝	244	_		244
		776	2,163	37	2,976

Resigned on 11 April 2008

There was no arrangement under which directors waived or agreed to waive any emoluments during the two years ended 31 March 2010.

於二零零八年四月十一日辭任

截至二零一零年月三十一日止兩個 年度,概無董事放棄或同意放棄任 何酬金之安排。

15. DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (continued)

(b) Senior management's emoluments

Of the five individuals with the highest emoluments in the Group, none of them (2009: one) was director of the Company whose emoluments are set out above. The emoluments of the five (2009: four) highest paid individuals were as follows:

15. 董事及高級管理人員酬金(續)

(b) 高級管理人員酬金

於本集團五名最高薪人士中,概無 (二零零九年:一名)其酬金已載於 上文之本公司董事。五名(二零零 九年:四名)最高薪人士之酬金如 下:

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Salaries, allowances and	薪金、津貼及其他福利		
other benefits		2,237	3,085
Retirement benefits scheme	退休福利計劃供款		
contributions		19	72
		2,256	3,157

The emoluments of five (2009: four) highest paid employees fall in the following bands:

五名(二零零九年:四名)最高薪僱 員之酬金介乎下列酬金範圍:

Number of individuals

人數

		2010 二零一零年	2009 二零零九年
Emoluments bands	酬金範圍		
Nil – HK\$1,000,000 HK\$1,500,001 – HK\$2,000,000	零至1,000,000港元 1,500,001港元至2,000,000	5	3
	港元	_	1
		5	4

- (c) Except for approximately HK\$1,266,000 in aggregate paid to five former directors of the Company for loss of office during the year ended 31 March 2009, no emoluments have been paid by the Group to the directors of the Company or the five highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office during the two years ended 31 March 2010.
- (c) 除於截至二零零九年三月三十一日 止年度就本公司五名前董事離任向 彼等支付合共1,266,000港元外, 於截至二零一零年三月三十一日止 兩個年度,本集團並無向本公司董 事或五名最高薪人士支付任何酬金 以作為彼等加盟本集團或加盟本集 團時之獎勵,或作為彼等之離職賠 償。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued) 綜合財務報表附註 (續) For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

16. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

16. 物業、廠房及設備

		Leasehold land and buildings 租賃土地 及樓宇 HK\$'000 千港元	Leasehold improvements 租賃物業装修 HK\$'000 千港元	Plant and machinery 廠房及機器 HK\$'000 千港元	Furniture, equipment and motor vehicles 傢俬、設備 及汽車 HK\$'000 千港元	Construction in progress 在建工程 HK\$*000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
		17670	17676	17670	17676	17670	17670
COST At 1 April 2008 Exchange realignment Additions Disposals Deregistration of subsidiaries Disposal of a subsidiary	成本 於二零零八年四月一日 匯兑調整 添置 出售 附屬公司撤銷註冊 出售一間附屬公司	- - - - -	111 1 - - -	24,305 (131) - (139) (424)	32,320 (101) 66 (332) (512) (12)	- - - - -	56,736 (231) 66 (471) (936) (12)
At 31 March 2009	於二零零九年三月						
Exchange realignment Additions Disposal Acquisition of subsidiaries Transfer	三十一日 匯	- 15 57 - 7,359 438	112 1 - (113) - -	23,611 41 1,242 (636) 9,863 4,966	31,429 5 182 (336) 1,131	- 1 4,966 - 437 (5,404)	55,152 63 6,447 (1,085) 18,790
At 31 March 2010	於二零一零年三月 三十一日	7,869	_	39,087	32,411	-	79,367
ACCUMULATED DEPRECIATION AND AMORISATION	累計折舊及攤銷						
At 1 April 2007 Exchange realignment Charge for the year Eliminated on disposals	於二零零七年四月一日 匯兑調整 本年度支出 出售時對銷	- - -	91 1 3 -	24,159 (121) 100 (114)	31,886 (97) 350 (319)	- - -	56,136 (217) 453 (433)
Eliminated on deregistration of subsidiaries Eliminated on disposal of a subsidiary	附屬公司撤銷註冊時對銷 出售一間附屬公司時對銷	-	-	(424) -	(512) (8)	- -	(936) (8)
At 31 March 2009	於二零零九年三月 三十一日		95	23,600	31,300		54,995
Exchange realignment Charge for the year Eliminated on disposal	三 1 一口 匯	1 414 -	1 - (96)	20 1,074 (636)	2 189 (223)	- - -	24 1,677 (955)
At 31 March 2010	於二零一零年三月 三十一日	415	-	24,058	31,268		55,741
CARRYING VALUES At 31 March 2010	賬面值 於二零一零年三月 三十一日	7,454	-	15,029	1,143	-	23,626
At 31 March 2009	於二零零九年三月 三十一日		17	11	129		157

16. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

The above items of property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis at the following rates per annum:

Leasehold land and buildings Over the shorter of the term

of the leases or 3.33%

of the leases or 15%

Plant and machinery 10% to 25% Furniture, equipment and 10% to 25%

motor vehicles

above comprises:

The carrying value of leasehold land and buildings shown

16. 物業、廠房及設備(續)

上述物業、廠房及設備項目乃以直線法按下列年率計提折舊:

租賃土地及樓宇 按租賃年期或

3.33%之間較

短者

租賃物業裝修 按租賃年期或15%

之間較短者

上文顯示之租賃土地及樓宇賬面值包括:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Outside Hong Kong, held on leases of 10 to 50 years	位於香港境外按10至50年 租約持有	7,454	-

綜合財務報表附註 (續) For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

17. INTANGIBLE ASSETS

17. 無形資產

		Exploration		On-line game intellectual		
		and evaluation	Mining	property	Patents and	
		assets	rights	rights	trademarks	Total
		勘探		網上遊戲	專利權	
		及評估資產	採礦權	知識產權	及商標	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
COST	成本					
At 1 April 2008	於二零零八年四月一日	_	_	46,440	1,864	48,304
Exchange realignment	匯兑調整	_	_	_	(90)	(90)
Eliminated on disposal of	出售附屬公司時對銷				,	(/
subsidiaries				(46,440)	(1,122)	(47,562)
At 31 March 2009	於二零零九年三月三十一日	_	_	_	652	652
Exchange realignment	エママル・ニハニ・ ii 正 正 に に に に に に に に に に に	253	120	_	11	384
Acquisition of subsidiaries (Note i)	收購附屬公司(附註i)	44,380	97,620	_	_	142,000
requisition of substitutines (Note I)	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)		01,020			142,000
At 31 March 2010	於二零一零年三月三十一日	44,633	97,740	-	663	143,036
ACCUMULATED AMORTISATION	累計攤銷					
At 1 April 2008	於二零零八年四月一日	_	_	46,440	1,864	48,304
Exchange realignment	匯兑調整	_	_	_	(90)	(90)
Eliminated on disposal of	出售附屬公司時對銷					
subsidiaries			-	(46,440)	(1,122)	(47,562)
At 31 March 2009	於二零零九年三月三十一日	_	_	_	652	652
Exchange realignment	M = ママル・ = // = / = / = / = / = / = / = / = / =	_	4	_	11	15
Charge for the year (Note ii)	本年度支出(附註ii)	_	3,201	_	_	3,201
	11/2/2014 (11) (12)		-,			
At 31 March 2010	於二零一零年三月三十一日		3,205	_	663	3,868
CARRYING VALUES	非					
At 31 March 2010	賬面值 於二零一零年三月三十一日	44,633	94,535	_	_	139,168
TIL OT IVIGIOUS ZUTU	以一令 令十二 月二Ⅰ	++,000	94,000			100,100
At 31 March 2009	於二零零九年三月三十一日	-	-	_	-	_

Patents and trademarks and on-line game intellectual property rights have definite useful lives and are amortised on a straightline basis over five years. 專利權及商標以及網上遊戲知識產權之 可使用年期有限,並按直線法於五年內 攤銷。

綜合財務報表附註(續)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

17. INTANGIBLE ASSETS (continued)

Notes:

- i. The mining right and the exploration right together with other exploration and evaluation assets purchased as part of a business combination during the year ended 31 March 2010 are initially recognised at their fair values on acquisition with reference to professional valuation which is based on discounted cash flow method with reference to the operating environment of each of the operating entities. At the end of the reporting period, mining right and exploration and evaluation assets are measured using the cost model.
- No amortisation is provided to write off the cost of exploration and evaluation assets as there is no operation commenced as at 31 March 2010.

Details of the Group's mining right and exploration right are as follows:-

17. 無形資產(續)

附註:

- i. 截至二零一零年三月三十一日止年度購入採礦權及勘探權連同其他勘探與評估資產作為業務合併一部分,並參照按各經營實體經營環境之貼現現金流量法作出之專業估值,初步以收購時之公平值確認。於報告期間結束時,採礦權以及勘探及評估資產採用成本模型計量。
- ii. 由於截至二零一零年三月三十一日止概 無展開業務,故並無計提攤銷以撇銷勘 探及評估資產成本。

本集團採礦權及勘探權之詳情如下

June 2018

二零一八年六月

October 2011

二零一一年十月

Mines	Locations	Expiry dates	Note
礦場	地點	到期日	附註

Mining right

採礦權

Kaiyuan Open Pit Coal Mine 凯頂露工性疎

凱源露天煤礦

Bei Ta Mountain, Qitai County, Xinjiang Uygur

Autonomous Region

(新疆維吾爾自治區奇台縣北塔山)

Exploration right

勘探權

Note:

Zexu Open Pit Coal Mine 澤加爾天붗礦

澤旭露天煤礦

Bei Ta Mountain, Qitai County, Xinjiang Uygur Autonomous Region

(新疆維吾爾自治區奇台縣北塔山)

1)

附註:

(a) The exploration right represents licence for the right for exploration in the specified location in the PRC, which is included in the exploration and evaluation assets of the Group and the period of this exploration right is 2 years.

During the year ended 31 March 2010, the exploration right was renewed to October 2011. As at the date of approval of the consolidated financial statements, the Group has not changed the intention to apply for any extension of the licence for the exploration right until the application of the mining right for Zexu Open Pit Coal Mine has been approved. The Group is confident that the licence will be renewed by the relevant authorities upon expiry date.

(a) 勘探權指在中國指定地點進行勘探之權 利所需牌照,已計入本集團之勘探及評 估資產,此勘探權之期限為兩年。

(a)

於截至二零一零年三月三十一日止年度,勘探權獲重續至二零一一年十月。 於綜合財務報表獲批准當日,本集團並 無改變有關申請延長任何勘探權相關特 許之意向,直至澤旭露天煤礦相關採礦 權之申請獲批准為止。本集團深信有關 當局於屆滿日期將重續該特許。

綜合財務報表附註(續)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

18. GOODWILL

18. 商譽

		HK\$'000
COST	成本	
At 1 April 2008 and 31 March 2009	於二零零八年四月一日及二零零九年三月	
	三十一日	17,004
Acquired on acquisition of subsidiaries	收購附屬公司時購入	20,465
At 31 March 2010	於二零一零年三月三十一日	37,469
IMPAIRMENT	減值	
At 1 April 2008 and 31 March 2009	於二零零八年四月一日及二零零九年三月	
	三十一目	17,004
Impairment loss recognised in the year	年內已確認減值虧損	5,400
At 31 March 2010	於二零一零年三月三十一日	22,404
CARRYING VALUES	賬面值	
At 31 March 2010	於二零一零年三月三十一日	15,065
At 31 March 2009	於二零零九年三月三十一日	_

Goodwill acquired in a business combination is allocated to two cash generating units ("CGUs") that are expected to benefit from that business combination with reference to professional valuation which is based on discounted cash flow method with reference to the operating environment of each of the operating entities. The management considers subsidiaries acquired during the year represent a separate CGU for the purpose of goodwill impairment testing. At the end of the reporting period, the carrying amount of goodwill as at 31 December 2009 allocated to these subsidiaries are as follows:

由業務合併取得之商譽會參考各經營實體之營運環境後經參考按已貼現現金流量方法專業估值,分配到各預期將受惠於業務合併之兩個現金產生單位(「現金產生單位」)。就商譽減值測試而言,管理層視年內收購之附屬公司為獨立之現金產生單位。於報告期間結束時,於二零零九年十二月三十一日分配至該等附屬公司之商譽賬面值如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Qitai County Zexu Trading Company Limited Mulei County Kai Yuen Coal Company Limited	奇台縣澤旭商貿有限責任 公司 木壘縣凱源煤炭有限責任 公司	4,832 10,233	-
		15,065	_

綜合財務報表附註(續)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

18. GOODWILL (continued)

The recoverable amounts of the above CGUs are determined from value-in-use calculations. That calculations use cash flow projections based on financial budgets approved by management covering a 5-year period, and discount rate of 22.5% using pre-tax rates that reflect current market assessments of the time value of money and the risks specific to the CGUs. (2009: Nil). Cash flows beyond 5 year period have been extrapolated using zero growth rate per annum, which is based on industry growth forecasts. Changes in selling prices and direct costs are based on past practices and expectations of future changes in the market.

Based on the aforesaid value-in-use calculations, the directors considered an impairment loss of goodwill of approximately HK\$1,732,000 (2009: Nil) and HK\$3,668,000 (2009: Nil) respectively in relation to goodwill arising on acquisition of Qitai County Zexu Trading Company Limited and Mulei County Kai Yuen Coal Company Limited during the year ended 31 March 2010.

19. SECURITY DEPOSIT

The balance represents a bank deposit placed for securing the Group's obligation in environmental restoration, which is interest-bearing at the prevailing bank saving interest rate and can be withdrawn upon the expiry of the Group's mining right.

20. INVENTORIES

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Consumables	消費品	409	45
Finished goods	製成品	62,998	1,599
		63,407	1,644

During the year ended 31 March 2010, the Group recognised an impairment loss of approximately HK\$16,800,000 (2009: HK\$264,000) in respect of raw materials and finished goods to write down the inventories to its net realisable value.

21. DEPOSITS FOR ACQUISITION OF SUBSIDIARIES

Balances as at 31 March 2009 represented refundable deposits paid as earnest money by a wholly-owned subsidiary of the Company which entered into a memorandum of understanding on 13 March 2009 with an independent third party in relation to the acquisition of the 51% equity interest in Star Fortune International Company Limited ("Star Fortune") for a consideration of HK\$104,066,000. Details of which are set out in Note 31. The balance has been offset with the consideration during the year.

18. 商譽(續)

上述現金產生單位之可收回金額乃根據使用價值計算法釐定。該計算使用按管理層批准涵蓋五年期間財政預算,及反映現金產生單位之貨幣時間及特定風險之目前市場評估之稅前比率貼現率22.5%(二零零九年:無)。五年期間後之現金流量乃使用根據行業增長預測計算之每年零增長率推斷。售價及直接成本變動按過往慣例及對市場未來變動之預期計算。

根據上述使用價值計算法,董事認為, 就於截至二零一零年三月三十一日止年 度收購奇台縣澤旭商貿有限責任公司及 木壘縣凱源煤炭有限責任公司所產生商 譽之商譽減值虧損分別為約1,732,000港 元(二零零九年:無)及3,668,000港元 (二零零九年:無)。

19. 保證按金

結餘指本集團就履行環境復墾承擔而存置之銀行存款,乃按當時之銀行儲蓄利率計息,並可於本集團之採礦權屆滿時提取。

20. 存貨

截至二零一零年三月三十一日止年度,本集團就原材料及製成品確認減值虧損約16,800,000港元(二零零九年:264,000港元)以撇減存貨至其可變現淨值。

21. 收購附屬公司之按金

於二零零九年三月三十一日之結餘指根據本公司一間全資附屬公司與獨立第三方於二零零九年三月十三日就按代價104,066,000港元收購星力富鑫國際投資有限公司(「星力富鑫」)之51%股權訂立之諒解備忘錄,作為誠意金已支付之可退回訂金。有關詳情載於附註31。結餘已於年內抵銷代價。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

22. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

22. 應收貨款及其他應收款項

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Trade and bills receivables Less: Allowance for doubtful debts of trade receivables	應收貨款及應收票據 減:應收貨款呆賬撥備	12,350 (719)	1,354
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他 應收款項	11,631	754 2,425
roccivables	/i55 12 / JV / CH	13,412	3,179

The Group's sales to coal customers are largely on cash basis or with payment in advance. For certain well-established customers, the Group allows an average credit period of 90 days.

The Group's sales to other customers are on open account terms. Trading terms with customers are largely on credit, except for new customers where payment in advance is normally required. Invoices are normally payable within 30 days of issuance, except for certain well-established customers, where the terms are extended to 180 days.

Included in the trade receivables is bills receivables amounted to approximately HK\$10,117,000 (2009: Nil) aged within one year.

At the end of reporting period, the aging analysis of the trade and bills receivables, net of allowance for doubtful debts was as follows: 本集團向煤炭客戶作出之銷售大部分以 現金為基準或須預付款項。就若干關係 良好之客戶而言,本集團批准之平均信 貸期為90日。

本集團向其他客戶作出之銷售以記賬形式進行。除新客戶一般須預先付款外, 大部分客戶均獲給予信貸交易期。除給 予若干關係良好之客戶最長180天信貸期 外,一般須於發票發出後30天內付款。

計入應收貨款之應收票據約10,117,000 港元(二零零九年:無),賬齡為一年內。

本集團之應收貨款及應收票據(於扣除呆 賬撥備後)於報告期間結束時之賬齡分析 如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Within 90 days 91 – 180 days 181 – 365 days Over 1 year	90天內 91天至180天內 181天至365天內 超過1年	7,248 4,383 –	565 26 - 163
		11,631	754

22. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (continued)

(a) At 31 March 2010 and 2009, the aging analysis of trade receivables that were past due but not impaired are as follows:

22. 應收貨款及其他應收款項(續)

(a) 於二零一零年及二零零九年三月 三十一日,已逾期但未出現減值之 應收貨款賬齡分析如下:

			Neither past due nor impaired		due but not imp .逾期但未出現減值 91 to	
		Total 總額 HK\$'000 千港元	未 逾期且 未出現減值 HK\$'000 千港元	<90 days 少於90天 HK\$'000 千港元	365 days 91天至365天 HK\$'000 千港元	Over 1 year 超過1年 HK\$'000 千港元
2010 2009	二零一零年 二零零九年	11,631 754	11,631 565	- 11	- 15	- 163

Trade receivables that were neither past due nor impaired related to wide range of customers for whom there was no recent history of default. The Group did not hold any collateral over these balances.

Trade receivables that were past due but not impaired at 31 March 2009 related to a number of independent customers that had a good track record with the Group. Based on past experience, management believes that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. The Group did not hold any collateral over these balances.

(b) Movements in the allowance for doubtful debts of trade receivables in aggregate during the year are as follows:

未逾期且未出現減值之應收貨款乃 涉及多名並無近期拖欠記錄之客 戶。本集團並無就此等結餘持有任 何抵押品。

已逾期但未於二零零九年三月三十一日出現減值之應收貨款乃涉及多名過往於本集團記錄良好之獨立客戶。由於信貸質素並無重大變動,而此等結餘仍被視為可全數收回,故根據過往經驗,管理層相信毋須就有關結餘作出減值撥備。本集團並無就此等結餘持有任何抵押品。

(b) 年內應收貨款呆賬撥備之變動總額 如下:

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Balance at beginning of the year	年初結餘	600	629
Exchange realignment	匯兑調整	1	(4)
Acquired on acquisition of subsidiaries	收購附屬公司時購入	671	_
Recognised during the year	年內確認	118	_
Amount recovered during the year	年內已收回款項	(671)	_
Written off	撇銷	-	(25)
Balance at end of the year	年終結餘	719	600

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

22. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (continued)

(b) (continued)

> Included in the impairment loss are individually impaired trade receivables with an aggregate balance of HK\$719,000 (2009: HK\$600,000) which has been in financial difficulties. The Group does not hold any collateral over these balances.

> In addition, a debtor balance of HK\$3,728,000 (2010: Nil) has been recognised as bad debts during the year ended 31 March 2009 and has been individually written off during the same year since the customer of such debt has been in financial difficulties

Movements in the allowance for doubtful debts of other receivables in aggregate during the year are as follow:

22. 應收貨款及其他應收款項(續)

(續) (b)

> 計入減值虧損之個別已減值應收貨 款結餘總額為719,000港元(二零 零九年:600,000港元),與出現 財政困難之貨款有關。本集團並無 就此等結餘持有任何抵押品。

> 此外,由於涉及有關債項之客戶 面對財政困難,故應收貨款結餘 3,728,000港元(二零一零年:無) 已於截至二零零九年三月三十一日 止年度確認為壞賬,並於同年個別 撇銷。

年內其他應收款項呆賬撥備之變動 總額如下:

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Balance at beginning of the year	年初結餘	-	28
Amounts written off as uncollectible	因不能收回而撇銷之金額	-	(28)
Balance at end of the year	年終結餘	-	_

23. BANK BALANCES AND CASH

Bank balances and cash of the Group comprised bank balances and cash held by the Group and short-term deposits amounting to approximately HK\$283,347,000 (2009: HK\$375,579,000) with an original maturity of three months or less. The bank balances and bank deposits carried interest at market rates ranging from 0% to 1.35% (2009: 0 % to 0.36%) per annum.

Included in bank balances and cash are the following amounts denominated in foreign currencies other than the functional currency of the entity to which they relate:

23. 銀行結存及現金

本集團之銀行結存及現金包括本集團持 有之銀行結存及現金,以及原到期日為 三個月或以內之短期存款約283,347,000 港元(二零零九年:375,579,000港元)。 銀行結存及銀行存款按介乎0厘至1.35厘 (二零零九年:0厘至0.36厘)之市場年利 率計息。

銀行結存及現金包括下列以相關實體功 能貨幣以外之外幣計值之款項:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Great Britain Pound	英鎊	6	6
EUR	歐元	138	24
USD	美元	38	22

24. TRADE AND OTHER PAYABLES

At the end of reporting period, the aging analysis of the trade payables were as follows:

24. 應付貨款及其他應付款項

於報告期間結束時,應付貨款之賬齡分 析如下:

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Within 90 days	90天內	12,898	1,212
91 – 180 days	91天至180天內	1,253	488
181 - 365 days	181天至365天內	2,795	_
Over 1 year	超過1年	655	470
Trade payables	應付貨款	17,601	2,170
Receipt in advance	預收款項	1,373	1,541
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	20,626	3,703
		39,600	7,414

The average credit period of purchases of goods is 180 days. The Group has financial risk management policies in place to ensure that all payables are settled within the credit timeframe.

At 31 March 2010, a balance payable to Mr. Liang Jin Yau ("Mr. Liang"), a director of certain subsidiaries of the Group, amounting to HK\$1,340,000 (2009: HK\$1,500,000) was included in other payables. The amount was unsecured, non-interest bearing and repayable on demand.

採購商品之平均信貸期為180天。本集團 已制定財務風險管理政策,確保所有應 付款項於信貸期限內清償。

於二零一零年三月三十一日,應付本集團若干附屬公司董事梁金友先生(「梁先生」)為數1,340,000港元(二零零九年:1,500,000港元)之結餘,已計入其他應付款項。有關金額為無抵押、不計息及須應要求償還。

25. AMOUNTS DUE TO RELATED COMPANIES

25. 應付關連公司款項

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Asia Peace Development Limited	偉和發展有限公司(「偉和」)		
("Asia Peace")		168	773
Ultra Good Electroplating Limited	特佳電鍍有限公司(「特佳」)		
("Ultra Good")		-	74
Artfield Industries (Shenzhen) Limited	雅域實業(深圳)有限公司		
("Artfield Industries (Shenzhen)")	(「雅域實業(深圳)」)	-	2,377
		168	3,224

綜合財務報表附註(額)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

25. AMOUNTS DUE TO RELATED COMPANIES (continued)

The amounts are unsecured, non-interest bearing and repayable on demand.

Mr. Liang has beneficial interests in these related companies.

26. AMOUNT DUE TO A MINORITY SHAREHOLDER

The amount represents an unsecured loan denominated in RMB, bearing interest at 1.5% and repayable 6 months after date of the drawdown of the loan, and the loan could be renewed for a further 6 months period.

Principal outstanding 未償還本金額 Maturity 到期日

25. 應付關連公司款項(續)

有關款額為無抵押、不計息及須應要求 償還。

梁先生擁有該等關連公司之實益權益。

26. 應付一名少數股東之款項

有關款額指以人民幣列值之無抵押貸款,按1.5厘計息及須於提取貸款日期後 六個月償還,貸款可再重續六個月。

> Carrying amount 賬面值 HK\$'000

> > 千港元

RMB 25,000,000 人民幣25,000,000元 June 2010 二零一零年六月

28,500

27. CONVERTIBLE LOAN NOTES

On 14 March 2008, the Company issued zero-coupon convertible loan notes with an aggregate principal amount of HK\$200,000,000 to Ascent Goal simultaneously upon completion of the issue and allotment of 400,000,000 ordinary shares of HK\$0.1 each. The notes are denominated in HK\$ and entitle the holders to convert them into ordinary shares of the Company at any time between the date of issue of the notes and their settlement date on 13 March 2011 in multiples of HK\$1,000,000 at a conversion price HK\$0.20 (subject to adjustments) per share. The shares to be issued and allotted upon conversions shall rank pari passu in all respects among themselves and with all other ordinary shares in issue by the Company on the date of such allotment and issue.

The convertible loan notes contain two components, liability and equity elements. The equity element is presented in equity heading ("convertible loan notes reserve"). The effective interest rate of the liability component is 11.14%.

27. 可換股借貸票據

於二零零八年三月十四日,本公司於完成發行及配發400,000,000股每股面值0.1港元之普通股之同時,向晉標發行本金總額為200,000,000港元之零息可換股借貸票據。該等票據以港元計值,賦予持有人權利於該等票據之發行日期間,隨時按轉換價每股0.20港元(可予調整)將之轉換為本公司普通股,轉換時發行及配發之股份彼此之間及與配發及發行日期本公司所有其他已發行普通股於各方面均享有同等權益。

可換股借貸票據包含負債及權益兩個部分。權益部分於權益內之「可換股借貸票據儲備」呈列。負債部分之實際利率為11.14厘。

27. CONVERTIBLE LOAN NOTES (continued)

The movement of the liability component of the convertible loan notes for the year is set out below:

27. 可換股借貸票據(續)

可換股借貸票據負債部分之年內變動載 列如下:

		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Carrying amount at 1 April	於四月一日之賬面值	161,871	145,237
Effective interest expenses (Note 9)	實際利息支出(附註9)	18,539	16,634
Carrying amount at 31 March	於三月三十一日之賬面值	180,410	161,871

28. SHARE CAPITAL

28. 股本

	Number of
	ordinary
	shares of
Amount	HK\$0.10 each
	每股面值
	0.10港元之
金額	普通股數目
HK\$'000	
千港元	

Authori	sed:	法定股本:
		\

 Balance at 1 April 2008,
 於二零零八年四月一日、

 31 March 2009
 二零零九年三月三十一日及

 and 31 March 2010
 二零一零年三月三十一日

之結餘 5,000,000,000 500,000

Issued and fully paid: 已發行及繳足: Balance at 1 April 2008, 於二零零八年四月一日、

 31 March 2009
 二零零九年三月三十一日及

 and 31 March 2010
 二零一零年三月三十一日

之結餘 765,373,584 76,537

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

29. DEFERRED TAX

The following are the major deferred tax liabilities (assets) recognised and movement thereof during the current and prior reporting periods.

29. 遞延税項

以下為已確認之主要遞延税項負債(資產)以及其於本報告期間及過往報告期間 之變動。

		Accelerated tax depreciation 加速税項折舊 HK\$'000 千港元	Intangible assets 無形資產 HK\$'000 千港元	Tax losses 税項虧損 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
At 1 April 2008 Change in tax rate	於二零零八年四月一日 税率變動	53 (3)	-	(53) 3	- -
At 31 March 2009 Acquired on acquisition of subsidiaries Exchange realignment Credit to consolidated statement of	於二零零九年三月三十一日 收購附屬公司時購入 匯兑調整 於本年度之綜合全面收益表	50 - -	- 33,783 89	(50) - -	33,783 89
comprehensive income for the year At 31 March 2010	於二零一零年三月三十一日	50	(508)	(50)	(508)

At 31 March 2010, the Group had unused tax losses of HK\$58,315,000 (2009: HK\$52,275,000) available for offset against future profits. A deferred tax asset has been recognised in respect of approximately HK\$302,000 (2009: HK\$302,000) of such losses. No deferred tax asset has been recognised in respect of the remaining tax losses of approximately HK\$58,013,000 (2009: HK\$51,973,000) due to the unpredictability of future profits streams. Tax losses may be carried forward indefinitely.

As 31 March 2010, the Group had deductible temporary differences of HK\$17,374,000 (2009: HK\$6,720,000). No deferred tax assets has been recognised in relation to such deductible temporary difference as it is not probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary difference can be utilised.

Under the EIT Law of the PRC, withholding tax is imposed on dividends declared in respect of profits earned by PRC subsidiaries from 1 January 2008 onwards. Deferred taxation has not been provided for in the consolidated financial statements in respect of temporary differences attributable to accumulated profits of the PRC subsidiaries amounting to HK\$22,957,000 (2009: Nil) as the Group is able to control the timing of the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

於二零一零年三月三十一日,本集團之 未動用税項虧損為58,315,000港元(二 零零九年:52,275,000港元),可用作 對銷未來溢利。本集團已就該等虧損約 302,000港元(二零零九年:302,000港 元)確認遞延税項資產。由於難以預測日 後之溢利來源,因此未有就餘下之税務 虧損約58,013,000港元(二零零九年: 51,973,000港元)確認遞延税項資產。稅 項虧損可無限期結轉。

於二零一零年三月三十一日,本集團有可扣税暫時差額17,374,000港元(二零零九年:6,720,000港元)。由於可扣税暫時差額不大可能用作扣減應課税溢利,故並無就有關可扣税暫時差額確認遞延税項資產。

根據中國企業所得稅法規定,自二零零八年一月一日起,將向中國附屬公司就其所賺取之溢利而宣派之股息徵收預扣稅。概無就中國附屬公司累計溢利應佔之暫時差額22,957,000港元(二零零九年:無)於綜合財務報表作出遞延稅項撥備,乃因本集團能控制撥回暫時差額之時間,且有關暫時差額將可能不會於可見將來撥回。

綜合財務報表附註(續)

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

30. PROVISION FOR CLOSE DOWN, RESTORATION 30. 關閉、復墾及環境成本撥備 AND ENVIRONMENTAL COSTS

HK\$'000 千港元

At 1 April 2009 Acquired on acquisition of subsidiaries Utilised during the year 於二零零九年四月一日 收購附屬公司時購入 年內已動用

6,606 (4,816)

At 31 March 2010

於二零一零年三月三十一日

1,790

The provision for close down, restoration and environmental costs, in relation to all of the two mines of the Group, amounted to HK\$1,790,000 as at 31 March 2010.

Mining activities may result in land subsidence, which could lead to losses to the residents of the mining areas. Pursuant to the relevant PRC regulations, the Group is required to make compensation payments to the residents for their losses resulting from land subsidence, or to restore the mining areas back to certain acceptable conditions.

Under existing legislation, management believes that there are no probable liabilities that will have a material adverse effect on the financial position or results of operations of the Group. The PRC government, however, has moved and may move further towards the adoption of more stringent environmental standards. Environmental liabilities are subject to considerable uncertainty which affect the Group's ability to estimate the ultimate cost of remediation efforts. These uncertainties include: (i) the exact nature and extent of the contamination at various sites including, but not limited to, coal mines and land development areas, whether operating, closed or sold, (ii) the extent of required cleanup efforts, (iii) varying costs of alternative remediation strategies, (iv) changes in environmental remediation requirements, and (v) the identification of new remediation sites.

The provision for close down, restoration and environmental clean up costs has been determined by management based on their past experience and best estimate of future expenditure by discounting the expected expenditures to their net present value. However, in so far as the effect of the land and the environment from current mining activities becomes apparent in future periods, the estimate of the associated costs may be subject to revision in the future. The amounts provided in relation to close down, restoration and environmental clean up costs are reviewed at least annually based upon the facts and circumstances available at the time and the provisions are updated accordingly.

於二零一零年三月三十一日,就本集團 全部兩個煤礦之關閉、復墾及環境成本 作出之撥備為1,790,000港元。

開採活動可能導致地陷,從而會令開採 地區之居民遭受損失。根據相關中國規 例,本集團須就地陷對居民造成之損失 向有關居民作出賠償,或將開採地區恢 復至一定可接受狀況。

管理層已根據彼等過去經驗,以及對未來開支之最佳估計,並將預期開支貼現至其現有淨值而釐定關閉、復墾及環境清理成本撥備。然而,只要目前採礦活動帶來之土地及環境影響於未來期間會顯著出現,則相關成本之估計或須於未來作出修訂。就關閉、復墾及環境清理成本提取之撥備至少會每年根據當時可得之事實及情況而審核,以提取最新撥備。

<mark>綜合財務報表附註 (續)</mark> For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

31. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES

On 3 July 2009, the Group completed the acquisition of 51% equity interest in Star Fortune, which engages in mining, sales and distribution of coal in the PRC, at an aggregate consideration of HK\$104,066,000 including legal and professional fees directly attributable to the acquisition amounting to approximately HK\$4,066,000. This transaction has been accounted for using the acquisition method of accounting.

The aggregate net assets acquired in the transaction, and the goodwill arising on acquisition, are as follows:

31. 收購附屬公司

於二零零九年七月三日,本集團完成 收購星力富鑫(於中國從事開採、銷售 及分銷煤炭)51%股本權益,總代價為 104,066,000港元,包括收購直接應佔法 律及專業費用約4,066,000港元。是項交 易已按收購會計法進行處理。

交易所購入總資產淨值及收購所產生之商譽如下:

		Carrying amount before acquisition	Acquiree's fair value adjustments	Acquiree's fair value at acquisition date
		收購前賬面值 HK\$'000 千港元	被收購 方之 公平值調整 HK\$'000 千港元	被收購方 於收購日期 之公平值 HK\$'000 千港元
Net assets acquired: Property, plant and equipment Intangible assets Inventories Trade and other receivables Bank balances and cash Trade and other payables Amount due to minority shareholder Deferred tax liabilities Taxation payable	所購入資產淨值: 物業、廠房及設備 無形資產 存貨 應收貨款及其他應收款項 銀行結存及現金 應付貨數股東款項 應付少數股東款項 遞延税項負 應付稅項	18,790 185,323 70,297 28,787 32,461 (57,260) (28,500) (44,613) (2,263)	- (43,323) - - - - 10,830	18,790 142,000 70,297 28,787 32,461 (57,260) (28,500) (33,783) (2,263)
Provision for close down, restoration and environmental costs	關閉、復墾及環境成本 撥備	(6,606)		(6,606)
Net assets acquired	所購入資產淨值	196,416	(32,493)	163,923
Minority interests Goodwill arising on acquisition (Note 18)	少數股東權益 收購所產生之商譽 (附註18)			(80,322) 20,465
Total consideration	總代價			104,066
Satisfied by: Deposits for acquisition of subsidiaries (Note 21) Cash	付款方式: 收購附屬公司之按金 (附註21) 現金			2,000 102,066
				104,066
Net cash outflow arising on acquisition: Cash consideration Bank balances and cash acquired	因收購而產生之現金流出 淨額: 現金代價 所購入銀行結存及現金			102,066 (32,461)
Net outflow of cash and cash equivalents in respect of the acquisition of subsidiaries	收購附屬公司之現金及現金 等值項目流出淨額			69,605

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

31. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES (continued)

The goodwill on acquisition of the above subsidiaries represents opportunities for the Group to bring its expertise to the proposition and access to the region of PRC that are provided by the above newly acquired subsidiaries.

The subsidiaries acquired during the year contributed HK\$86,514,000 to the Group's turnover and a loss for the year of HK\$6,766,000 between the date of acquisition and the end of the reporting period.

If the acquisition had been completed on 1 April 2009, total group revenue for the period would have been HK\$159,551,000 and loss for the year would have been HK\$2,555,000. The pro forma information is for illustrative purpose only and is not necessarily an indicative revenue and results of operations of the Group that actually would have been achieved had the acquisition been completed on 1 April 2009, nor is it intended to be a projection of future results.

32. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES

During the year ended 31 March 2009 on 3 February 2009, the Group disposed of its 100% interests in Artfield Company Limited and its subsidiaries (including Matrix Software Inc.) ("Disposal Group") to an independent third party at a consideration of HK\$100. The net assets of Disposal Group at the date of disposal were as follows:

31. 收購附屬公司(續)

收購上述附屬公司產生之商譽指本集團 因上述新收購附屬公司而獲得機會將其 專業知識引進中國地區並加以發展。

年內, 收購附屬公司於收購日期起至報 告期間結束時為本集團帶來營業額及年 內虧損分別86,514,000港元及6,766,000 港元。

假設收購已於二零零九年四月一日完 成,期內集團總收益及年內虧損應分別 為159,551,000港元及2,555,000港元。 備考資料僅供説明用途,未必能夠表示 倘若收購已於二零零九年四月一日完 成,本集團實際會錄得上述收益及經營 業績,亦不擬作為未來業績之預測。

32. 出售附屬公司

於截至二零零九年三月三十一日止年 度,本集團於二零零九年二月三日按代 價100港元向獨立第三方出售其於Artfield Company Limited及其附屬公司(包括 Matrix Software Inc.)(「出售集團」)之全 部權益。出售集團於出售日期之資產淨 值如下:

> 3 February 2009 二零零九年 二月三日 HK\$'000 千港元

Net assets of Disposal Group disposed of:	所售出出售集團資產淨值:	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	4
Trade and other receivables	應收貨款及其他應收款項	9
		13
Exchange translation reserve realised on	於出售附屬公司時變現匯兑儲備	
disposal of subsidiaries		(16)
Gain on disposal	出售收益	3
Total consideration	總代價	_

The subsidiaries disposed of during the year ended 31 March 2009 had no significant impact on the turnover, cash flows and results of the Group for that year.

於截至二零零九年三月三十一日止年度 出售之附屬公司對本集團該年之營業 額、現金流及業績概無重大影響。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

33. DEREGISTRATION OF SUBSIDIARIES

During the year ended 31 March 2009, the Group deregistered two of its subsidiaries, Ferdinand International (Marketing) Limited ("Ferdinand International (Marketing)") and 高明豐雅鐘 錶有限公司(「高明豐雅」).

Net liabilities at the date of deregistration

33. 附屬公司撤銷註冊

於截至二零零九年三月三十一日止年度,本集團撤銷註冊其兩間附屬公司Ferdinand International (Marketing) Limited (「Ferdinand International (Marketing)」)及高明豐雅鐘錶有限公司(「高明豐雅」)。

於撤銷註冊日期之負債淨額

		Ferdinand International (Marketing) HK\$'000 千港元	高明豐雅 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
Exchange translation reserve realised on deregistration of subsidiaries Net gain on deregistration	附屬公司撤銷註冊時變現 匯兑儲備 撤銷註冊收益淨額	(2,733) 2,733	115 (115)	(2,618) 2,618

The subsidiaries deregistered during the year ended 31 March 2009 had no significant impact on the turnover and results of the Group for that year.

於截至二零零九年三月三十一日止年度 撤銷註冊之附屬公司對本集團該年之營 業額及業績概無重大影響。

34. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Except as disclosed elsewhere in the consolidated financial statements, the significant related party transactions, which were carried out in the normal course of the Group's business are as follows:

34. 關連人士交易

除綜合財務報表其他部分所披露者 外,本集團於一般業務過程中進行 之重大關連人士交易如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Asia Peace – purchase of clocks, timepieces, gifts and premium products – sales of clocks – rental expenses	偉和	314 124 200	9,963 - -
Ultra Good – purchase of electroplating services	特佳 -購買電鍍服務	-	74
Star Fortune International Development Company Limited ("SFID") (Note) – loan interest expenses	星力富鑫發展有限公司 (「星力富鑫發展」)(附註) 一貸款利息開支	217	_
Artfield Industries (Shenzhen) – rental expenses paid	雅域實業(深圳) 一已付租金開支	-	120
China Sonangol – management fee income received – rental expenses	安中國際 一已收取管理費收入 一租金開支	5,000 480	4,000 _

Note: SFID is the holder of 49% equity interest of Star Fortune and is treated as the minority shareholder of the Group.

附註:星力富鑫發展為星力富鑫49% 股本權益之持有人,故被視為 本集團之少數股東。

Compensation of key management personnel

The remuneration of directors and other members of key management during the year was as follows:

主要管理人員補償

於本年度,董事及其他主要管理層 成員之酬金如下:

		2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Short-term benefits Post-employment benefits	短期福利 離職後福利	1,812 33	2,939 37
		1,845	2,976

The remuneration of directors and key executives was determined by the remuneration committee having regard to the performance of individuals and market trends.

董事及主要行政人員之酬金由薪酬 委員會參照彼等之個人表現及市場 趨勢釐定。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

35. OPERATING LEASE COMMITMENTS

The Group as lessee

The Group leases certain of its offices and staff quarters under operating lease arrangements. Lease for properties are negotiated for a term ranging from one to four years and rental are fixed.

At the end of reporting period, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases which fall due as follows:

35. 經營租賃承擔

本集團作為承租人

本集團根據經營租賃安排租用旗下若干辦公室及員工宿舍。該等物業之租約期介乎一年至四年不等,租金為固定租金。

於報告期間結束時,本集團根據不可撤 銷經營租賃之未來應付最低租賃款項承 擔於以下期間到期:

	2010 二零一零年 HK\$'000	2009 二零零九年 HK\$'000
	千港元	千港元
Within one year — — 年內 In the second to fifth years, inclusive 第二年至第五年(包括 首尾兩年)	724 10	255 559
azin 17		
	734	814

36. SHARE OPTION SCHEME

The Company adopted a share option scheme on 21 March 1995 (the "Old Scheme") for the purpose of providing incentives and rewards to directors and eligible employees and expired on 20 March 2005.

As a result of the amendments of Chapter 17 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") on 1 September 2001, certain terms of the Old Scheme are no longer in compliance with the Listing Rules and the Company can no longer grant any further options under the Old Scheme without being in breach of the Listing Rules. Accordingly, the Company terminated the Old Scheme and adopted a new share option scheme (the "New Scheme"), which was approved in the Company's annual general meeting on 28 August 2003, for the purpose of providing incentives to directors and eligible participants.

Except that no further options may be granted under the Old Scheme subsequent to its termination, all the other provisions of the Old Scheme will remain in force so as to give effect to the exercise of all outstanding options granted under the Old Scheme prior to 1 September 2001 and all such options will remain valid and exercisable in accordance with the provisions of the Old Scheme.

36. 購股權計劃

本公司於一九九五年三月二十一日採納 一項購股權計劃(「舊計劃」),目的為向 董事及合資格僱員提供獎勵及回報,舊 計劃已於二零零五年三月二十日屆滿。

由於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第17章於二零零一年九月一日作出修訂,令舊計劃之若干條款不再符合上市規則,故若本公司根據舊計劃再授出任何購股權,將會違反上市規則。因此,本公司終止舊計劃並採納一項新購股權計劃(「新計劃」),目的為獎勵董事及合資格參與者,其後新計劃已於本公司在二零零三年八月二十八日舉行之股東週年大會上獲批准。

除於終止舊計劃後不可再據此授出購股權外,舊計劃之所有其他條文均仍舊有效,因此於二零零一年九月一日前根據舊計劃已授出但尚未行使之所有購股權均可予行使,而所有該等購股權均可按照舊計劃之條文繼續有效及可予行使。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

36. SHARE OPTION SCHEME (continued)

According to the New Scheme, the directors of the Company may grant options to eligible employees, including directors of the Company or any of its subsidiaries and any suppliers, customers, any technical, financial, and legal professional advisors who have contributed to the Group, to subscribe for shares in the Company for a consideration of HK\$1 for each lot of share options granted.

Options granted should be accepted within 28 days from the date of grant. The total number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the New Scheme and any other share option schemes of the Company must not in aggregate exceed 10% of the shares of the Company in issue at the date adoption of the New Scheme.

At the end of the reporting period, there was no remained outstanding share options granted under the scheme (2009: Nil). The total number of shares in respect of which options may be granted to any individual in any one year is not permitted to exceed 1% of the shares of the Company in issue at any point in time, without prior approval from the Company's shareholders. Options granted to director, chief executive or substantial shareholder of the Company or any of their associates in excess of 0.1% of the Company's share capital or with a value in excess of HK\$5 million must be approved in advance by the Company's shareholders.

The maximum number of shares to be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the New Scheme and any other option schemes of the Company must not in aggregate exceed 30% of the issued share capital of the Company from time to time.

The directors may at their absolute discretion determine the period during which an option may be exercised, such period to expire not later than 10 years from the date of grant of the option. The exercise price is determined by the directors and shall not be less than the highest of (i) the closing price of the Company's share on the date of grant, (ii) the average closing price of the Company's shares for the five business days immediately preceding the date of grant, and (iii) the nominal value of the share.

During the year ended 31 March 2010 and 31 March 2009, no option was granted under the New Schemes to directors of and consultants to the Group.

There was no outstanding share option as at 1 April 2008, 31 March 2009 and 31 March 2010.

36. 購股權計劃(續)

根據新計劃,本公司董事可向合資格僱員,包括本公司或其任何附屬公司之董事,以及任何曾對本集團作出貢獻之供應商、客戶以及任何技術、財務及法律專業顧問,授予購股權以認購本公司股份,每批已授出購股權之代價為1港元。

授出之購股權須於授出日期起計28日內接納。根據新計劃及本公司任何其他購股權計劃將予授出之購股權獲悉數行使時可發行之股份總數,不得超過本公司於新計劃採納日期已發行股份之10%。

於報告期間結束時,並無根據有關計劃已授出而尚未行使之購股權(二零零九年:無)。在未經本公司股東事先批准下,任何個別人士在一年內獲授之購股權涉及之股份總數均不得超過本公司在任何時候已發行股份之1%。向本公司董事、主要行政人員或主要股東或彼等之任何聯繫人士授出之購股權如涉及本公司股本超過0.1%或總值超過5,000,000港元,必須事先獲本公司股東批准。

根據新計劃及本公司任何其他購股權計 劃授出而尚未行使之購股權獲悉數行使 時可發行之股份數目,最多合共不得超 過本公司不時已發行股本之30%。

董事可全權酌情決定購股權可予行使之期間,惟該期間不得超過授出購股權當日起計十年。行使價由董事釐定,惟不得低於(i)本公司股份於授出日期之收市價;(ii)本公司股份於緊接授出日期前五個營業日之平均收市價;及(iii)股份面值三者中之最高者。

於截至二零一零年三月三十一日及二零 零九年三月三十一日止年度,並無根據 新計劃授予本集團董事及顧問之購股權。

於二零零八年四月一日、二零零九年三 月三十一日及二零一零年三月三十一 日,概無尚未行使之購股權。

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

37. RETIREMENT BENEFIT SCHEME

The Group operates a defined contribution Mandatory Provident Fund Scheme ("MPF Scheme") under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, for those employees who are eligible to participate in the MPF Scheme. Contributions are made based on a percentage of the employee's basic salaries and are charged to the consolidated statement of comprehensive income as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

The Company's subsidiaries established in Mainland China are members of the state-managed retirement benefits scheme operated by the PRC. The retirement scheme contributions, which are based on a certain percentage of the salaries of the PRC subsidiaries' employees, are charged to the consolidated statement of comprehensive income in the year to which they are related and represented the amount of contributions payable by these subsidiaries to this scheme.

The total cost charged to the consolidated statement of comprehensive income of approximately HK\$222,000 (2009: HK\$271,000) represents contributions payable to the schemes by the Group in respect of the current financial year.

37. 退休福利計劃

本集團根據強制性公積金計劃條例為合資格參與定額供款強制性公積金計劃(「強積金計劃」)之僱員設立強積金計劃。供款乃根據僱員之基本薪金百分比計算,並根據強積金計劃之規則於應付時在綜合全面收益表內扣除。強積金計劃之資產由一個獨立管理之基金持有,與本集團之資產分開處理。本集團之僱主供款於向強積金計劃供款時全數撥歸僱員所有。

本公司在中國大陸成立之附屬公司乃中 國政府營辦之國家管理退休福利計劃之 成員。退休計劃供款乃根據中國附屬公 司僱員之薪金之若干百分比計算,並在 供款有關年度在綜合全面收益表內扣 除,數額為此等附屬公司應付予該項計 劃之供款金額。

於綜合全面收益表扣除之總成本約 222,000港元(二零零九年:271,000港元)指本集團就本財政年度向該等計劃應 付之供款。

38. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF THE 38. 本公司之財務狀況報表 **COMPANY**

		Notes 附註	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元
Non-current assets Property, plant and equipment Investments in subsidiaries	非流動資產 物業、廠房及設備 於附屬公司之投資		Ī	1 –
			-	1
Current assets Amounts due from subsidiaries Trade and other receivables Bank balances and cash	流動資產 應收附屬公司款項 應收貨款及其他應收 款項 銀行結存及現金	(a)	52,736 - 272,837	- 9 377,690
			325,573	377,699
Current liabilities Trade and other payables Convertible loan notes	流動負債 應付貨款及其他應付 款項 可換股借貸票據		735 180,410	512 _
			181,145	512
Net current assets	流動資產淨值		144,428	377,187
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		144,428	377,188
Capital and reserves Share capital Reserves	股本及儲備 股本 儲備	(b)	76,537 67,891 144,428	76,537 138,780 215,317
Non-current liability Convertible loan notes	非流動負債 可換股借貸票據		-	161,871
			144,428	377,188

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

38. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF THE 38. 本公司之財務狀況報表(續) COMPANY (continued)

(a) Amounts due from subsidiaries

The amounts are unsecured, interest-free and repayable on demand.

(a) 應收附屬公司款項

儲備

(b)

該等金額為無抵押、免息及須應要 求償還。

(b) Reserves

		Share premium	Convertible loan notes reserve 可換股借貸	Share options reserve	Contributed surplus	Accumulated losses	Total
		股份溢價	票據儲備	購股權儲備	繳入盈餘	累計虧損	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 31 March 2008 Cancellation of share	於二零零八年三月 三十一日 註銷向董事授出之購股權	191,534	55,495	726	128,013	(222,062)	153,706
options granted to directors	<u>以</u> 對的星事及叫之將放惟	-	_	(726)	-	726	-
Loss and comprehensive expense for the year	年內虧損及全面開支	-	_	-	_	(14,926)	(14,926)
At 31 March 2009	於二零零九年三月 三十一日	191,534	55,495	_	128,013	(236,262)	138,780
Loss and comprehensive expense for the year	年內虧損及全面開支	-	-	_	_	(70,889)	(70,889)
At 31 March 2010	於二零一零年三月 三十一日	191,534	55,495	_	128,013	(307,151)	67,891

The contributed surplus of the Company represents the difference between the nominal value of the Company's shares issued in exchange for the issued shares of the companies being acquired and the value of net assets of the underlying companies acquired at the time of the Group's reorganisation in preparation for its listing in 1995. Under the Companies Act 1981 of Bermuda, the Company may make distributions to its members out of the contributed surplus in certain circumstances.

本公司之繳入盈餘指本公司為交換 所收購公司已發行股份而發行之本 公司股份面值,與所收購相關公司 於本集團在一九九五年為籌備上市 進行重組時之資產淨值之差額。根 據百慕達一九八一年公司法,本公 司可在若干情況下自繳入盈餘向其 股東作出分派。

<mark>綜合財務報表附註 (續)</mark> For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES

Details of the principal subsidiaries held by the Company as at 31 March 2010 and 31 March 2009 are as follows:

39. 主要附屬公司

本公司於二零一零年三月三十一日及二 零零九年三月三十一日持有之主要附屬 公司詳情如下:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Class of shares held 所持股份類別	Place of incorporation/ registration and operations 註冊成立/註冊及經營地點	已發行股本	Percentage attributab Gro 本集團 股權百	ole to the up I應佔	Principal activities 主要業務
				2010 二零一零年 %	2009 二零零九年 %	
Directly held: 直接持有:						
Teamright Holdings Limited	Ordinary 普通股	BVI 英屬處女群島	US\$1 1美元	100	100	Investment holding 投資控股
Lasting Power Investments Limited 力恒投資有限公司	Ordinary 普通股	BVI 英屬處女群島	US\$1 1美元	100	100	Investment holding 投資控股
Indirectly held: 間接持有:						
Artfield Manufacturing	Ordinary	Hong Kong	HK\$1,000	100	100	Marketing of clocks
Company Limited 雅域實業有限公司	普通股	香港	1,000港元			營銷時鐘
	Non-voting		HK\$2,000,000 [#]			
	deferred shares 無投票權遞延股		2,000,000港元#			
Wehrle Uhrenfabrik GmbH	Ordinary 普通股	Germany 德國	EUR255,646 255,646歐元	100	100	Marketing of clocks 營銷時鐘
德力時鐘(深圳)有限 公司(「德力」)	Contributed capital 缴入資本	PRC 中國	HK\$3,000,000 3,000,000港元	100	100	Manufacture of clocks 生產時鐘
Progress Team Limited 進研有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	100	100	Inactive 暫無業務
Star Fortune 星力富鑫	Ordinary 普通股	BVI 英屬處女群島	US\$780 780美元	51	-	Investment holding 投資控股
Ming Kei Kai Yuan Investment Company Limited 明基凱源投資有限公司	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	HK\$60,000,000 60,000,000港元	100	-	Investment holding 投資控股
Mulei County Kai Yuen Coal Company Limited 木壘縣凱源煤炭有限責任公司	Ordinary 普通股	PRC 中國	RMB30,000,000 人民幣30,000,000元	100	-	Coal mining and sales 開採及銷售煤炭
Qitai County Zexu Trading Company Limited 奇台縣澤旭商貿有限責任公司	Ordinary 普通股	PRC 中國	RMB2,000,000 人民幣2,000,000元	100	-	Coal mining and sales 開採及銷售煤炭

For the year ended 31 March 2010 截至二零一零年三月三十一日止年度

39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (continued)

Notes:

The non-voting deferred shares are entitled to a fixed non-cumulative dividend at the rate of 5% per annum and a return of the paid-up capital after the distribution of HK\$100,000,000, but carry no rights to receive notice of or to attend or vote at any general meeting of the company, or to participate in the profits or assets of the company.

德力 is a wholly foreign-owned enterprise established in the PRC.

The above table lists the subsidiaries of the Group which, in the opinion of the directors of the Company, principally affected the results or assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding as at the end of the year or at any time during the year.

40. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

On 20 May 2010, Lasting Power Investments Limited ("Lasting Power"), a wholly-owned subsidiary of the Company, entered into an agreement with Star Fortune International Development Company Limited, a minority shareholder of Star Fortune, pursuant to which Lasting Power has conditionally agreed to further acquire 49% equity interest in Star Fortune at a consideration of HK\$50,000,000. Star Fortune is an investment holding company which is a subsidiary of the Company, with its subsidiaries engaging in mining, sale and distribution of coals in the PRC. Details of this transaction are stated in an announcement of the Company dated 2 June 2010.

39. 主要附屬公司(續)

附註:

無投票權遞延股有權取得按年利率5 厘計算之定額非累積股息及在分派 100,000,000港元後之實繳資本回報, 但無權接收任何該公司股東大會通告, 或出席該公司任何股東大會或於會上表 決,或參與該公司之溢利或資產。

德力為於中國成立之外商獨資企業。

上表列示本公司董事認為主要影響本集 團業績或資產之本集團附屬公司。董事 認為,詳列其他附屬公司之資料會導致 篇幅過於冗長。

於年終或年內任何時間,概無附屬公司 擁有任何已發行之債務證券。

40. 報告期間後事項

於二零一零年五月二十日,本公司全資附屬公司力恒投資有限公司(「力恒」)與星力富鑫之少數股東星力富鑫國際發展有限公司訂立協議,據此,力恒有發展,同意進一步收購星力富鑫之49%股權,代價為50,000,000港元。星力富鑫為中國從事院公司,並為本公司之附屬公司於中國從事煤炭開採、销費及分銷業務。有關是項交易之詳情載於本公司日期為二零一零年六月二日之公佈。

FIVE YEARS FINANCIAL SUMMARY

For the year ended 31 March 2010 (Express in thousands of Hong Kong dollars) 截至二零一零年三月三十一日止年度(以千港元為單位)

A summary of the published results, assets and liabilities, and minority interests of the Group for the last five financial years is set out below.

本集團過去五個財政年度之已公佈業績、資產 及負債以及少數股東權益摘要如下。

2006

RESULTS

業績

	Year ended 31 March 截至三月三十一日止年度				
2010	2009	2008	2007		
二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年		
96,090	23,105	137,164	173,405		
(:)	((0.1.00.1)	(0.4. = 0.0)		

		二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年	二零零六年
TURNOVER	營業額	96,090	23,105	137,164	173,405	221,135
LOSS FROM OPERATIONS	經營虧損	(7,651)	(14,822)	(21,631)	(84,700)	(26,930)
Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之收益	-	3	669	9,885	-
Net gain on deregistration of subsidiaries	附屬公司撤銷 註冊之收益淨額	_	2,618	215	-	-
Finance costs	融資成本	(18,756)	(16,640)	(974)	(2,820)	(2,893)
Impairment loss recognised in respect of intangible asset	就無形資產確認之 減值虧損	-	_	_	(46,440)	-
Impairment loss recognised in respect of goodwill	就商譽確認之 減值虧損	(5,400)	-	-	(3,963)	(17,004)
Impairment loss recognised in respect of interests in associates	就聯營公司權益確認之 減值虧損	_	_	-	-	(23,768)
Loss before tax Income tax (expenses) credit	除税前虧損 所得税(開支)抵免	(31,807) (2,163)	(28,841) 77	(21,721) (524)	(128,038) 3,243	(70,595) (1,516)
Loss for the year	年內虧損	(33,970)	(28,764)	(22,245)	(124,795)	(72,111)
Attributable to: Owners of the Company Minority interests	應佔: 本公司擁有人 少數股東權益	(31,789) (2,181)	(28,764) –	(22,245)	(124,577) (218)	(72,149) 38
		(33,970)	(28,764)	(22,245)	(124,795)	(72,111)
				· · · · · ·		

FIVE YEARS FINANCIAL SUMMARY 五年財務摘要

For the year ended 31 March 2010 (Express in thousands of Hong Kong dollars) 截至二零一零年三月三十一日止年度(以千港元為單位)

ASSETS AND LIABILITIES AND MINORITY 資產及負債以及少數股東權益 INTERESTS

At 31 March

			於三月三十一日						
		2010	2009	2008	2007	2006			
		二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年	二零零六年			
Total assets	總資產	543,233	385,977	403,730	86,535	229,629			
Total liabilities	總負債	(283,832)	(172,509)	(169,569)	(34,908)	(89,788)			
Minority interests	少數股東權益	(78,004)	_		211	(7,002)			
Net assets	資產淨值	181,397	213,468	234,161	51,838	132,839			

